



**BMW
MOTORRAD**

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

R 1250 GS Adventure



MAKE LIFE A RIDE

Údaje o motocykli

Model

Identifikačné číslo vozidla

Číslo farby

Prvé prihlásenie do evidencie

Evidenčné číslo

Údaje o predajcovi

Kompetentný partner v servise

Pani/pán

Telefónne číslo

Adresa predajcu/telefón (pečiatka firmy)

VAŠE BMW.

Tešíme sa, že ste sa rozhodli pre vozidlo od BMW Motorrad a ví-tame vás v kruhu vodičiek a vodičov BMW. Oboznámte sa so svo-jím novým vozidlom, aby ste sa bezpečne pohybovali v cestnej premávke.

Informácie o tomto návode na používanie

Skôr ako naštartujete vaše nové BMW, prečítajte si tento návod na používanie. Nájdete tu dôležité pokyny na ovládanie vozidla, ktoré vám umožnia plne využiť technické prednosti vášho BMW.

Okrem toho získate informácie o údržbe a ošetrovaní, ktoré slúžia na prevádzkovú a dopravnú bezpečnosť, ako aj na čo najlepšie zachovanie hodnoty vášho vozidla.

Ak by ste chceli svoje BMW jedného dňa predať, myslite prosím na to, aby ste odovzdali aj návod na používanie. Je dôležitou sú-časťou vášho vozidla.

Veľa potešenia s vaším BMW, ako aj dobrú a bezpečnú jazdu vám želá

BMW Motorrad.

01 VŠEOBECNÉ POKYNY	2	Varovné indikácie	29
Orientácia	4	04 VÝZNAM	60
Skratky a symboly	4	Zámok riadenia a zapalovania	62
Výbava	5	Zapaľovanie pomocou Keyless Ride	64
Technické údaje	5	Núdzový vypínač	68
Aktualita	6	Inteligentné núdzové volanie	69
Ďalšie zdroje informácií	6	Osvetlenie	71
Osvedčenia a povolenia na prevádzku	6	Dynamické riadenie trakcie (DTC)	76
Dátová pamäť	6	Elektronické nastavenie podvozka (D-ESA)	77
Inteligentný systém tiesňového volania	11	Režim jazdy	80
		Režim jazdy Pro	83
02 PREHLADY	14	Tempomat	84
Celkový pohľad – ľavá strana	16	Asistent rozjazdu	87
Celkový pohľad – pravá strana	17	Výstražný systém proti odcudzeniu (DWA)	89
Priestor pod sedadlom	19	Regulácia tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)	92
Ľavý spínač	20	Vyhrievanie	92
Kombinovaný spínač vpravo	21	Odkladacia priehradka	95
Kombinovaný spínač vpravo	22		
Združený prístroj	23	05 TFT DISPLEJ	96
03 INDIKÁTORY	24	Všeobecné pokyny	98
Kontrolky a varovné kontrolky	26	Princíp	99
TFT displej v náhlade Pure Ride	27	Náhl'ad Pure Ride	106
TFT displej v zobrazení menu	28	Všeobecné nastavenia	107
		Bluetooth	109
		Moje vozidlo	112

Navigácia	115
Médiá	117
Telefón	118
Zobrazenie verzie softvéru	119
Zobrazenie licenčných informácií	119

06 NASTAVENIE 120

Zrkadlá	122
Svetlomety	123
Čelný štít	124
Spojka	125
Brzda	126
Prerad'ovanie	128
Stúpadlá	129
Riadidlá	130
Sedadlá	131
Sedadlo Rallye	135
Predpätie pruženia	136
tlmenie	137

07 JAZDA 140

Bezpečnostné pokyny	142
Pravidelná kontrola	145
Štartovanie	146
Zábeh	149
Používanie v teréne	150
Zarad'ovanie	151
Brzdy	152
Odstavenie motocykla	154
Tankovanie	155
Zaistenie motocykla pri preprave	160

08 TECHNICKÉ ÚDAJE – PODROBNOSTI 162

Všeobecné pokyny	164
Protiblokovací systém (ABS)	164
Dynamické riadenie trakcie (DTC)	167
MSR (regulácia krútiaceho momentu pri brzdení motorom)	169
Dynamic ESA	170
Režim jazdy	171
Dynamické riadenie brzd	175
Regulácia tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)	176
Asistent prerad'ovania	177
Asistent rozjazdu	179
ShiftCam	180
Adaptívne osvetlenie v zákrute	181

09 ÚDRŽBA 182

Všeobecné pokyny	184
Súprava náradia základnej výbavy	184
Stojan predného kolesa	185
Motorový olej	185
Brzdový systém	187
Spojka	192
Chladiaca kvapalina	192

Pneumatiky	194
Ráfy	195
Kolesá	196
Vzduchový filter	202
Svietidlá	204
Štartovacie káble	208
Akumulátor	209
Poistky	214
Diagnostická zástrčka	215

10 PRÍSLUŠENSTVO 218

Všeobecné pokyny	220
Zásuvky	220
Nabíjacia prípojka	
USB	221
Kufor	221
Horný kufor	224
Navigačný systém	225

11 OŠETROVANIE 232

Prostriedky na ošetrovanie	234
Umývanie vozidla	234
Čistenie chúlolistivých častí vozidla	235
Ošetrovanie laku	236
Konzervovanie	237
Odstavenie motocykla	237
Uvedenie motocykla do prevádzky	238

12 TECHNICKÉ ÚDAJE 240

Tabuľka porúch	242
Skrutkové spoje	245
Palivo	248
Motorový olej	248
Motor	249
Spojka	250
Prevodovka	250
Zadný pohon	251
Rámy	251
Podvozok	252
Brzdy	254
Kolesá a pneumatiky	255
Elektrika	256
Výstražný systém proti odcudzeniu	257
Rozmery	257
Hmotnosti	259
Jazdné parametre	260

13 SERVISNÁ PREHLIADKA 262

Servis	
BMW Motorrad	264
Servisná história	
BMW Motorrad	264
BMW Motorrad	
Služby servisu mobility	265
Práce spojené s údržbou	265
Plán údržby	267
Kontrola zábehu	
BMW Motorrad	268
Potvrdenia o údržbe	269

Potvrdenia o servise	281
-----------------------------	------------

DODATOK	284
----------------	------------

Declaration of Con- formity	285
--	------------

VECNÝ REGISTER	288
-----------------------	------------

VŠEOBECNÉ POKYNY

01

ORIENTÁCIA	4
SKRATKY A SYMBOLY	4
VÝBAVA	5
TECHNICKÉ ÚDAJE	5
AKTUALITA	6
ĎALŠIE ZDROJE INFORMÁCIÍ	6
OSVEDČENIA A POVOLENIA NA PREVÁDZKU	6
DÁTOVÁ PAMÄŤ	6
INTELIGENTNÝ SYSTÉM TIESŇOVÉHO VOLANIA	11

4 VŠEOBECNÉ POKYNY

ORIENTÁCIA

V tomto návode na obsluhu dávame dôraz na jednoduchú orientáciu. Požadovanú tému nájdete najrýchlejšie v podrobnej tabuľke indexov na konci. Ak chcete najskôr získať prehľad o vozidle, nájdete ho v 2. kapitole. V kapitole Servisná prehliadka sú uvedené všetky práce spojené s údržbou a opravami. Doklad o vykonanej údržbe je predpokladom pre poskytnutie pozáručného plnenia.

SKRATKY A SYMBOLY

 **UPOZORNENIE** Ohrozenie s nízkym stupňom rizika. Nedodržanie môže mať za následok malé alebo mierne zranenie.

 **VAROVANIE** Ohrozenie so stredným stupňom rizika. Nedodržanie môže mať za následok smrť alebo ťažké zranenie.

 **NEBEZPEČENSTVO** Ohrozenie s vysokým stupňom rizika. Nedodržanie má za následok smrť alebo ťažké zranenie.

 **POZOR** Osobitné upozornenia a bezpečnostné opatrenia. Nedodržanie môže spôsobiť poškodenie vozidla alebo príslušenstva a viesť k strate záruky.

 Osobitné pokyny pre lepšiu manipuláciu pri ovládaní, riadení a nastavovaní, ako aj pri ošetrovaní.

- Opis činnosti.
- » Výsledok určitej činnosti.
-  Odkaz na stranu s ďalšími informáciami.
-  Označuje koniec informácie závislej od príslušenstva, resp. výbavy.
-  Uťahovací moment.
-  Technické údaje.
- LA Výbava podľa krajiny.
- OV Osobitná výbava.
Osobitná výbava BMW Motorrad sa montuje už pri výrobe vozidla.

OP Osobitné príslušenstvo. Osobitné príslušenstvo BMW Motorrad si môžete objednať a nechať nainštalovať u vášho partnera BMW Motorrad.

ABS Protiblokovací systém.

D-ESA Elektronické nastavenie podvozka.

DTC Dynamická kontrola trakcie.

DWA Výstražný systém proti odcudzeniu.

EWS Elektronický imobilizér.

MSR Regulácia krútiaceho momentu motora.

RDC Regulácia tlaku vzduchu v pneumatikách.

možno nezvolili. Taktiež sú možné odlišnosti zobrazeného motocykla voči verziám podľa krajiny dovozu.

Ak má váš motocykel výbavu, ktorá tu nie je opísaná, pozrite si jej opis v osobitnom návode.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Všetky údaje o rozmeroch, hmotnostiach a výkonové parametre v návode na používanie sa vzťahujú na Nemecký inštitút pre normalizáciu e. V. (DIN) a dodržiavajú jeho predpisy o toleranciách.

Technické údaje a špecifikácie uvedené v tomto návode na používanie slúžia ako názorná pomôcka. Údaje špecifické pre konkrétne vozidlo sa môžu líšiť, napr. podľa zvolenej špeciálnej výbavy, verzie krajín alebo meracích metód špecifických pre konkrétnu krajinu. Podrobné údaje hodnôt je možné získať zo schvaľovacích dokumentov alebo si ich vyžiadať u vášho partnera BMW Motorrad alebo iného kvalifikovaného servisného partnera alebo odborného servisu. Údaje uvedené v dokumentácii vozidla majú vždy prednosť pred údajmi v tomto návode na používanie.

VÝBAVA

Pri nákupe vášho BMW Motorrad ste sa rozhodli pre model s individuálnou výbavou. Tento návod na používanie opisuje zvolenú špeciálnu výbavu (OV) a vybrané osobitné príslušenstvo (OP), ponúkané spoločnosťou BMW. Majte, prosím, pochopenie, že návod obsahuje aj opis variantov výbavy, ktorú ste si

6 VŠEOBECNÉ POKYNY

AKTUALITA

Vysoká úroveň bezpečnosti a kvality motocyklov BMW je zaručená nepretržitým vývojom konštrukcie, výbavy a príslušenstva. Z toho môžu vyplývať prípadné odchýlky medzi týmto návodom na používanie a vašim motocyklom. BMW Motorrad nemôže vylúčiť ani omyly. Preto vás prosíme o pochopenie, že z údajov, vyobrazení a opisov nemôžu vyplývať žiadne nároky.

ĎALŠIE ZDROJE INFORMÁCIÍ

Partner BMW Motorrad

Na vaše otázky vždy rád odpovie váš partner BMW Motorrad.

Internet

Návod na používanie k vášmu vozidlu, montážne návody na používanie prípadného príslušenstva a všeobecné informácie o BMW Motorrad, napr. o technike, sú k dispozícii na stránke **bmw-motorrad.com/manuals**.

OSVEDČENIA A POVOLENIA NA PREVÁDZKU

Osvedčenia k vozidlu a úradné povolenia na prevádzku k prípadnému príslušenstvu sú k dispozícii na stránke **bmw-motorrad.com/certification**.

DÁTOVÁ PAMÄŤ

Všeobecne

Vozidlo je vybavené elektronickými riadiacimi jednotkami. Elektronické riadiace jednotky spracovávajú údaje, ktoré napr. snímače vozidla prijímajú, sami si ich generujú alebo navzájom vymieňajú. Niektoré riadiace jednotky sú potrebné pre bezpečné fungovanie vozidla alebo pomáhajú počas jazdy, napr. asistenčné systémy vodiča. Riadiace jednotky navyše podporujú funkcie komfortu, informovanosti a zábavy. Informácie o uchovávaných alebo vymieňaných údajoch môžete získať od výrobcu vozidla, napr. prostredníctvom samostatnej brožúry.

Personalizácia

Každé vozidlo je označené jedinečným identifikačným číslom vozidla. V závislosti od krajiny môže byť majiteľ vozidla zistený pomocou identifikačného čísla vozidla, registračnej značky a príslušných orgánov. Okrem toho existujú ďalšie možnosti, ako priradiť údaje o vozidle vodičovi alebo majiteľovi vozidla, napr. pomocou používaného účtu ConnectedDrive.

Zákon o ochrane údajov

Vlastníci vozidiel majú podľa platného zákona o ochrane údajov určité práva voči výrobcovi vozidla alebo voči spoločnostiam, ktoré osobné údaje zhromažďujú alebo spracovávajú.

Vlastníci vozidiel majú voči orgánom, ktoré zhromažďujú osobné údaje o vlastníkoch vozidla, nárok na bezplatný a komplexný prístup k informáciám.

Týmito orgánmi môžu byť:

- Výrobca vozidla
- Kvalifikovaný servisný partner
- Odborný servis
- Poskytovateľ služieb

Vlastníci vozidiel môžu žiadať o informácie o tom, aké osobné údaje boli zhromaždené, na aký účel sa používajú a odkiaľ pochádzajú. Na získanie týchto informácií sa vyžaduje doklad o majiteľovi vozidla alebo doklad o používaní.

Právo na informácie zahŕňa aj informácie o údajoch, ktoré boli poskytnuté iným spoločnostiam alebo subjektom.

Príslušné zásady ochrany osobných údajov obsahuje internetová stránka výrobcu vozidla.

V týchto zásadách ochrany

osobných údajov sú uvedené informácie o práve na vymazanie a opravu údajov. Výrobca vozidla uvádza na internete aj svoje kontaktné údaje a kontaktné údaje osôb poverených ochranou údajov.

Majiteľ vozidla si môže u partnera BMW Motorrad, u iného kvalifikovaného servisného partnera alebo v odbornom servise dať načítať za prípadný poplatok údaje uložené vo vozidle. Načítanie údajov z vozidla sa vykonáva vo vozidle cez zákonom predpísaný adaptér na palubnú diagnostiku vozidla (OBD).

Právne požiadavky na zverejňovanie údajov

V rámci platných právnych predpisov je výrobca vozidla povinný poskytnúť orgánom údaje, ktoré uchováva. Toto poskytovanie údajov v potrebnom rozsahu sa vykonáva v jednotlivých prípadoch, napr. na vyšetrovanie trestného činu. Verejné orgány sú v rámci platných právnych predpisov oprávnené, v jednotlivých prípadoch, sami si načítať údaje z vozidla.

8 VŠEOBECNÉ POKYNY

Prevádzkové údaje vo vozidle

Riadiace jednotky spracovávajú údaje na prevádzku vozidla.

Medzi ne patria napr.:

- hlásenia o stave vozidla a jeho jednotlivých komponentov, napr. počet otáčok, obvodová rýchlosť, oneskorenie pohybu
- stav okolia, napr. teplota

Spracovávané údaje sa spracovávajú iba v samotnom vozidle a spravidla sú premenlivé. Takéto údaje sa počas prevádzky neuchovávajú.

Elektronické diely, napr.

riadiace jednotky, obsahujú komponenty na uchovávanie technických údajov. Dočasne alebo natrvalo možno uchovávať údaje o stave vozidla, namáhaní dielu, udalostiach alebo chybách.

Tieto informácie vo všeobecnosti dokumentujú stav komponentu, modulu, systému alebo okolia, napr.:

- prevádzkový stav systémových komponentov, napr. obsah kvapalín, tlak vzduchu v pneumatikách
- poruchy a chyby dôležitých systémových komponentov, napr. svetla a brzd
- reakcie vozidla v mimoriadnych jazdných situáciách, napr.

použitie systémov regulácie stability jazdy

- informácie o udalostiach poškodzujúcich vozidlo

Údaje sú potrebné na zaistenie funkcií riadiacej jednotky. Okrem toho slúžia na detekciu a odstraňovanie chybných funkcií a na optimalizáciu funkcií vozidla výrobcom vozidla.

Väčšina týchto údajov je premenlivá a spracovávaná iba v samotnom vozidle. Len malá časť údajov bude uložená v pamäti udalostí a chýb.

V prípade požiadavky na vykonanie servisných prác, napr. opravy, servis, prípady záručného servisu a opatrenia na zabezpečenie kvality, sa môžu tieto technické informácie načítať z vozidla spolu s identifikačným číslom vozidla.

Načítanie informácií sa môže vykonať prostredníctvom partnera BMW Motorrad, iného kvalifikovaného servisného partnera alebo odborného servisu. Na načítanie sa používa zákonom predpísaný adaptér na palubnú diagnostiku (OBD) vo vozidle.

Údaje zhromažďujú, spracovávajú a používajú príslušné subjekty servisnej siete. Údaje

dokumentujú technický stav vozidla, pomáhajú pri vyhľadávaní porúch, dodržiavaní záručných povinností a pri zlepšovaní kvality.

Okrem toho má výrobca povinnosť monitorovať výrobok podľa zákona o zodpovednosti za výrobok. Na splnenie týchto povinností vyžaduje výrobca vozidla technické údaje z vozidla. Údaje z vozidla môžu byť použité aj na kontrolu nárokov zákazníka na záruku a garanciu. Pamäť uchováávajúcu poruchy a udalosti vo vozidle môže v rámci opravy alebo servisných prác obnoviť partner BMW Motorrad, iný kvalifikovaný servisný partner alebo odborný servis.

Zadávanie a prenos údajov vo vozidle

Všeobecne

Podľa výbavy vozidla môžu byť nastavenia komfortu a úpravy podľa prania zákazníka uložené vo vozidle a kedykoľvek zmenené alebo obnovené.

Údaje môžu byť prípadne vložené do systému komunikácie a zábavy vozidla, napr. cez smartfón.

V závislosti od výbavy tam patria:

- multimediálne dáta, ako napr. hudba na prehrávanie
- údaje z adresára na použitie v spojení s komunikačným systémom alebo integrovaným navigačným systémom
- zadané ciele navigácie
- údaje o využívaní internetových služieb. Tieto údaje môžu byť vo vozidle uložené lokálne alebo sa nachádzajú na zariadení, ktoré bolo pripojené k vozidlu, napr. smartfón, USB kľúč, MP3 prehrávač. Ak sú tieto údaje uložené vo vozidle, môžu byť kedykoľvek vymazané.

Poskytovanie týchto údajov tretím osobám sa vykonáva výhradne na základe osobnej žiadosti v rámci využívania on-line služieb. To závisí od zvolených nastavení pri využívaní služieb.

Pripojenie mobilných koncových zariadení

Podľa výbavy môžu byť k vozidlu pripojené mobilné koncové zariadenia, napr. smartfóny, ktoré sú riadené cez ovládacie prvky vozidla.

Obraz a zvuk mobilných koncových zariadení môžu byť pritom vyvedené cez multimediálny systém. Zároveň sa na mobilné koncové zariadenie prenášajú

10 VŠEOBECNÉ POKYNY

niektoré informácie. V závislosti od typu pripojenia tam patria napr. lokalizačné údaje a ďalšie všeobecné informácie o vozidle. To umožňuje optimálne využitie zvolených aplikácií, napr. navigácia alebo prehrávanie hudby.

Typ ďalšieho spracovania údajov určuje poskytovateľ príslušnej použitej aplikácie. Rozsah možných nastavení závisí od konkrétnej aplikácie a operačného systému mobilného koncového zariadenia.

Služby

Všeobecne

Ak je vozidlo vybavené rádiovým spojením, umožňuje to výmenu údajov medzi vozidlom a inými systémami. Rádiové spojenie je možné prostredníctvom vlastnej vysielacej a prijímacej jednotky vozidla alebo prostredníctvom osobného mobilného koncového zariadenia, napr. smartfónu. Cez toto rádiové pripojenie možno využívať tzv. on-line funkcie. Patria tam on-line služby a aplikácie, ktoré poskytuje výrobca vozidla alebo iný poskytovateľ.

Služby výrobcu vozidla

V prípade on-line služieb výrobcu vozidla sú príslušné funkcie opísané na vhodnom mieste, napr. návod na používanie, webová stránka výrobcu. Uvedené sú tam aj príslušné zákonné informácie o ochrane údajov. Na poskytovanie on-line služieb môžu byť použité osobné údaje. Výmena údajov sa uskutočňuje cez zabezpečené pripojenie, napr. s určenými informačnými systémami výrobcu vozidla. Zhromažďovanie, spracovávanie a používanie osobných údajov nad rámec poskytovania služieb sa vykonáva výhradne na základe zákonného povolenia, zmluvnej dohody alebo súhlasu. Je tiež možné celé dátové pripojenie aktivovať alebo deaktivovať. Vylúčené z tejto funkcie sú zákonom predpísané funkcie.

Služby iného poskytovateľa

Pri využívaní on-line služieb iného poskytovateľa je za tieto služby a podmienky ochrany údajov a použitia zodpovedný príslušný poskytovateľ. Na obsah, k výmene ktorého pritom dochádza, nemá výrobca vozidla žiadny vplyv. Informácie

o type, rozsahu a účele zhromažďovania a používania osobných údajov v rámci služieb treťích strán možno získať od príslušného poskytovateľa služieb.

INTELIGENTNÝ SYSTÉM TIESŇOVÉHO VOLANIA

–s inteligentným tiesňovým volaním^{OV}

Princíp

Inteligentný systém tiesňového volania umožňuje manuálne alebo automatické tiesňové volanie, napr. pri nehodách.

Tiesňové volanie prijíma centrálna tiesňových volaní, ktorá bola poverená výrobcom vozidla.

Informácie o fungovaní inteligentného systému tiesňového volania a jeho funkciách nájdete na  69).

Právny základ

Spracovanie osobných údajov prostredníctvom inteligentného systému tiesňového volania zodpovedá týmto predpisom:

–Ochrana osobných údajov:
Smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES.

–Ochrana osobných údajov:
Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES.

Právnym základom aktivácie a fungovania inteligentného systému tiesňového volania je uzatvorená zmluva Connected-Ride pre túto funkciu, ako aj príslušné zákony, nariadenia a smernice Európskeho parlamentu a Európskej rady.

Príslušné nariadenia a smernice regulujú ochranu fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov.

Spracovanie osobných údajov prostredníctvom inteligentného systému tiesňového volania vyhovuje európskym smerniciam o ochrane osobných údajov.

Inteligentný systém tiesňového volania spracováva osobné údaje len so súhlasom majiteľa vozidla.

Inteligentný systém tiesňového volania a iné služby s ďalším využitím môžu spracovávať osobné údaje len na základe výslovného súhlasu dotknutej osoby, napr. majiteľa vozidla.

12 VŠEOBECNÉ POKYNY

SIM karta

Inteligentný systém tiesňového volania funguje cez mobilné spojenie prostredníctvom SIM karty inštalovanej vo vozidle. SIM karta je natrvalo prihlásená do mobilnej siete a umožňuje rýchle pripojenie. V prípade núdze sú údaje odoslané výrobcovi vozidla.

Zlepšenie kvality

Údaje odovzdávané počas tiesňového volania používa výrobca vozidla aj na zlepšenie kvality výrobkov a služieb.

Lokalizácia polohy

Polohu vozidla môže zistiť na základe mobilného signálu výlučne poskytovateľ mobilnej siete. Prevádzkovateľ siete nemá možnosť spojiť identifikačné číslo vozidla s telefónnym číslom inštalovanej SIM karty. Spojiť identifikačné číslo vozidla s telefónnym číslom inštalovanej SIM karty môže výhradne výrobca vozidla.

Zaznamenané údaje o tiesňovom volaní

Zaznamenané údaje o tiesňovom volaní sa ukladajú do pamäte vozidla. Najstaršie zaznamenané údaje sa pravidelne odstraňujú. Zazname-

nané údaje zahŕňajú napr. informácie o tom, kedy a kde bolo vyslané tiesňové volanie. Zaznamenané údaje môžu byť vo výnimočných prípadoch načítané z pamäte vozidla. Načítanie zaznamenaných údajov sa vykonáva spravidla iba s rozhodnutím súdu a je možné len vtedy, ak sú príslušné zariadenia pripojené priamo k vozidlu.

Automatické tiesňové volanie

Systém je navrhnutý tak, aby sa v prípade príslušnej závažnosti nehody, ktorú zistia snímače vo vozidle, automaticky odoslalo tiesňové volanie.

Odoslané informácie

Pri tiesňovom volaní odoslanom cez inteligentný systém tiesňového volania sú rovnaké informácie odoslané do poverených centier tiesňového volania, ako v prípade zákonného systému tiesňového volania eCall do verejného záchranného strediska. Okrem toho sa cez inteligentný systém tiesňového volania odošlú do výrobcovi vozidla poverenej centrály tiesňového volania a príp. do verejného záchranného strediska aj tieto doplňujúce informácie:

- Údaje o nehode, napr. smer nárazu zaznamenaný snímačmi vozidla s cieľom uľahčiť nasadenie záchranných zložiek.
- Kontaktné údaje, ako napr. telefónne číslo inštalovanej SIM karty a telefónne číslo vodiča, ak je k dispozícii, s cieľom umožniť, v prípade potreby, rýchly kontakt s účastníkmi nehody.

Ukladanie dát

Údaje o spustení tiesňového volania sa ukladajú vo vozidle. Údaje obsahujú informácie o tiesňovom volaní, napr. miesto a čas tiesňového volania.

Zvukové záznamy hovoru tiesňového volania sa ukladajú v centrálne tiesňového volania.

Zvukové záznamy zákazníka sa uchovávajú na 24 hodín pre prípad, že je potrebné analyzovať údaje tiesňového volania.

Potom sa zvukové záznamy vymažú. Zvukové záznamy pracovníka centrály tiesňového volania sa uchovávajú 24 hodín na účely zabezpečenia kvality.

Informácie o osobných údajoch

Údaje spracovávané v rámci inteligentného tiesňového volania sa spracovávajú výhradne na poskytnutie tiesňového volania. Výrobca vozidla poskytuje v rámci zákonnej povinnosti informácie o údajoch, ktoré spracováva a príp. uchováva.

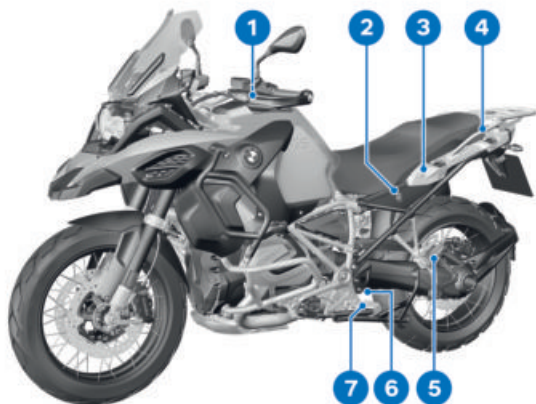
PREHL'ADY

02

CELKOVÝ POHĽAD – ĽAVÁ STRANA	16
CELKOVÝ POHĽAD – PRAVÁ STRANA	17
PRIESTOR POD SEDADLOM	19
ĽAVÝ SPÍNAČ	20
KOMBINOVANÝ SPÍNAČ VPRAVO	21
KOMBINOVANÝ SPÍNAČ VPRAVO	22
ZDRUŽENÝ PRÍSTROJ	23

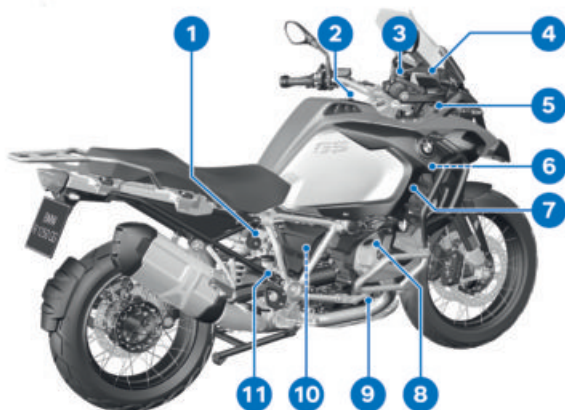
16 PREHĽADY

CELKOVÝ POHĽAD - ĽAVÁ STRANA



- 1** Plniaci otvor paliva
( 156)
- 2** 12 V zásuvka
- 3** Zámok sedadla ( 131)
- 4** Držadlo pre spolujazdca
- 5** Chránič päty spolujazdca
- 6** Nastavenie tlmenia vzadu
(dole na pružiacej jednotke) ( 137)
- 7** Stúpadlo vodiča

CELKOVÝ POHĽAD – PRAVÁ STRANA

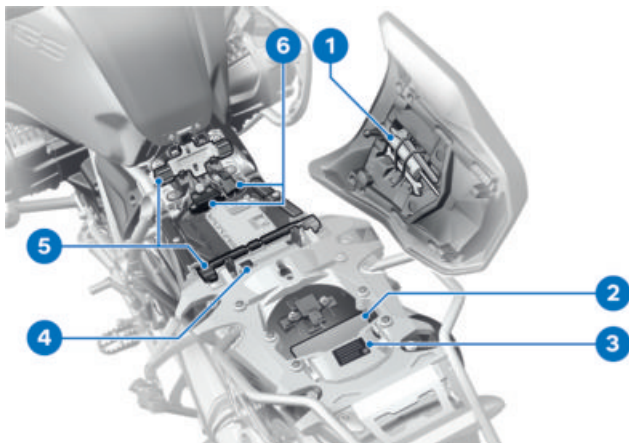


- | | |
|--|---|
| <p>1 Nastavenie predpätia pruženia vzadu (►► 136)</p> <p>2 Vzduchový filter (pod stredným dielom kapotáže) (►► 202)</p> <p>3 Nádržka brzdovej kvapaliny vpredu (►► 190)</p> <p>4 Nastavenie výšky čelného štítu (►► 124)</p> <p>5 Nabíjacia prípojka USB (►► 221)</p> <p>6 Identifikačné číslo vozidla (na ložisku hlavy riadenia) Typový štítok (na ložisku hlavy riadenia)</p> | <p>7 Indikácia hladiny chladiacej kvapaliny (►► 192) Nádrž na chladiacu kvapalinu (►► 193)</p> <p>8 Plniaci otvor oleja (►► 187)</p> <p>9 Indikácia hladiny motorového oleja (►► 185)</p> <p>10 Za bočným krytom (pravá dolná rúrka rámu): Akumulátor (►► 209) Podporný bod kladného pólu akumulátora (►► 208) Diagnostická zástrčka (►► 215)</p> |
|--|---|

18 PREHLÁDY

- 11** Nádržka brzdovej kvapaliny vzadu ( 191)

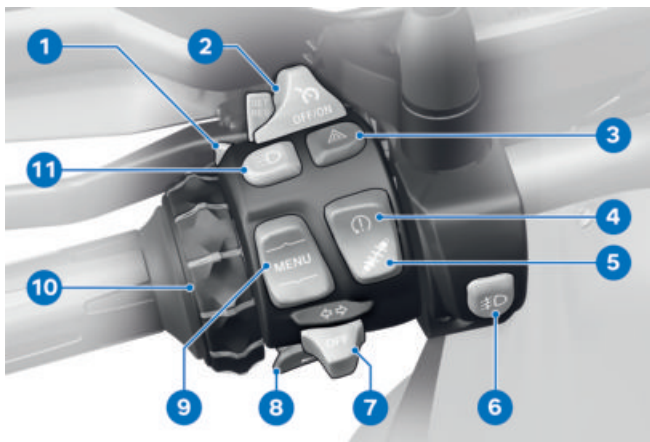
PRIESTOR POD SEDADLOM



- 1 Náradie vozidla (➡ 184)
- 2 Návod na používanie
- 3 Tabuľka tlaku hustenia pneumatík
- 4 Tabuľka nákladu
- 5 Nastavenie výšky sedadla vodiča (➡ 133)
- 6 Poistky (➡ 214)

20 PREHLÁDY

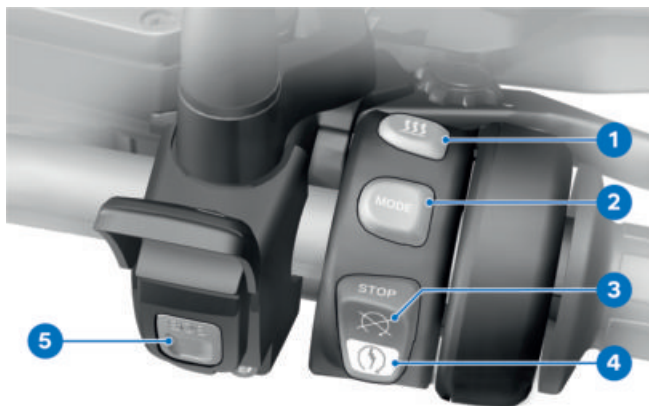
ĽAVÝ SPÍNAČ



- 1 Diaľkové svetlo a svetelný klaksón (➡ 72)
- 2 Tempomat (➡ 84)
- 3 Výstražné svetlá (➡ 75)
- 4 DTC (➡ 76)
- 5 Dynamic ESA (➡ 77)
- 6 Prídavné svetlomety (➡ 72)
- 7 Smerovky (➡ 75)
- 8 Klaksón
- 9 Prepínacie tlačidlo MENU (➡ 99)
- 10 Multifunkčný ovládač (➡ 99)
- 11 Denný svetlomet (➡ 73)

KOMBINOVANÝ SPÍNAČ VPRAVO

–s inteligentným tiesňovým volaním^{OV}

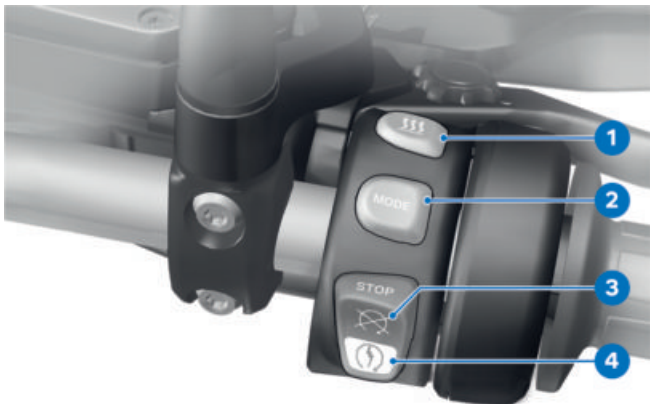


- 1 Vyhrievanie (→ 92)
- 2 Režim jazdy (→ 80)
- 3 Núdzový vypínač (→ 68)
- 4 Tlačidlo štartéra (→ 146)
- 5 Tlačidlo SOS
Inteligentné núdzové volanie (→ 69)

22 PREHLÁDY

KOMBINOVANÝ SPÍNAČ VPRAVO

—bez inteligentného tiesňového volania^{OV}



- 1** Vyhrievanie (➡ 92)
- 2** Režim jazdy (➡ 80)
- 3** Núdzový vypínač (➡ 68)
- 4** Tlačidlo štartéra (➡ 146)

ZDRUŽENÝ PRÍSTROJ



- 1** Kontrolky a varovné kontrolky (→ 26)
- 2** TFT displej (→ 27)
- 3** Kontrolka
DWA (→ 90)
Keyless Ride (→ 65)
- 4** Fotodióda (na prispôsobenie jasú osvetlenia prístrojov)

INDIKÁTOR

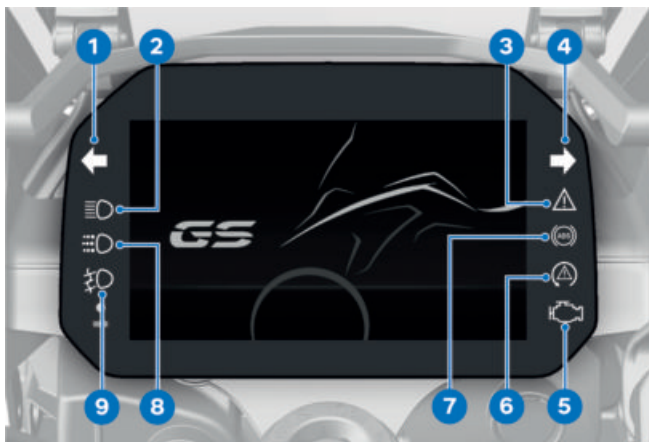
03

KONTROLKY A VAROVNÉ KONTROLKY	26
TFT DISPLEJ V NÁHLÁDE PURE RIDE	27
TFT DISPLEJ V ZOBRAZENÍ MENU	28
VAROVNÉ INDIKÁCIE	29



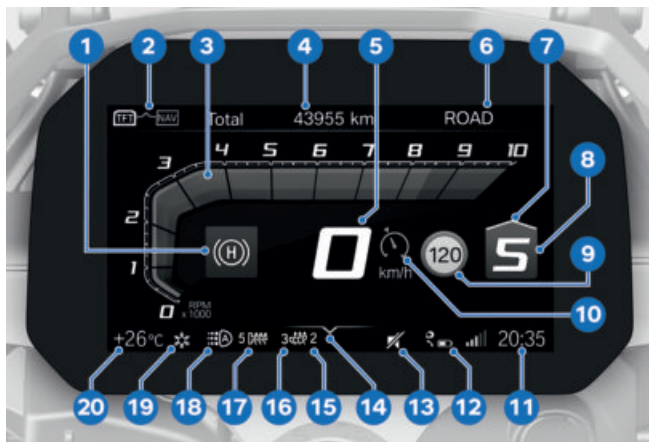
26 INDIKÁTORY

KONTROLKY A VAROVNÉ KONTROLKY



- 1 Ľavá smerovka (→ 75)
- 2 Diaľkové svetlo (→ 72)
- 3 Všeobecná varovná kontrolka (→ 29)
- 4 Pravá smerovka (→ 75)
- 5 Varovná kontrolka pre chybnú funkciu pohonu (→ 44)
- 6 DTC (→ 54)
- 7 ABS (→ 53)
- 8 Denný svetlomet (→ 73)
- 9 Prídavné svetlomety (→ 72)

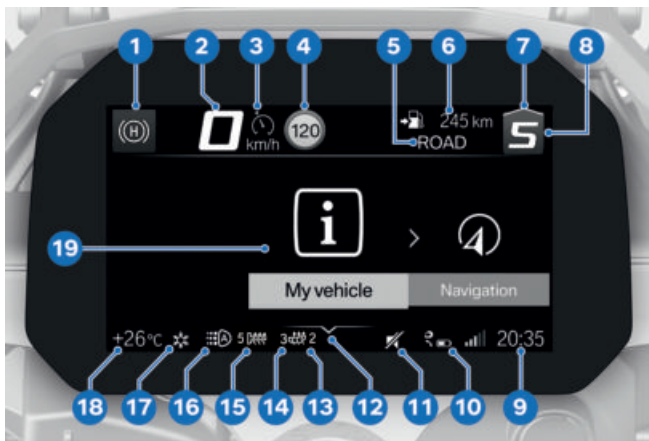
TFT DISPLEJ V NÁHLADE PURE RIDE



- | | |
|--|--|
| 1 Hill Start Control (➡ 56) | 10 Tempomat (➡ 84) |
| 2 Zmena zamerania ovládania (➡ 103) | 11 Hodiny (➡ 108) |
| 3 Indikácia otáčok (➡ 106) | 12 Stav pripojenia (➡ 110) |
| 4 Stavový riadok s informáciami pre vodiča (➡ 104) | 13 Vypnutie zvuku (➡ 107) |
| 5 Indikátor rýchlosti | 14 Pomocník pri ovládaní |
| 6 Režim jazdy (➡ 80) | 15 Vyhrievanie sedadla spolujazdca (➡ 94) |
| 7 Odporúčanie preradenia prevodového stupňa nahor (➡ 107) | 16 Vyhrievanie sedadla vodiča (➡ 93) |
| 8 Ukazovateľ rýchlostného stupňa | 17 Vyhrievané rukoväti (➡ 92) |
| 9 Speed Limit Info (➡ 106) | 18 Automatický denný svetlo-
met (➡ 74) |
| | 19 Varovanie pri nízkej von-
kajšej teplote (➡ 37) |
| | 20 Vonkajšia teplota |

28 INDIKÁTORY

TFT DISPLEJ V ZOBRAZENÍ MENU



- | | |
|---|--|
| 1 Hill Start Control (►►► 56) | 11 Vypnutie zvuku (►►► 107) |
| 2 Indikátor rýchlosti | 12 Pomocník pri ovládaní |
| 3 Tempomat (►►► 84) | 13 Vyhrievanie sedadla spolujazdca (►►► 94) |
| 4 Speed Limit Info (►►► 106) | 14 Vyhrievanie sedadla vodiča (►►► 93) |
| 5 Režim jazdy (►►► 80) | 15 Vyhrievané rukoväti (►►► 92) |
| 6 Stavový riadok s informáciami pre vodiča (►►► 104) | 16 Automatický denný svetlo-
met (►►► 74) |
| 7 Odporúčanie preradenia prevodového stupňa nahor (►►► 107) | 17 Varovanie pri nízkej vonkajšej teplote (►►► 37) |
| 8 Ukazovateľ rýchlostného stupňa | 18 Vonkajšia teplota |
| 9 Hodiny (►►► 108) | 19 Oblasť menu |
| 10 Stav pripojenia | |

VAROVNÉ INDIKÁCIE

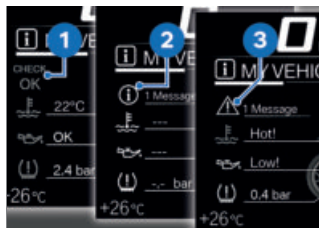
Zobrazenie

Varovania sa zobrazujú pomocou príslušných varovných kontroliek.

Varovania sa zobrazia pomocou všeobecnej varovnej kontrolky v spojení s dialógovým oknom na displeji TFT. V závislosti od naliehavosti varovania svieti všeobecná varovná kontrolka žltým alebo červeným svetlom.



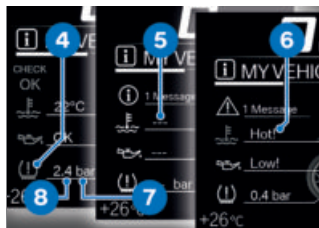
Všeobecná varovná kontrolka sa zobrazí podľa najnaliehavejšieho varovania. Prehľad možných varovaní nájdete na nasledujúcich stranách.



Ukazovateľ Check-Control

Hlásenia sa na displeji líšia v zobrazení. V závislosti od priority sa používajú rôzne farby a znaky:

- Zelené CHECK OK **1**: Žiadne hlásenie, hodnoty optimálne.
- Biely kruh s malým „i“ **2**: Informácia.
- Žltý výstražný trojuholník **3**: Výstražné hlásenie, hodnota nie je optimálna.
- Červený výstražný trojuholník **3**: Výstražné hlásenie, hodnota je kritická



Ukazovateľ hodnoty

Symboły **4** sa líšia v zobrazení. V závislosti od hodnotenia sa používajú rôzne farby. Namiesto číselných hodnôt **8** s jednotkami **7** sa zobrazujú aj texty **6**:

Farba symbolu

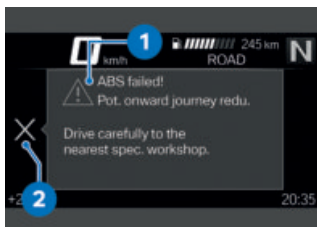
- Zelená: (OK) Aktuálna hodnota je optimálna.
- Modrá: (Cold!) Aktuálna teplota je nízka.
- Žltá: (Low!/High!) Aktuálna hodnota je príliš nízka alebo príliš vysoká.

30 INDIKÁTORY

- Červená: (Hot!/High!) Aktuálna teplota alebo hodnota je príliš vysoká.
- Biela: (---) Nie je k dispozícii žiadna platná hodnota. Na miesto hodnoty sa zobrazujú čiarky 5.

 Posúdenie jednotlivých hodnôt je sčasti možné až od určitého trvania jazdy alebo rýchlosti. Ak ešte nemôže byť zobrazená nameraná hodnota z dôvodu nesplnených podmienok merania, zobrazia sa namiesto nej čiarky ako zástupné znaky. Kým nie je k dispozícii platná nameraná hodnota, neuskutočňuje sa ani žiadne hodnotenie vo forme farebného symbolu.

- Ak existujú viaceré hlásenia Check-Control s rovnakou prioritou, striedajú sa hlásenia v poradí ich výskytu tak dlho, kým nebudú potvrdené.
- Ak sa symbol **2** zobrazuje aktívne, môže sa potvrdiť sklopením multifunkčného ovládača doľava.
- Hlásenia Check-Control sa dynamicky pripoja ako dodatočné záložky na stránky v menu *My vehicle* ( 101). Pokým chyba pretrváva, je možné opätovne vyvolať hlásenie.



Dialógové okno Check-Control

Hlásenia sa zobrazia ako dialógové okno Check-Control 1.

Prehľad varovných indikácií

Indikačné a varovné kontrolky	Text displeja	Význam
	 sa zobrazí.	Varovanie pri nízkej vonkajšej teplote (▮▮▮ 37)
 svieti žltým svetlom.	 Remote key not in range.	Kľúč s diaľkovým ovládaním je mimo dosahu prijmu (▮▮▮ 37)
 svieti žltým svetlom.	 Keyless Ride failure	Výpadok Keyless Ride (▮▮▮ 38)
 svieti žltým svetlom.	 Remote key battery weak.	Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním (▮▮▮ 38)
	 sa zobrazí žltou.	Palubné napätie príliš nízke (▮▮▮ 38)
	 Vehicle voltage low.	
 svieti žltým svetlom.	 sa zobrazí červenou.	Palubné sieťové napätie kritické (▮▮▮ 39)
	 Vehicle voltage critical!	
 bliká žltým svetlom.	 sa zobrazí červenou.	Nabíjacie napätie kritické (▮▮▮ 39)
	 Vehicle voltage critical!	
 svieti žltým svetlom.	 Zobrazí sa chybná žiarovka.	Chyba žiarovky (▮▮▮ 40)
 bliká žltým svetlom.	 Zobrazí sa chybná žiarovka.	

32 INDIKÁTORY

Indikačné a varovné kontrolky	Text displeja	Význam
 svieti žltým svetlom.	 Light control failure!	Výpadok ovládania osvetlenia (▣▣▣ 41)
	 Alarm system batt. capacity weak.	Batéria DWA slabá (▣▣▣ 41)
	 Alarm system battery empty.	Batéria DWA je vybitá (▣▣▣ 42)
	 Alarm system failure	Výpadok DWA (▣▣▣ 42)
 svieti žltým svetlom.	 Engine oil level Check engine oil level.	Hladina motorového oleja je príliš nízka (▣▣▣ 43)
 svieti žltým svetlom.	 Engine temp. high!	Vysoká teplota motora (▣▣▣ 43)
 svieti červeným svetlom.	 Engine overheating!	Motor je prehriaty (▣▣▣ 44)
 svieti.	 Engine!	Chybná funkcia pohonu (▣▣▣ 44)
 bliká červeným svetlom.	 Serious fault in the engine control!	Závažná porucha funkcie pohonu (▣▣▣ 45)
 bliká.		
 svieti žltým svetlom.	 No communication with engine control.	Výpadok riadenia motora (▣▣▣ 45)
 svieti.		

Indikačné a varovné kontrolky	Text displeja	Význam
 svieti žltým svetlom.	 Fault in the engine control.	Motor v núdzovom režime (▣▣▣ 45)
 bliká červeným svetlom.	 Serious fault in the engine control!	Závažná porucha v riadení motora (▣▣▣ 46)
 svieti žltým svetlom.	 sa zobrazí žltou.	Tlak vzduchu v pneumatikách v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie (▣▣▣ 47)
	 Tyre pressure does not match setpoint	
 bliká červeným svetlom.	 sa zobrazí červenou.	Tlak vzduchu v pneumatikách mimo prípustnej tolerancie (▣▣▣ 48)
	 Tyre pressure does not match setpoint	
	 Tyre press. control. Loss of pressure.	
	 "----"	Porucha prenosu (▣▣▣ 49)
 svieti žltým svetlom.	 "----"	Porucha snímača alebo systémová chyba (▣▣▣ 50)
 svieti žltým svetlom.	 Tyre pressure check failure!	Výpadok regulácie tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC) (▣▣▣ 50)

34 INDIKÁTORY

Indikačné a varovné kontrolky	Text displeja	Význam
 svieti žltým svetlom.	 RDC sensor battery weak.	Batéria snímača tlaku vzduchu v pneumatikách slabá (▮▮▮ 50)
	 Drop sensor faulty.	Snímač pádu je chybný (▮▮▮ 51)
 svieti žltým svetlom.	 Emergency call system restricted.	Funkcia tiesňového volania je k dispozícii obmedzene (▮▮▮ 51)
 svieti žltým svetlom.	 Emergency call system error.	Výpadok funkcie núdzového volania (▮▮▮ 51)
 svieti žltým svetlom.	 Side stand monitoring faulty.	Porucha monitorovania bočného stojana (▮▮▮ 52)
 bliká pravidelne.		Vlastná diagnostika ABS neukončená (▮▮▮ 52)
 svieti žltým svetlom.	 Limited ABS availability!	Chyba ABS (▮▮▮ 52)
 svieti.		
 svieti žltým svetlom.	 ABS failure!	Výpadok ABS (▮▮▮ 53)
 svieti.		
 svieti žltým svetlom.	 ABS Pro failure!	Výpadok ABS Pro (▮▮▮ 53)
 svieti.		

Indikačné a varovné kontrolky	Text displeja	Význam
 nepravidelne bliká.		Regulácia ABS iba na prednom kolese (▮▮▮▮ 53)
 rýchlo bliká.		Zásah DTC (▮▮▮▮ 54)
 pomaly bliká.		Vlastná diagnostika DTC neukončená (▮▮▮▮ 54)
 svieti.	 Off!	DTC vypnutý (▮▮▮▮ 54)
	 Traction control deactivated.	
 svieti žltým svetlom.	 Traction control limited!	DTC k dispozícii v obmedzenom rozsahu (▮▮▮▮ 54)
 svieti.		
 svieti žltým svetlom.	 Traction control failure!	Chyba DTC (▮▮▮▮ 55)
 svieti.		
 svieti žltým svetlom.	 Spring strut adjustment faulty!	Chyba D-ESA (▮▮▮▮ 56)
	 Tank reserve level reached.	Dosiahnutá rezerva paliva (▮▮▮▮ 56)
	 sa zobrazí zelenou.	Hill Start Control aktivované (▮▮▮▮ 56)

36 INDIKÁTORY

Indikačné a varovné kontrolky	Text displeja	Význam
	bliká žltým svetlom.	Hill Start Control automaticky deaktivované (→ 57)
	sa zobrazí.	Hill Start Control sa nedá aktivovať (→ 57)
	HSC not available. Engine not running.	
	Indikácia zaradeného rýchlostného stupňa bliká.	Prevodový stupeň nenaprogramovaný (→ 57)
	blikajú na zeleno.	Výstražné svetlá zapnuté (→ 58)
	blikajú na zeleno.	
	sa zobrazí bielou.	Má sa vykonať servisná prehliadka (→ 58)
	Service due!	
	svieti žltým svetlom.	Dátum servisu prekročený (→ 58)
	sa zobrazí žltou.	
	Service over-due!	

Vonkajšia teplota

Vonkajšia teplota sa zobrazí v stavovom riadku TFT displeja. Teplota motora môže merať vonkajšiu teplotu pri stojacom vozidle skresliť. Ak je vplyv teploty motora príliš veľký, dočasne sa zobrazia pomlčky namiesto hodnoty.



Ak klesne vonkajšia teplota pod hraničnú hodnotu cca 3 °C, hrozí nebezpečenstvo tvorby námrazy.

Pri prvom poklese teploty pod túto hodnotu bliká zobrazenie vonkajšej teploty so symbolom snehovej vločky v stavovom riadku TFT displeja.

Varovanie pri nízkej vonkajšej teplote



sa zobrazí.

Možná príčina:



Vonkajšia teplota odmeraná na vozidle je nižšia ako:

cca 3 °C



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poľadovice aj cez cca 3 °C

Nebezpečenstvo nehody a úrazu

- Pri nízkej vonkajšej teplote sa najmä na mostoch a úsekoch vozovky v tieni musí počítať s poľadovicou.

- Jazdite predvídavo.

Kľúč s diaľkovým ovládaním je mimo dosahu príjmu

–s Keyless Ride^{OV}



svieti žltým svetlom.



Remote key not in range. Not possible to switch on ignition again.

Možná príčina:

Komunikácia medzi kľúčom s diaľkovým ovládaním a elektronikou motora je chybná.

- Skontrolujte batériu v kľúči s diaľkovým ovládaním.
- s Keyless Ride^{OV}

- Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním. (▮▮▮▮ 67)
- Na ďalšiu jazdu použite rezervný kľúč.

38 INDIKÁTORY

–s Keyless Ride^{OV}

- Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním je vybitá alebo strata kľúča s diaľkovým ovládaním. (►► 66)
- Ak sa počas jazdy zobrazí dialógové okno Check-Control, zachovajte pokoj. Jazda môže pokračovať, motor sa nevypne.
- Chybný kľúč s diaľkovým ovládaním si nechajte vymeniť u partnera BMW Motorrad.

Výpadok Keyless Ride

–s Keyless Ride^{OV}



svieti žltým svetlom.



Keyless Ride failure
Do not stop the engine. It may not be possible to restart the engine.

Možná príčina:

Riadiaca jednotka Keyless Ride diagnostikovala komunikačnú chybu.

- Neodstavujte motor. Čo najrýchlejšie vyhľadajte odbornú dielňu, najlepšie partnera BMW Motorrad.
- » Štart motora pomocou Keyless Ride už nie je možný.
- » DWA sa už nedá aktivovať.

Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním

–s Keyless Ride^{OV}



svieti žltým svetlom.



Remote key battery weak. Function limited. Change battery.

Možná príčina:

- Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním už nemá plnú kapacitu. Funkcia kľúča s diaľkovým ovládaním je zaručená už iba na obmedzený čas.
- Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním. (►► 67)

Palubné napätie príliš nízke



sa zobrazí žltou.



Vehicle voltage low.
Switch off unnecessary consumers.

Palubné sieťové napätie je príliš nízke. Pri pokračovaní jazdy sa jazdná elektronika akumulátora vybije.

Možná príčina:

Spotrebiče s vysokou spotrebou energie, napr. vyhrievané vesty v prevádzke, príliš veľa spotrebičov v prevádzke súčasne alebo chybný akumulátor.

- Nepotrebné spotrebiče vypnite alebo odpojte od palubnej siete.
- Ak porucha pretrváva alebo sa vyskytne bez pripojených spotrebičov, dajte ju čo najrýchlejšie odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Palubné sieťové napätie kritické



svieti žltým svetlom.



sa zobrazí červenou.



Vehicle voltage critical! Consumers were switched off. Check battery condition.



VAROVANIE

Výpadok systémov vozidla

Nebezpečenstvo nehody
• Nepokračujte v jazde.

Palubné sieťové napätie je kritické. Pri pokračovaní jazdy sa jazdná elektronika akumulátora vybije.

Možná príčina:

Spotrebiče s vysokou spotrebou energie, napr. vyhrievané vesty v prevádzke, príliš veľa spotrebičov v prevádzke súčasne alebo chybný akumulátor.

- Nepotrebné spotrebiče vypnite alebo odpojte od palubnej siete.
- Ak porucha pretrváva alebo sa vyskytne bez pripojených spotrebičov, dajte ju čo najrýchlejšie odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Nabíjacie napätie kritické



bliká žltým svetlom.



sa zobrazí červenou.



Vehicle voltage critical! Battery is not being charged. Check battery status.



VAROVANIE

Výpadok systémov vozidla

Nebezpečenstvo nehody
• Nepokračujte v jazde.

Akumulátor sa nenabíja. Pri pokračovaní jazdy sa jazdná elektronika akumulátora vybije.

40 INDIKÁTORY

Možná príčina:

Chybný alternátor, príp. pohon alternátora alebo prepálená poistka regulátora alternátora.

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Chyba žiarovky

 svieti žltým svetlom.

 Zobrazí sa chybná žiarovka:

 High beam faulty!

 Front left turn indicator faulty! príp. Front right turn indicator faulty!

 Low-beam headlight faulty!

 Front side light faulty!

–s denným svetlometom^{OV}

 Daytime riding light faulty!<

–s prídavnými svetlometmi^{OV}

 Left additional headlight faulty! príp. Right additional headlight faulty!<

 Tail light faulty!

 Brake light faulty!

 Rear left turn indicator faulty! príp. Rear right turn indicator faulty!

 Number plate light faulty!

–Have it checked by a specialist workshop.

 bliká žltým svetlom.

–s adaptívnym svetlom do zákrut^{OV}

 Zobrazí sa chybná žiarovka:

 Active headlight faulty.<



VAROVANIE

Prehliadnutie vozidla v cestnej doprave výpadkom osvetlenia vozidla.

Bezpečnostné riziko

- Chybné žiarovky podľa čo najskôr vymeňte. V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Možná příčina:

Jedna alebo viacero žiaroviek je chybných.

- Chybnú žiarovku vyhľadajte vizuálnou kontrolou.
- Kvôli kompletnej výmene LED žiaroviek sa obráťte na odborný servis, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Výpadok ovládania osvetlenia



svieti žltým svetlom.



Light control failure! Have it checked by a specialist workshop.



VAROVANIE

Nezaregistrovanie vozidla v cestnej premávke z dôvodu výpadku osvetlenia vozidla

Bezpečnostné riziko

- Chybu čo najskôr dajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Došlo k čiastočnému alebo úplnému výpadku osvetlenia vozidla.

Možná příčina:

Ovládanie osvetlenia diagnostikovalo komunikačnú chybu.

- Chybu čo najskôr dajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Batéria DWA slabá

–s varovným systémom proti odcudzeniu (DWA)^{OV}



Alarm system batt. capacity weak. No restrictions. Make an appointment at a specialist workshop.



Toto chybové hlásenie sa zobrazí na krátku dobu iba v nadväznosti na Pre-Ride-Check.

Možná příčina:

Batéria DWA už nemá plnú kapacitu. Funkcia DWA je pri odpojenom akumulátore vozidla zaručená už iba obmedzený čas.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

42 INDIKÁTORY

Batéria DWA je vybitá

–s varovným systémom proti odcudzeniu (DWA)^{OV}

 Alarm system battery empty. No independent alarm. Make an appointment at a specialist workshop.

 Toto chybové hlásenie sa zobrazí na krátku dobu iba v nadväznosti na Pre-Ride-Check.

Možná príčina:

Batéria DWA už nemá žiadnu kapacitu. Funkcia DWA pri odpojenom akumulátore vozidla už nie je zaručená.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Výpadok DWA

–s varovným systémom proti odcudzeniu (DWA)^{OV}

 Alarm system failure. Have it checked by a specialist workshop.

Možná príčina:

Riadiaca jednotka DWA diagnostikovala komunikačnú chybu.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

» DWA sa už nedá aktivovať alebo deaktivovať.

» Možný falošný poplach.

Elektronická kontrola hladiny oleja

 Elektronická kontrola hladiny oleja vyhodnotí stav oleja v motore pomocou OK alebo Low!

Pre elektronickú kontrolu hladiny oleja musia byť splnené nasledujúce podmienky a prípadne sú potrebné viaceré merania:

- Vodič sedí na vozidle a vozidlo predtým išlo rýchlosťou min. 10 km/h.
- Motor beží minimálne 20 sekúnd vo voľnobehu.
- Motor je zohriaty na prevádzkovú teplotu.
- Vozidlo je odstavené zvislo a na rovnom podklade.
- Bočný stojan je sklopený a vozidlo nestojí na hlavnom stojane.
- Pružiaci jednotka je nastavená podľa zaťaženia alebo je D-ESA v režime zaťaženia Auto.

Ak je meranie neúplné alebo nie sú splnené uvedené podmienky, nie je možné vyhodnotenie hladiny oleja. Zobrazia sa

čiarky (---) namiesto upozornenia.

Hladina motorového oleja je príliš nízka



svieti žltým svetlom.



Engine oil level
Check engine oil level.

Možná příčina:

Elektronický snímač hladiny oleja zistil nízku hladinu motorového oleja. Ak vozidlo nestojí zvislo a na rovnom podklade, hlásenie sa môže objaviť aj pri správnej výške hladiny oleja. Pri nasledujúcom zastavení na natankovanie:

- Skontrolujte výšku hladiny motorového oleja. (185)

Pri príliš nízkej hladine oleja v priezore:

- Motorový olej doplňte. (187)

Pri správnej hladine oleja v priezore:

- Skontrolujte, či sú splnené podmienky pre elektronickú kontrolu hladiny oleja.

Keď sa upozornenie objaví viackrát aj pri hladine oleja tesne pod značkou **MAX**:

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Vysoká teplota motora



svieti žltým svetlom.



Engine temp. high!
Continue riding with restriction to allow cooling.



POZOR

Jazda s prehriatym motorom

Poškodenie motora

- Bezpodmienečne dodržiavajte nižšie uvedené opatrenia.

Možná příčina:

Hladina chladiacej kvapaliny je príliš nízka.

- Prekontrolujte výšku hladiny chladiacej kvapaliny. (192)

Pri príliš nízkej hladine chladiacej kvapaliny:

- Motor nechajte vychladnúť.
- Doplnenie chladiacej kvapaliny (193).
- Chladiaci systém sa musí skontrolovať v špecializovanom servise, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

44 INDIKÁTORY

Možná příčina:

Teplota chladiacej kvapaliny je príliš vysoká.

- Na ochladenie motora jazdite podľa možnosti pri čiastočnom zaťažení.

Ak je teplota chladiaceho prostriedku častejšie príliš vysoká:

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Motor je prehriaty



svieti červeným svetlom.



Engine overheating!
Stop when it is safe
to do so and switch off
the engine.



POZOR

Jazda s prehriatym motorom

Poškodenie motora

- Bezpodmienečne dodržiavajte nižšie uvedené opatrenia.

Možná příčina:

Hladina chladiacej kvapaliny je príliš nízka.

- Prekontrolujte výšku hladiny chladiacej kvapaliny. (► 192)
- Pri príliš nízkej hladine chladiacej kvapaliny:

- Motor nechajte vychladnúť.
- Doplnenie chladiacej kvapaliny (► 193).
- Chladiaci systém sa musí skontrolovať v špecializovanom servise, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Možná příčina:

Motor je prehriaty.

- Opatrne zastavte a odstavte motor, kým motor nevychladne.
- Ak sa motor prehrieva častejšie, chybu čo najskôr dajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Chybná funkcia pohonu



svieti.



Engine! Have it
checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Riadiaca jednotka motora diagnostikovala chybu, ktorá sa prejavuje na emisii škodlivín.

- Chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.
- » Možná je ďalšia jazda, emisie škodlivín sú vyššie ako požadované hodnoty.

Závažná porucha funkcie pohonu



bliká červeným svetlom.



bliká.



Serious fault in the engine control! Riding at mod. speed pos. Damage possible. Have checked by workshop.

Možná příčina:

Riadiaca jednotka motora diagnostikovala chybu, ktorá môže viesť k poškodeniu výfukového systému.

- Chybu čo najskôr dajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

» Pokračovanie v jazde je možné, avšak sa neodporúča.

Výpadok riadenia motora



svieti žltým svetlom.



svieti.



No communication with engine control. Multiple sys. affected. Ride carefully to the next specialist workshop.

Možná příčina:

Komunikácia s riadiacou jednotkou motora zlyhala.

- Chybu dajte čo najskôr odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Motor v núdzovom režime



svieti žltým svetlom.



Fault in the engine control. Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.



VAROVANIE

Nezvyčajné správanie vozidla počas jazdy pri núdzovej prevádzke motora

Nebezpečenstvo nehody

- Vyhýbajte sa prudkému zrýchľovaniu a predbiehacím manévrom.

Možná příčina:

Riadiaca jednotka motora diagnostikovala chybu, ktorá zhoršuje výkon motora alebo reakciu plynu. Motor beží v núdzovom režime. Vo výnimočných prípadoch sa motor vypne a nedá sa naštartovať.

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej

46 INDIKÁTORY

dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

» Ďalšia jazda je možná, výkon motora alebo rozsah otáčok nie sú možno k dispozícii tak ako zvyčajne.

Závažná porucha v riadení motora



bliká červeným svetlom.



Serious fault in the engine control! Riding at mod. speed pos. Damage possible. Have checked by workshop.



VAROVANIE

Poškodenie motora pri núdzovej prevádzke

Nebezpečenstvo nehody

- Jazdite pomaly, vyhýbajte sa prudkému zrýchľovaniu a predbiehacím manévrom.
- Ak je to možné, nechajte vozidlo vyzdvihnúť a nechajte chybu odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Možná príčina:

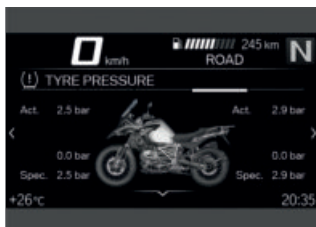
Riadiaca jednotka motora diagnostikovala chybu, ktorá môže viesť k závažnejšej chybe. Motor je v núdzovom režime.

- Pokračovanie v jazde je možné, avšak sa neodporúča.
- Pokiaľ možno, vyhýbajte sa oblastiam s vysokým zaťažením a vysokými otáčkami.
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Tlak vzduchu v pneumatikách

–s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}

Pre zobrazenie tlaku vzduchu v pneumatikách existuje okrem karty menu MY VEHICLE a hlásení Check-Control aj karta TYRE PRESSURE:



Ľavé hodnoty sa vzťahujú na predné koleso, pravé na zadné koleso.

Nad aktuálnym a požadovaným tlakom nahustenia sa zobrazí rozdiel tlaku.

Bezprostredne po zapnutí zapalovania sa zobrazia len pomlčky. Prenos hodnôt tlaku nahustenia začne až po prvom prekročení nasledujúcej minimálnej rýchlosti:



Snímač RDC nie je aktívny

min. 30 km/h (Až po prekročení minimálnej rýchlosti odosiela snímač RDC svoj signál vozidlu.)



Tlaky vzduchu v pneumatikách sa zobrazujú na TFT displeji teplotne kompenzované a vždy sa vzťahujú na nasledujúcu teplotu vzduchu pneumatík:

20 °C



Ak sa dodatočne zobrazí symbol pneumatiky žltou alebo červenou farbou, ide o varovanie. Rozdiel tlaku je taktiež zvýraznený farebným výkričníkom.



Ak príslušná hodnota leží v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie, všeobecná varovná kontrolka svieti dodatočne žltou farbou.



Ak zistený tlak vzduchu v pneumatikách leží mimo prípustnej tolerancie, všeobecná varovná kontrolka bliká červenou farbou.

Ďalšie informácie o BMW Motorrad RDC nájdete v kapitole „Technické údaje“ od strany (176).

Tlak vzduchu v pneumatikách v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie



svieti žltým svetlom.



sa zobrazí žltou.



Tyre pressure does not match setpoint
Check tyre pressure.

48 INDIKÁTORY

Možná příčina:

Nameraný tlak vzduchu v pneumatikách je v rámci prípustnej tolerancie.

- Tlak vzduchu v pneumatikách upravte.
- Pred úpravou tlaku vzduchu v pneumatike zohľadnite informácie o kompenzácii teploty a prispôsobení tlaku vzduchu v pneumatike, ktoré sú uvedené v kapitole Technické údaje – podrobnosti:

–s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}

» Kompenzácia teploty (176) ◁

–s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}

» Prispôsobenie tlaku vzduchu v pneumatikách (177) ◁

» Požadované hodnoty tlaku vzduchu v pneumatikách nájdete na nasledujúcich miestach:

–Zadná strana obálky návodu na používanie

–Združený prístroj v zobrazení TYRE PRESSURE

–Štítok s upozornením pod sedadlom

Tlak vzduchu v pneumatikách mimo prípustnej tolerancie



bliká červeným svetlom.



sa zobrazí červenou.



Tyre pressure does not match setpoint
Stop immediately! Check tyre pressure.



Tyre press. control.
Loss of pressure.
Stop immediately! Check tyre pressure.



VAROVANIE

Tlak vzduchu v pneumatikách mimo prípustnej tolerancie.

Nebezpečenstvo nehody, zhoršenie jazdných vlastností vozidla.

- Prispôsobte spôsob jazdy.

Možná příčina:

Nameraný tlak vzduchu v pneumatikách je mimo prípustnej tolerancie.

- Skontrolujte pneumatiky so zreteľom na poškodenia a dobrý stav.

Ak je pneumatika ešte stále v dobrom jazdnom stave:

- Pri najbližšej príležitosti upravte tlak vzduchu v pneumatike.
- Pred úpravou tlaku vzduchu v pneumatike zohľadnite informácie o kompenzácii teploty a prispôbení tlaku vzduchu v pneumatike, ktoré sú uvedené v kapitole Technické údaje – podrobnosti:
 - s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC) ^{OV}
 - » Kompenzácia teploty (▮▮▮ 176) <
 - s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC) ^{OV}
 - » Prispôbenie tlaku vzduchu v pneumatikách (▮▮▮ 177) <
 - » Požadované hodnoty tlaku vzduchu v pneumatikách nájdete na nasledujúcich miestach:
 - Zadná strana obálky návodu na používanie
 - Združený prístroj v zobrazení TYRE PRESSURE
 - Štítok s upozornením pod sedadlom
 - » Požadované hodnoty tlaku vzduchu v pneumatikách nájdete na nasledujúcich miestach:
 - Zadná strana obálky návodu na používanie

- Združený prístroj v zobrazení TYRE PRESSURE
- Štítok s upozornením na ľavej vidlici
- Poškodenie pneumatiky dajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.



Pre prevádzku v teréne môže byť výstražné hlásenie RDC deaktivované.

V prípade pochybností o dobrom pojazdnom stave pneumatiky:

- Nepokračujte v jazde.
- Informujte asistenčnú službu.

Porucha prenosu



"---"

Možná príčina:

Vozidlo nedosiahlo minimálnu rýchlosť (▮▮▮ 176).



Snímač RDC nie je aktívny

min. 30 km/h (Až po prekročení minimálnej rýchlosti odosiela snímač RDC svoj signál vozidlu.)

- Indikáciu RDC sledujte pri vyšších rýchlostiach. Až keď sa dodatočne rozsvieti všeobecná varovná kontrolka, ide

50 INDIKÁTORY

o trvalú poruchu. V takomto prípade:

- Chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Možná príčina:

Rádiová komunikácia k snímačom RDC je rušená. Možnou príčinou sú rádiotechnické zariadenia v okolí, ktoré rušia komunikáciu medzi riadiacou jednotkou RDC a snímačmi.

- Indikáciu RDC sledujte v inom prostredí. Až keď sa dodatočne rozsvieti všeobecná varovná kontrolka, ide o trvalú poruchu. V takomto prípade:
- Chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Porucha snímača alebo systémová chyba



svieti žltým svetlom.



"---"

Možná príčina:

Na motocykli sú nasadené kolesá bez snímačov RDC.

- Použite pneumatiky s RDC snímačmi.

Možná príčina:

Zlyhal 1 alebo 2 snímače RDC alebo sa vyskytla chyba systému.

- Chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Výpadok regulácie tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)



svieti žltým svetlom.



Tyre pressure check failure! Function limited. Have it checked by a specialist workshop.

Možná príčina:

Riadiaca jednotka RDC diagnostikovala komunikačnú chybu.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.
- » Varovania týkajúce sa tlaku v pneumatikách nie sú dostupné.

Batéria snímača tlaku vzduchu v pneumatikách slabá



svieti žltým svetlom.



RDC sensor battery weak. Function limited.

ted. Have it checked by a specialist workshop.

 Toto chybové hlásenie sa zobrazí na krátku dobu iba v nadväznosti na Pre-Ride-Check.

Možná příčina:

Batéria snímača tlaku vzduchu v pneumatikách už nemá plnú kapacitu. Funkcia kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách je zarúčená už iba obmedzený čas.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Snímač pádu je chybný

 Drop sensor faulty. Have it checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Snímač pádu je bez funkcie.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Funkcia tiesňového volania je k dispozícii obmedzene

–s inteligentným tiesňovým volaním^{OV}

 svieti žltým svetlom.

 Emergency call system restricted. If this occurs again, have

the vehicle checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Nie je možné vytvoriť tiesňové volanie automaticky, ani cez BMW.

- Dodržiavajte informácie k ovládaniu inteligentného tiesňového volania od strany ( 69).
- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Výpadok funkcie núdzového volania

–s inteligentným tiesňovým volaním^{OV}

 svieti žltým svetlom.

 Emergency call system error. Make an appointment at a specialist workshop.

Možná příčina:

Riadiaca jednotka systému núdzového volania diagnostikovala chybu. Výpadok funkcie núdzového volania.

- Upozorňujeme, že nie je možné vyslať tiesňové volanie.
- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

52 INDIKÁTORY

Porucha monitorovania bočného stojana



svieti žltým svetlom.



Side stand monitoring faulty. Onward journey possible. Engine will stop if stationary! Have checked by workshop.

Možná příčina:



Spínač bočného stojana alebo kabeláž sú poškodené

Motor sa vypne pri nedosiahnutí minimálnej rýchlosti. V jazde nie je možné pokračovať.

min. 5 km/h

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Vlastná diagnostika ABS neukončená



bliká.

Možná příčina:



Neukončená vlastná diagnostika ABS

ASC nie je k dispozícii, pretože vlastná diagnostika nebola ukončená. (Na kontrolu snímačov otáčok kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť: 5 km/h)

- Rozbiehajte sa pomaly. Nezabúdajte, že funkcia ABS až do ukončenia vlastnej diagnostiky nie je k dispozícii.

Chyba ABS



svieti žltým svetlom.



svieti.



Limited ABS availability! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná příčina:

Riadiaca jednotka ABS zistila chybu. Čiastočná integrálna brzda a funkcia Dynamic Brake Control zlyhali. Funkcia ABS je k dispozícii obmedzene.

- Pokračovanie v jazde je možné. Sledujte ďalšie informácie o neštandardných situáciách, ktoré môžu viesť

k chybovému hláseniu ABS (166).

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Výpadok ABS



svieti žltým svetlom.



svieti.



ABS failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná příčina:

Riadiaca jednotka ABS zistila chybu. Funkcia ABS nie je k dispozícii.

- Pokračovanie v jazde je možné. Sledujte ďalšie informácie o neštandardných situáciách, ktoré môžu viesť k chybovému hláseniu ABS (166).
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Výpadok ABS Pro



svieti žltým svetlom.



svieti.



ABS Pro failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná příčina:

Kontrola funkcie ABS Pro zistila chybu. Funkcia ABS Pro nie je k dispozícii. Funkcia ABS je naďalej k dispozícii. ABS podporuje len pri brzdení pri jazde v priamom smere.

- Pokračovanie v jazde je možné. Rešpektujte ďalšie informácie o neštandardných situáciách, ktoré môžu viesť k chybovému hláseniu ABS Pro (166).
- Chybu čo najskôr dajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Regulácia ABS iba na prednom kolese

–s režimom jazdy Pro^{OV}



nepravidelne bliká.

54 INDIKÁTORY

Možná príčina:

Regulácia zadného kolesa ABS je v aktuálne zvolenom režime jazdy vypnutá. Brzda zadného kolesa môže zablokovvať zadné koleso.

- Skontrolujte nastavenia režimu jazdy.
- Bližšie informácie o konfigurácii jazdných režimov nájdete v kapitole "Technické údaje – podrobnosti". (171).

Zásah DTC



rýchlo bliká.

Možná príčina:

Systém DTC zistil nestabilitu na zadnom kolese a zníži krútiaci moment.

Kontrolka a výstražné svetlo bliká dlhšie ako trvá zásah DTC. Vodič má tak aj po kritickej situácii počas jazdy optickú spätnú kontrolu o uskutočnenej regulácii.

- Pokračovanie v jazde je možné. Jazdite predvídavo.

Vlastná diagnostika DTC neukončená



pomaly bliká.

Možná príčina:



Neukončená vlastná diagnostika DTC

Funkcia DTC nie je k dispozícii, pretože nebola ukončená vlastná diagnostika. (Na kontrolu snímačov otáčok kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť pri bežacom motore: min. 5 km/h)

- Rozbiehajte sa pomaly. Nezabúdajte, že funkcia DTC až do ukončenia vlastnej diagnostiky nie je k dispozícii.

DTC vypnutý



svieti.



Off!



Traction control deactivated.

Možná príčina:

Systém DTC bol vypnutý vodičom.

- Zapnite DTC. (76)

DTC k dispozícii v obmedzenom rozsahu



svieti žltým svetlom.



svieti.



Traction control limited! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná příčina:

Riadiaca jednotka DTC zistila chybu.



POZOR

Poškodenie dielu

Poškodenie snímačov, z ktorého vyplývajú poruchy

- Na sedadlo vodiča resp. spolujazdca neprevádzajte žiadne predmety.
- Zabezpečte náradie základnej výbavy

- Nepoškodzujte snímač rýchlosti otáčania.
- Nezabúdajte však, že funkcia DTC je k dispozícii iba v obmedzenom rozsahu.
- Pokračovanie v jazde je možné. Sledujte ďalšie informácie o situáciách, ktoré môžu viesť k chybe DTC (168).
- Chybu čo najskôr dajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Chyba DTC



svieti žltým svetlom.



svieti.



Traction control failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná příčina:

Riadiaca jednotka DTC zistila chybu.



POZOR

Poškodenie dielu

Poškodenie snímačov, z ktorého vyplývajú poruchy

- Na sedadlo vodiča resp. spolujazdca neprevádzajte žiadne predmety.
- Zabezpečte náradie základnej výbavy

- Nepoškodzujte snímač rýchlosti otáčania.
- Nezabúdajte však, že funkcia DTC nie je k dispozícii vôbec alebo je k dispozícii iba v obmedzenom rozsahu.
- Pokračovanie v jazde je možné. Sledujte ďalšie informácie o situáciách, ktoré môžu viesť k chybe DTC (168).

56 INDIKÁTORY

- Chybu čo najskôr dajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Chyba D-ESA

–s Dynamic ESA^{OV}



svieti žltým svetlom.



Spring strut adjustment faulty! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná příčina:

Riadiaca jednotka D-ESA zistila chybu. Príčinou môže byť tlmenie a/alebo prestavenie pružiny. V režime zaťaženia Auto môže byť príčinou aj záhada funkcie vyrovnania jazdnej polohy. Motocykel má v tomto stave pravdepodobne veľmi tvrdé tlmenie a jazda na ňom je nepohodlná hlavne na zlých vozovkách. Alternatívne môže byť nesprávne nastavené predpätie pruženia.

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Dosiahnutá rezerva paliva



Tank reserve level reached. Ride to the next filling station.



VAROVANIE

Nepravidelný chod motora alebo vypnutie motoru kvôli nedostatku paliva

Nebezpečenstvo nehody, poškodenie katalyzátora

- Nejazdite až do úplného vyprázdnenia nádrže.

Možná příčina:

V palivovej nádrži sa nachádza už len rezerva paliva.



Množstvo rezervy paliva

cca 4 l

- Tankovanie. (156)

Hill Start Control aktivované



sa zobrazí zelenou.

Možná příčina:

Systém Hill Start Control (179) bol aktivovaný vodičom.

- Vypnutie Hill Start Control.
- Ovládanie Hill Start Control. (87)

Hill Start Control automaticky deaktivované



bliká žltým svetlom.

Možná príčina:

Hill Start Control bol automaticky deaktivovaný.

- Bočný stojan bol vyklopený.
- » Hill Start Control je pri vyklopenom bočnom stojane deaktivovaný.
- Motor bol vypnutý.
- » Hill Start Control je pri vypnutí motore deaktivovaný.
- Ovládanie Hill Start Control.
(87)

Hill Start Control sa nedá aktivovať



sa zobrazí.

HSC not available. Engine not running.

Možná príčina:

Hill Start Control nie je možné aktivovať.

- Sklopte bočný stojan.
- » Hill Start Control funguje len pri zaklopenom bočnom stojane.
- Naštartujte motor.
- » Hill Start Control funguje len pri bežiacom motore.

Prevodový stupeň nenaprogramovaný

–s asistentom radenia Pro^{OV}



Indikácia zaradeného rýchlostného stupňa bliká.

Možná príčina:

–s asistentom radenia Pro^{OV}

Snímač prevodovky nie je úplne naprogramovaný.

- Zaradíte neutrál N a nechajte motor bežať v stoji minimálne 10 sekúnd, aby ste naprogramovali voľnobeh.
- Preradíte všetky prevodové stupne stlačením spojky a jazdíte vždy minimálne 10 sekúnd so zaradeným prevodovým stupňom.
- » Indikácia zaradeného rýchlostného stupňa prestane blikať, ak bol snímač prevodovky úspešne naprogramovaný.
- Keď je snímač prevodovky úplne naučený, funguje asistent preradovania Pro podľa opisu (177).
- Ak proces programovania prebehol neúspešne, nechajte chybu odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

58 INDIKÁTORY

Výstražné svetlá zapnuté



blikajú na zeleno.



blikajú na zeleno.

Možná príčina:

Výstražné svetlá bol zapnuté vodičom.

- Ovládanie výstražnej funkcie ukazovateľov smeru. (11111111 75)

Indikácia servisnej prehliadky



Ak sa stanovený čas servisu prekročí, súčasne sa s údajom o čase, príp. prejdenej vzdialenosti rozsvieti žltá všeobecná varovná kontrolka.

Ak sa interval servisu prekročí, zobrazí sa žlté hlásenie Check-Control. Súčasne sa indikátory pre servisnú prehliadku, servisný termín a zostávajúcu vzdialenosť zvýraznia v kartách menu MY VEHICLE a SERVICE REQUIREMENTS s výkričníkom.



Ak sa servisné hlásenie zobrazí viac ako jeden mesiac pred dátumom servisu, musí sa znovu nastaviť aktuálny dátum. Táto situácia môže nastať v prípade odpojenia akumulátora.

Má sa vykonať servisná prehliadka



sa zobrazí bielou.

Service due! Have service performed by a specialist workshop.

Možná príčina:

Má sa vykonať servis z dôvodu jazdného výkonu alebo dátumu.

- Servis nechajte vykonávať pravidelne v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.
- » Prevádzková a cestná bezpečnosť vozidla ostávajú zachované.
- » Ostáva zabezpečené najlepšie možné zachovanie hodnoty vozidla.

Dátum servisu prekročený



svieti žltým svetlom.



sa zobrazí žltou.

Service overdue! Have service performed by a specialist workshop.

Možná príčina:

Prekročený termín servisnej prehliadky z dôvodu jazdného výkonu alebo dátumu.

- Servis nechajte vykonávať pravidelne v odbornej

dielni, najlepšie u partnera
BMW Motorrad.

- » Prevádzková a cestná bezpečnosť vozidla ostávajú zachované.
- » Ostáva zabezpečené najlepšie možné zachovanie hodnoty vozidla.

VÝZNAM

04

ZÁMOK RIADENIA A ZAPAĽOVANIA	62
ZAPAĽOVANIE POMOCOU KEYLESS RIDE	64
NÚDZOVÝ VYPÍNAČ	68
INTELIGENTNÉ NÚDZOVÉ VOLANIE	69
OSVETLENIE	71
DYNAMICKÉ RIADENIE TRAKCIE (DTC)	76
ELEKTRONICKÉ NASTAVENIE PODVOZKA (D-ESA)	77
REŽIM JAZDY	80
REŽIM JAZDY PRO	83
TEMPOMAT	84
ASISTENT ROZJAZDU	87
VÝSTRAŽNÝ SYSTÉM PROTI ODCUDZENIU (DWA)	89
REGULÁCIA TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (RDC)	92
VYHRIEVANIE	92
ODKLADACIA PRIEHRADKA	95

62 VÝZNAM

ZÁMOK RIADENIA A ZAPAĽOVANIA

Kľúče zapaľovania

Dostanete 2 kľúče zapaľovania. Pri strate kľúča dodržiavajte upozornenia týkajúce sa elektronického imobilizéra (EWS) (▮▮▮ 63).

Zámok riadenia a zapaľovania, uzáver palivovej nádrže, ako aj zámok sedadla sa odomykajú rovnakým kľúčom od vozidla.

Na želanie sa môžu rovnakým kľúčom od vozidla obsluhovať aj kufre a horný kufr. V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Uzamknutie zámku riadidiel

- Riadidlá vytočíte doľava až na doraz.



- Kľúč zapaľovania otočíte do polohy 1, pritom trochu pohýbte riadidlami.

- » Zapaľovanie, svetlá a všetky funkčné okruhy sú vypnuté.
- » Zámok riadidiel je uzamknutý.
- » Kľúč zapaľovania je možné vytiahnuť.

Zapnutie zapaľovania



- Kľúč zapaľovania zastrčíte do zámku riadenia a zapaľovania a otočíte do polohy 1.
- » Obrysové svetlo a všetky funkčné okruhy sú zapnuté.
- » Pre-Ride-Check prebieha. (▮▮▮ 147)
- » Prebieha vlastná diagnostika ABS. (▮▮▮ 147)
- » Prebieha vlastná diagnostika DTC. (▮▮▮ 148)

Vypnutie zapalovania



- Kľúč zapalovania otočte do polohy **1**.
 - » Po vypnutí zapalovania zostane združený prístroj ešte na krátku chvíľu zapnutý a zobrazuje prípadne všetky existujúce chybové hlásenia.
 - » Zámok riadidiel nie je uzamknutý.
 - » Časovo obmedzené používanie prídavných zariadení je možné.
 - » Nabíjanie akumulátora zo zásuvky je možné.
 - » Kľúč zapalovania je možné vytiahnuť.
- s denným svetlometom^{OV}
- Po vypnutí zapalovania zhasne v priebehu krátkeho času denný svetlomet.<
- s prídavnými svetlometmi^{OV}
- Po vypnutí zapalovania zhasnú v priebehu krátkeho času prídavné svetlomety.<

Elektronický imobilizér EWS

Elektronika v motocykli zisťuje cez kruhovú anténu v zámku riadenia a zapalovania údaje uložené v kľúči zapalovania. Až keď sa tento kľúč od vozidla identifikuje ako „oprávnený“, riadiaca jednotka motora uvoľní štart motora.



Ak je ku kľúču zapalovania použitému na štartovanie pripojený ďalší kľúč zapalovania, môže byť elektronika „rušená“ a naštartovanie motora sa neodblokuje. Uchovávajte kľúče zapalovania vždy oddelené od seba.

Pri strate kľúča zapalovania ho môžete nechať zablokovat' u svojho partnera BMW Motorrad.

Na to je potrebné priniesť všetky ostatné kľúče zapalovania. So zablokovaným kľúčom zapalovania už nie je možné motor naštartovať, zablokovaný kľúč je však možné opäť odblokovať. Prídavné kľúče sú dostupné iba prostredníctvom partnera BMW Motorrad. Partner je povinný skontrolovať váš preukaz totožnosti, pretože kľúče zapalovania sú súčasťou bezpečnostného systému.

64 VÝZNAM

ZAPAĽOVANIE POMOCOU KEYLESS RIDE

–s Keyless Ride^{OV}

Kľúče zapalovania

 Kontrola pre kľúč s diaľkovým ovládaním bliká, kým sa hľadá kľúč s diaľkovým ovládaním.

Zhasne, keď sa rozpozná kľúč s diaľkovým ovládaním, resp. núdzový kľúč.

Ak sa nerozpozna kľúč s diaľkovým ovládaním, resp. núdzový kľúč, krátky čas svieti.

Dostanete kľúč s diaľkovým ovládaním a tiež rezervný kľúč. Pri strate kľúča dodržiavajte upozornenia k elektronickému imobilizéru (EWS) (► 63).

Pomocou kľúča s diaľkovým ovládaním ovládajte zapalovanie, uzáver palivovej nádrže a výstražné zariadenie proti odcudzeniu. Zámok sedadla, horný kufr a kufr môžete obsluhovať manuálne.

 Pri prekročení dosahu kľúča s diaľkovým ovládaním (napr. v kufré alebo v hornom kufré) nie je možné vozidlo naštartovať.

Ak kľúč s diaľkovým ovládaním naďalej chýba, zapalovanie sa

po cca 90 sekundách vypne, aby šetrilo akumulátor. Odporúča sa nosiť kľúč s diaľkovým ovládaním blízko pri sebe (napr. vo vrecku bundy) a alternatívne voziť so sebou núdzový kľúč.



Dosah kľúča s diaľkovým ovládaním Keyless Ride

–s Keyless Ride^{OV}

cca 1 m◁

Uzamknutie zámku riadidiel Predpoklad

Riadidlá sú vytočené až na doraz doľava. Kľúč s diaľkovým ovládaním je v dosahu príjmu.



- Tlačidlo **1** podržte stlačené.
 - » Zámok riadidiel sa počuteľne zablokuje.
 - » Zapalovanie, svetlá a všetky funkčné okruhy sú vypnuté.
- Na odblokovanie zámku riadidiel krátko stlačte tlačidlo **1**.

Zapnutie zapal'ovania

Predpoklad

Kľúč s diaľkovým ovládaním je v dosahu príjmu.



- Aktivácia zapal'ovania sa môže realizovať v **dvoch** variantoch.

Variant 1:

- Krátko stlačte tlačidlo **1**.
 - » Obrysové svetlo a všetky funkčné okruhy sú zapnuté.
 - s denným svetlom^{OV}
 - » Denný svetlom^{OV} je zapnutý.◁
 - s prídavnými svetlometmi^{OV}
 - » Prídavné svetlomety sú zapnuté.◁
 - » Pre-Ride-Check prebieha. (▮▮▮ 147)
 - » Prebieha vlastná diagnostika ABS. (▮▮▮ 147)

Variant 2:

- Zámok riadidiel je zablokováný, tlačidlo **1** podržte stlačené.
 - » Zámok riadidiel sa odblokuje.
 - » Obrysové svetlo a všetky funkčné okruhy sú zapnuté.

- s denným svetlom^{OV}
- » Denný svetlom^{OV} je zapnutý.◁
- s prídavnými svetlometmi^{OV}
- » Prídavné svetlomety sú zapnuté.◁
- » Pre-Ride-Check prebieha. (▮▮▮ 147)
- » Prebieha vlastná diagnostika ABS. (▮▮▮ 147)

Vypnutie zapal'ovania

Predpoklad

Kľúč s diaľkovým ovládaním je v dosahu príjmu.



- Deaktivácia zapal'ovania sa môže realizovať v **dvoch** variantoch.

Variant 1:

- Krátko stlačte tlačidlo **1**.
 - » Svetlo sa vypne.
 - » Zámok riadidiel nie je uzamknutý.

66 VÝZNAM

Variant 2:

- Riadidlá vytočte dol'ava až na doraz.
- Tlačidlo 1 podržte stlačené.
 - » Svetlo sa vypne.
 - » Zámok riadenia sa zablokuje.

Elektronický imobilizér EWS

Elektronika v motocykli zisťuje prostredníctvom kruhovej antény v rádiovom zámku údaje uložené v kľúči s diaľkovým ovládaním. Až keď sa kľúč s diaľkovým ovládaním identifikuje ako „oprávnený“, riadiaca jednotka motora uvoľní štart motora.

 Ak je k rádiovému kľúču použitému na štartovanie pripojený ďalší rádiový kľúč, môže byť elektronika „rušená“ a naštartovanie motora sa neodblokuje.

Uchováajte rádiové kľúče vždy oddelené od seba.

Ak kľúč s diaľkovým ovládaním stratíte, môžete ho nechať zablokovat' u vášho partnera BMW Motorrad. Na to je potrebné priniesť všetky ostatné kľúče zapalovania.

So zablokovaným kľúčom s diaľkovým ovládaním už nie je možné naštartovať motor,

zablokovaný kľúč však je možné opäť odblokovat'.

Prídavné kľúče sú dostupné iba prostredníctvom partnera BMW Motorrad. Partner je povinný skontrolovať vašu legítimáciu, pretože kľúče s diaľkovým ovládaním sú súčasťou bezpečnostného systému.

Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním je vybitá alebo strata kľúča s diaľkovým ovládaním



- Pri strate kľúča dodržiavajte pokyny k elektronickému imobilizéru (**EWS**).
- Ak by ste počas jazdy stratili kľúč s diaľkovým ovládaním, môžete vozidlo naštartovať pomocou rezervného kľúča.
- Ak je batéria kľúča s diaľkovým ovládaním prázdna, vozidlo je možné naštartovať dotknutím sa krytu zadného kolesa s kľúčom s diaľkovým ovládaním.

- Podržte rezervný kľúč **1** príp. kľúč diaľkového ovládania **2** na kryte zadného kolesa na úrovni antény **3**.



Rezervný kľúč alebo prázdny diaľkový kľúč musí **doliehať** na kryt zadného kolesa.



Časový úsek, v ktorom sa musí realizovať štart motora. Potom sa musí realizovať opätovné odomknutie.

30 s

- » Pre-Ride-Check prebieha.
- Kľúč s diaľkovým ovládaním bol rozpoznaný.
- Môžete naštartovať motor.
- Naštartujte motor. (146)

Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním

Ak tlačidlo diaľkového ovládania nereaguje pri stlačení tlačidla na krátke alebo dlhé stlačenie:

- Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním už nemá plnú kapacitu.



Remote key battery weak. Function limited. Change battery.



NEBEZPEČENSTVO

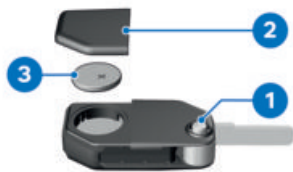
Požitie batérie

Nebezpečenstvo poranenia alebo ohrozenia života

- Kľúč od vozidla obsahuje ako batériu gombíkový akumulátor. Môže dôjsť k prehĺtnutiu batérie alebo gombíkového akumulátora, čo môže v priebehu dvoch hodín spôsobiť vážne poranenia alebo smrť, napr. v dôsledku vnútorných popálenín alebo poleptania.
- Kľúč od vozidla a batérie držte mimo dosahu detí.
- Ak máte podozrenie, že došlo k prehĺtnutiu batérie alebo gombíkového akumulátora alebo že sa nachádzajú v ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

- Vymeňte batériu.

68 VÝZNAM



- Stlačte tlačidlo **1**.
» Zúbkovaná časť kľúča sa vy-
klopí.
- Veko na batériu **2** zatlačte
smerom nahor.
- Vyberte batériu **3**.
- Staré batérie zlikvidujte podľa
zákonných ustanovení, batériu
nevyhadzujte do domového
odpadu.



POZOR

Nevhodné alebo neodborne vložené batérie

Poškodenie dielca

- Použite predpísaný typ baté-
rie.
- Pri vkladaní batérie dávajte
pozor na správnu polaritu.
- Novú batériu vložte kladným
pólom nahor.



Typ batérie

Pre kľúč s diaľkovým ovláda-
ním Keyless Ride



Typ batérie

CR 2032 A

- Namontujte veko batérie **2**.
» Kontrolka v združenom prí-
stroji bliká.
- » Kľúč s diaľkovým ovládaním je
znova funkčný.

NÚDZOVÝ VYPÍNAČ



1 Núdzový vypínač



VAROVANIE

Ovládanie núdzového spí- nača počas jazdy

Nebezpečenstvo pádu kvôli
zablokovanému zadnému ko-
lesu

- Núdzový spínač nestláčajte
počas jazdy.

Núdzový vypínač umožňuje jed-
noduchým spôsobom rýchle
vypnutie motora.



- A** Motor vypnutý
B Prevádzková poloha

INTELIGENTNÉ NÚDZOVÉ VOLANIE

–s inteligentným tiesňovým volaním^{OV}

Tiesňové volenie prostredníctvom BMW

Tlačidlo SOS stlačte iba v prípade núdze.

Z technických príčin nie je za nepriaznivých podmienok možné zabezpečenie tiesňového volania, napr. v oblastiach bez pokrytia mobilným rádiovým signálom.

Počas tiesňového volania sa prenáša poloha vozidla, zvolený jazyk a všetky údaje o nehode na BMW (11). Za nepriaznivých podmienok môže byť prenos údajov obmedzený alebo oneskorený. To môže viesť k oneskoreniu spracovania tiesňového volania.

Aj keď nie je možné tiesňové volanie cez BMW, je možné, že sa aktivuje tiesňové volanie na verejné číslo tiesňového volania. Okrem iného je to závislé od príslušnej mobilnej siete a národných predpisov.

Jazyk pre tiesňové volanie

Každému vozidlu je priradený jazyk v závislosti od trhu, pre ktorý bolo určené. V tomto jazyku sa ohlásí BMW Call Center.

 Prestavenie jazyka tiesňového volania môže vykonať iba partner BMW Motorrad. Tento k vozidlu priradený jazyk sa líši od jazykov indikátorov na TFT displeji, ktoré si môže vybrať vodič.

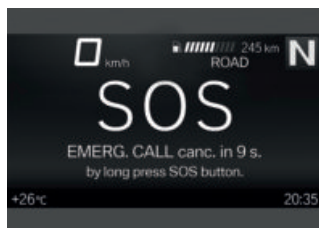
Manuálne tiesňové volanie Predpoklad

Nastal núdzový prípad. Moto-cykel stojí. Zapalovanie je zapnuté.

70 VÝZNAM

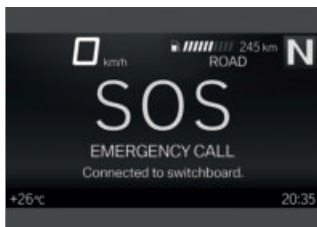


- Vyklopte kryt **1**.
- Krátko stlačte tlačidlo SOS **2**.



Zobrazí sa čas do vyslania tiesňového volania. Počas tohto času je možné zrušenie tiesňového volania.

- Stlačte núdzový vypínač, aby ste vyplí motor.
- Dajte si dole prilbu.
- » Po uplynutí časovej automaticky sa vytvorí hlasové spojenie s BMW Call Center.



Spojenie bolo vytvorené.



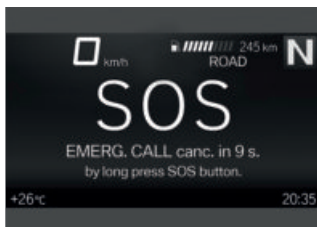
- Odovzdajte cez mikrofón **3** a reproduktory **4** informácie pre záchranné služby.

Automatické tiesňové volanie

Po zapnutí zapalovania je automaticky aktívne inteligentné tiesňové volanie a zareaguje v prípade pádu.

Tiesňové volanie pri ľahkom páde

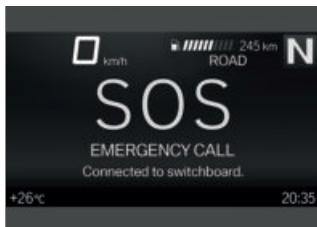
- Bol rozpoznaný ľahký pád alebo náraz.
- » Zaznie signalizačný tón.



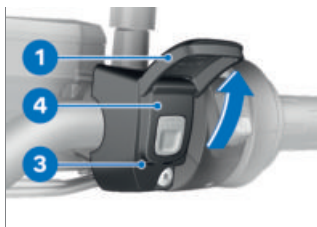
Zobrazí sa čas do vyslania tiesňového volania. Počas tohto času je možné zrušenie tiesňového volania.

- Ak je to možné, dajte si dole prilbu a vypnite motor.

» Vytvorí sa hlasové spojenie s BMW Call Center.



Spojenie bolo vytvorené.



- Vyklopte kryt **1**.

- Odovzdajte cez mikrofón **3** a reproduktory **4** informácie pre záchranné služby.

Tiesňové volanie pri ťažkom páde

- Bol rozpoznaný ťažký pád alebo náraz.

» Tiesňové volanie je automaticky vyslané bez oneskorenia.

OSVETLENIE

Stretávacie svetlo a obrysové svetlo

Obrysové svetlo sa po zapnutí zapalovania zapne automaticky.



Parkovacie svetlo zaťažuje batériu, zapalovanie zapínajte iba na nevyhnutný čas.

Stretávacie svetlo sa automaticky rozsvieti po naštartovaní motora.

72 VÝZNAM

—s denným svetlometom^{OV}
Za denného svetla môže byť namiesto stretávacieho svetla zapnutý denný svetlomet.

Diaľkové svetlo a svetelný klaksón

- Zapnite zapalovanie. (▮▮▮ 62)



- Spínač **1** na zapnutie diaľkového svetla potlačte dopredu.
- Spínač **1** na zapnutie svetelnej húkačky potiahnite dozadu.

Svetelná signalizácia

- Vypnite zapalovanie. (▮▮▮ 63)



- Spínač **1** hneď po vypnutí zapalovania potiahnite dozadu

a podržte, kým sa svetelná signalizácia nezapne.

» Osvetlenie vozidla svieti jednu minútu a automaticky sa znova vypne.

—Toto možno využiť napr. po odstavení vozidla na osvetlenie cesty k dverám domu.

Parkovacie svetlo

- Vypnite zapalovanie. (▮▮▮ 63)



- Tlačidlo **1** hneď po vypnutí zapalovania potlačte doľava a podržte, kým sa parkovacie svetlo nezapne.
- Na vypnutie parkovacieho svetla zapnite a hneď vypnite zapalovanie.

Prídavné svetlomety

—s prídavnými svetlometmi^{OV}

Predpoklad

Prídavné svetlomety sú aktívne len vtedy, keď je zapnuté stretávacie svetlo.

 Prídavné svetlomety sú schválené ako hmlovky a môžu sa používať len pri zlých poveternostných pomeroch. Dodržujte národné pravidlá cestnej premávky.

- Naštartujte motor. (→ 146)



- Stlačte tlačidlo **1**, aby ste zapli prídavné svetlomety.



svieti.

- Znova stlačte tlačidlo **1**, aby ste vypli prídavné svetlomety.

Manuálny denný svetlomet

–s denným svetlometom^{OV}

Predpoklad

Automatické zapnutie denného svetlometu je vypnuté.



VAROVANIE

Zapnutie denného svetlometu v tme.

Nebezpečenstvo nehody

- Denný svetlomet v tme ne-používajte.



Denný svetlomet je v porovnaní so stretávacím svetlometom lepšie vnímaný vodičmi v protiídúcich vozidlách. Vozidlo je tak lepšie viditeľné v dennej prevádzke.

- Naštartujte motor. (→ 146)
- V menu Settings, Vehicle settings, Lights vypnite funkciu Auto. daytime light.



- Stlačte tlačidlo **1**, aby ste zapli denný svetlomet.



svieti.

» Stretávacie svetlo a predné obrysové svetlá sa vypnú.

74 VÝZNAM

- V tme alebo v tuneloch: Opätovným stlačením tlačidla **1** vypnete denný svetlomety a zapnete stretávacie a predné obrysové svetlo.

 Ak pri zapnutom dennom svetlomete zapnete diaľkové svetlo, bude vypnutý denný svetlomety po cca dvoch sekundách a zapnuté diaľkové svetlo, stretávacie svetlo a predné obrysové svetlo.

Ak diaľkové svetlo opäť vypnete, nebude denný svetlomety automaticky opäť aktivovaný, ale v prípade potreby sa manuálne zapne.

Automatický denný svetlomety

—s denným svetlomety^{OV}

 Prepnutie medzi denným svetlomety a stretávacím svetlom vrátane predného obrysového svetla sa môže vykonať automaticky.



VAROVANIE

Automatické denné svietenie nenahrádza individuálne posúdenie svetelných podmienok

Nebezpečenstvo nehody a úrazu

- Vypnite automatické denné svietenie pri zlých svetelných podmienkach.

- V menu Settings, Vehicle settings, Lights zapnite funkciu Auto. daytime light.



sa zobrazí.

- » Ak okolitá intenzita svetla klesne pod určitú hodnotu, automaticky sa zapne stretávacie svetlo (napr. v tuneloch). Ak sa rozpozná dostatočná okolitá intenzita svetla, denný svetlomety sa opäť zapne.



svieti.

Manuálne ovládanie svetiel pri zapnutej automatike

—s denným svetlomety^{OV}

- Ak sa stlačí tlačidlo denného svetlometu, vypne sa denný svetlomet a zapne sa stretávacie svetlo a predné obrysové svetlo (napr. pri vjazde do tunela, ak automatika pre denný svetlomet reaguje oneskorene kvôli okolitej intenzite svetla).
- Ak bude opätovne stlačené tlačidlo denného svetlometu, bude opäť aktivovaná automatika denného svetlometu, t. j. denný svetlomet sa opäť zapne pri dosiahnutí nutného okolitého jas.

Výstražné svetlá

- Zapnite zapalovanie. (☞ 62)



Varovné blikáče zaťažujú akumulátor. Varovné blikáče zapínajte iba na nevyhnutnú dobu.



- Na zapnutie výstražných svetiel stlačte tlačidlo 1.
- » Zapalovanie je možné vypnúť.
- Na vypnutie výstražných svetiel prípadne zapnite zapalo-

vanie a opätovne stlačte tlačidlo 1.

Smerovky

- Zapnite zapalovanie. (☞ 62)
- Vyvolajte menu *Settings*, *Vehicle settings*, potom si zvolte položku menu *Lights*.
- Zapnutie alebo vypnutie *Comfort turn indicator*.



- Stlačte tlačidlo 1 doľava alebo doprava, aby ste zapli smerovku.
- » Keď je zapnuté komfortné blikanie, smerovka sa automaticky vypne po dosiahnutí prejdenej vzdialenosti závislej od rýchlosti.
- Prípadne: Stlačte tlačidlo 1, aby ste vyplli smerovku.

76 VÝZNAM

DYNAMICKÉ RIADENIE TRAKCIE (DTC)

Vypnutie DTC

- Zapnite zapalovanie. (→ 62)

 Dynamické riadenie trakcie (DTC) je možné vypnúť aj počas jazdy.



- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým indikačná kontrolka DTC nezmení svoj spôsob zobrazovania.

Okamžite po stlačení tlačidla **1** sa zobrazí stav systému DTC ON.



svieti.

Zobrazí sa možný stav systému DTC OFF!.

- Tlačidlo **1** pustíte po prepnutí stavu.

Nový stav systému DTC OFF! sa zobrazí na krátky čas.



svieti ďalej.

» Funkcia DTC je vypnutá.

Zapnutie DTC



- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým indikačná kontrolka DTC nezmení svoj spôsob zobrazovania.

Okamžite po stlačení tlačidla **1** sa zobrazí stav systému DTC OFF!.



zhasne, pri neukončenej vlastnej diagnostike začne blikať.

Zobrazí sa možný stav systému DTC ON.

- Tlačidlo **1** pustíte po prepnutí stavu.



ostane vypnutá, resp. blikať ďalej.

Nový stav systému DTC ON sa zobrazí na krátky čas.

» Funkcia DTC je zapnutá.

- Bližšie informácie o dynamic-
kom riadení trakcie (DTC)
nájdete v kapitole Technické
údaje – podrobnosti
( 167).

ELEKTRONICKÉ NASTAVENIE PODVOZKA (D-ESA)

Možnosti nastavenia

Dynamic ESA

–s Dynamic ESA^{OV}

Elektronické nastavenie pod-
vozka Dynamic ESA môže váš
motocykel prispôbiť zaťaže-
niu. Ak sa predpätie pruženia
nastaví na *Auto*, nemusí sa vo-
dič starať o nastavenie zaťaže-
nia.

Bližšie informácie
o Dynamic ESA nájdete
v kapitole Technické údaje –
podrobnosti ( 170).

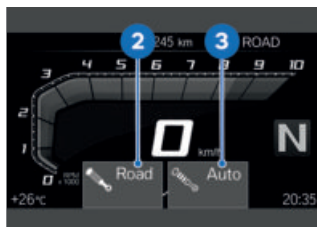
Zobrazenie nastavenia podvozka

–s Dynamic ESA^{OV}

- Zapnite zapal'ovanie. ( 62)



- Na zobrazenie aktuálneho
nastavenia stlačte krátko tla-
čidlo 1.



Okamžite po stlačení tlačidla 1
sa zobrazia všetky nastavenia
pre tlmenie 2 a predpätie pru-
žiny 3.

- » Zobrazenie sa po krátkom
čase automaticky opäť skryje.

Nastavenie tlmenia

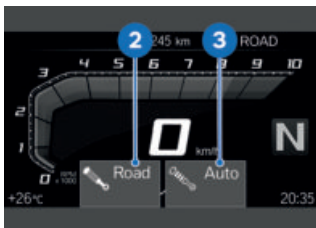
–s Dynamic ESA^{OV}

- Zapnite zapal'ovanie. ( 62)

78 VÝZNAM



- Na zobrazenie aktuálneho nastavenia stlačte krátko tlačidlo **1**.



Okamžite po stlačení tlačidla **1** sa zobrazia všetky nastavenia pre tlmenie **2** a predpätie pružiny **3**.

Na nastavenie tlmenia:

- Stlačte krátko tlačidlo **1** toľko-krát, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.



Tlmenie možno nastaviť počas jazdy.



Zobrazí sa výberová šípka **4**.

» Šípka výberu **4** zmizne po prepnutí stavu.

Možné sú nasledujúce nastavenia:

- Road: Tlmenie pre pohodlné jazdy po ceste
- Dynamic: Tlmenie pre dynamické jazdy po ceste
- Enduro: Tlmenie pre jazdy v teréne. Je k dispozícii len v režime jazdy ENDURO, resp. ENDURO PRO a v tomto režime jazdy sa ani nedá ďalej nastavovať.

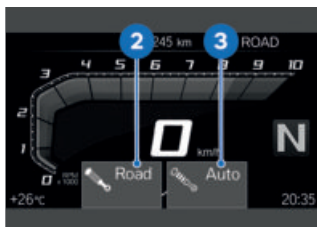
Keď v zvolenom režime jazdy nie je možné žiadne nastavenie, zobrazí sa hlásenie: In ENDURO riding mode damp. not adjustable.

Nastavenie predpätia pruženia

- Zapnite zapal'ovanie. (→ 62)



- Na zobrazenie aktuálneho nastavenia stlačte krátko tlačidlo **1**.



Okamžite po stlačení tlačidla **1** sa zobrazia všetky nastavenia pre tlmenie **2** a predpätie pružiny **3**.

Na nastavenie predpätia pružiny:

- Naštartujte motor. (146)
- Stlačte dlho tlačidlo **1** toľko-krát, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.

 BMW Motorrad odporúča nastavenie Auto. Min sa môže použiť pre lepšiu priľna-

vosť a Max napr. pri jazde v teréne.

 Nastavenia Min, Auto a Max sa môžu zvoliť len pri státi.

Keď nie je možné žiadne nastavenie, zobrazí sa nasledujúce hlásenie: Load adjustment only avail. stopped.



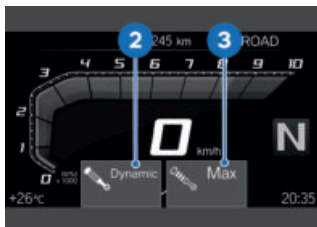
Zobrazí sa výberová šípka **4**.

» Šípka výberu **4** zmizne po prepnutí stavu.

Možné sú nasledujúce nastavenia:

- Min: Minimálne predpätie pružiny
- Auto: Automatické nastavenie predpätia pružiny
- Max: Maximálne predpätie pružiny

» Ak sa tlačidlo **1** dlhší čas nesťlačí, budú tlmenie a predpätie pruženia nastavené tak, ako je zobrazené.



Nové nastavenia tlmenia **2** a predpätia pružiny **3** sa zobrazia na krátky okamih.

- Pri veľmi nízkych teplotách pred zväčšením predpätia pruženia motocykel odľahčíte, príp. nechajte zosadnúť spolujazdca.
- » Po ukončení nastavenia zmiznú nastavenia podvozka.
- » V režime zaťaženia **Auto** sa predpätie pružiny nastavuje až po rozjazde.

REŽIM JAZDY

Použitie režimov jazdy

BMW Motorrad vyvinul pre váš motocykel scenáre použitia, z ktorých si môžete vybrať ten, ktorý sa hodí pre vašu situáciu:

Séria

- ECO: Jazdy optimalizované na dojazd.
- RAIN: Jazdy na mokrej vozovke.

–ROAD: Jazdy na suchej vozovke.

–s režimom jazdy Pro^{OV}

S režimom jazdy Pro

- ENDURO: Jazdy v teréne s cestnými pneumatikami.
- DYNAMIC: Dynamické jazdy na suchej vozovke.
- ENDURO PRO: Pre jazdy teréne s terénnymi pneumatikami s hrubým dezénom pri zohľadnení nastavení vodičom.
- DYNAMIC PRO: Dynamické jazdy na suchej vozovke s pretekárskymi pneumatikami pri zohľadnení nastavení vodičom.

Pre každý z týchto scenárov je vždy pripravená optimálna kombinácia charakteristiky motora, DTC, ABS a MSR.

–s Dynamic ESA^{OV}

Nastavenia podvozka je možné prispôbiť vo zvolenom scenári.

Bližšie informácie o jazdných režimoch nájdete v kapitole Technické údaje – podrobnosti. (1111► 171).

Predvoľba režimu jazdy

Režimy jazdy dostupné počas jazdy je možné predvoliť. Môžete si vybrať medzi dvomi a štyrmi režimami jazdy súčasne.

Nastavenie z výroby:

ECO, RAIN a ROAD

–S režimom jazdy Pro

prídavná: ENDURO, DYNAMIC, ENDURO PRO a DYNAMIC PRO

Predvolenie režimu jazdy

- Zapnite zapalovanie. (▢ 62)
- Vyvolajte menu Settings, Vehicle settings, Driving mode preselection.
- Zvoľte režim jazdy.

Môžu byť vybrané z nasledujúcich režimov jazdy:

–ECO: Pre jazdy optimalizované na dojazd.

–RAIN: Pre jazdy na mokrej vozovke.

–ROAD: Pre jazdy na suchej vozovke.

–s režimom jazdy Pro^{OV}

Dodatočne je možné zvoliť ešte nasledujúce režimy jazdy:

–DYNAMIC: Pre dynamickú jazdu na suchej vozovke.

–ENDURO: Pre jazdy v teréne s cestnými pneumatikami.

–DYNAMIC PRO: Pre dynamickú jazdu na suchej vozovke pri zohľadnení nastavení vodičom.

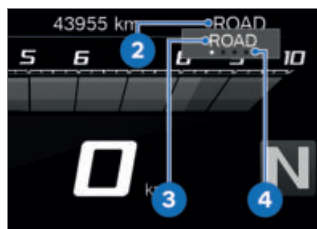
–ENDURO PRO: Pre jazdy v teréne s terénymi pneumatikami s hrubým vzorom pri zohľadnení nastavení vodiča.◁

Výber režimu jazdy

- Zapnite zapalovanie. (▢ 62)
- Predvolenie režimu jazdy. (▢ 81)



- Stlačte tlačidlo 1.



Aktívny režim jazdy 2 prejde do pozadia a zobrazí sa prvý zvoliteľný režim jazdy 3. Orientačná pomôcka 4 zobrazuje, koľko režimov jazdy je k dispozícii.

82 VÝZNAM



POZOR

Aktivácia režimu jazdy v teréne (ENDURO a ENDURO PRO) v cestnej prevádzke

Nebezpečenstvo pádu v dôsledku nestabilných jazdných podmienok pri brzdení alebo zrýchľovaní v regulačnom rozsahu ABS alebo DTC.

- Aktivujte režim jazdy v teréne (ENDURO a ENDURO PRO) iba pri jazdách v teréne.
 - Tlačidlo **1** stláčajte dovtedy, kým sa nezobrazí požadovaný režim jazdy.
- s režimom jazdy Pro^{OV}
-  Pri výrobnom nastavení je regulácia ABS pre zadné koleso deaktivovaná, keď je aktívny režim jazdy ENDURO PRO.◀

–s režimom jazdy Pro^{OV}

 V závislosti od režimu jazdy alebo jeho konfigurácie môže byť zásah riadiacich systémov dynamiky jazdy obmedzený.

Možné obmedzenia sú zobrazené vyskakovacou správou, napr. Warning! ABS setting..

Kontrolka ABS nepravidelne bliká.

Bližšie informácie o riadiacich systémoch dynamiky jazdy ako sú ABS nájdete v kapitole Technické údaje – podrobnosti.

◀

- » Pri stojacom vozidle sa zvolený režim jazdy aktivuje po približne dvoch sekundách.
- » Aktivovanie nového režimu jazdy počas jazdy sa uskutoční za nasledujúcich podmienok:
 - Rukoväť plynu je v neutrálnej polohe.
 - Brzda nie je stlačená.
 - Regulácia tempa nie je aktivovaná.
- » Nastavený režim jazdy so zodpovedajúcimi zmenami charakteristiky motora, DTC, ABS a MSR sa aj po vypnutí zapalovania zachová.

REŽIM JAZDY PRO

–s režimom jazdy Pro^{OV}

Možnosť nastavenia

Režimy jazdy Pro môžu byť nastavené len individuálne, keď ich zvolíte v predvoľbe režimu jazdy.

Výber režimu jazdy Pro

- Zapnite zapalovanie. (▮▮▮ 62)
- Vyvolajte menu Settings, Vehicle settings, Driving mode preselection.
- Vyberte ENDURO PRO riding mode alebo DYNAMIC PRO riding mode.
- Vyvolajte Configuration.

Nastavenie Enduro Pro

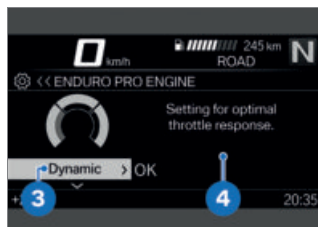
–s režimom jazdy Pro^{OV}

- Zvoľte režim jazdy Pro. (▮▮▮ 83)



Systém Engine je zvolený. Aktuálne nastavenie sa zobrazí ako diagram 1 s vysvetlivkami systému 2.

- Zvoľte a potvrdte systém.



Môžete listovať v možných nastaveniach 3 a príslušných vysvetlivkách 4.

- Nastavte systém.
- » Systémy Engine, DTC a ABS sa dajú nastaviť rovnakým spôsobom.
- Nastavenia sa dajú vynulovať na výrobné nastavenia:
- Vynulovanie nastavení režimu jazdy. (▮▮▮ 83)

Nastavenie Dynamic Pro

- Zvoľte režim jazdy Pro. (▮▮▮ 83)
- Systémy nastavte ako v prípade ENDURO PRO riding mode.

Vynulovanie nastavení režimu jazdy

- Zvoľte režim jazdy Pro. (▮▮▮ 83)
- Zvoľte a potvrdte Reset.

84 VÝZNAM

» Pre ENDURO PRO RIDING MODE platia nasledujúce výrobné nastavenia:

- ENGINE: Road
- DTC: Enduro Pro
- ABS: Enduro Pro

» Pre DYNAMIC PRO RIDING MODE platia nasledujúce výrobné nastavenia:

- ENGINE: Dynamic
- DTC: Dyna Pro
- ABS: Dynamic

TEMPOMAT

-s tempomatom^{OV}

Ukazovateľ pri nastavení (Speed Limit Info neaktívne)



Symbol **1** pre reguláciu tempa sa zobrazí v náhlade Pure Ride a v hornom stavovom riadku.

Ukazovateľ pri nastavení (Speed Limit Info aktívne)



Symbol **1** pre reguláciu tempa sa zobrazí v náhlade Pure Ride a v hornom stavovom riadku.

Zapnutie regulácie tempa
Predpoklad

Je zvolený režim ECO, RAIN, ROAD alebo DYNAMIC.

 V režimoch jazdy ENDURO a ENDURO PRO je regulácia tempa dostupná.



- Spínač **1** posuňte doprava.
- » Tlačidlo **2** sa dá ovládať.

Uloženie rýchlosti do pamäte



- Krátko potlačte tlačidlo **1** smerom dopredu.

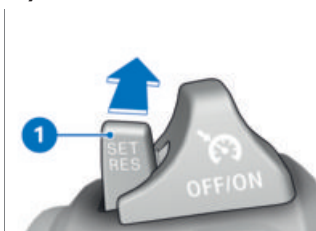
	Rozsah nastavenia regulácie tempa (v závislosti od jazdných stupňov)
	20...210 km/h



sa zobrazí.

- » Aktuálna rýchlosť jazdy bude udržiavaná a uložená do pamäte.

Zrýchlenie



- Krátko potlačte tlačidlo **1** smerom dopredu.

- » Rýchlosť sa pri každom stlačení zvýši o 1 km/h.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené dopredu.
- » Rýchlosť sa bude plynule zvyšovať.
- » Hneď ako tlačidlo **1** uvoľníte, dosiahnutá rýchlosť sa bude udržiavať a uloží sa do pamäte.

Spomalenie



- Tlačidlo **1** krátko potlačte dozadu.
- » Rýchlosť sa po každom stlačení zníži o 1 km/h.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené dozadu.
- » Rýchlosť sa bude plynulo znižovať.
- » Hneď ako tlačidlo **1** uvoľníte, dosiahnutá rýchlosť sa bude udržiavať a uloží sa do pamäte.

86 VÝZNAM

Deaktivácia regulácie tempa

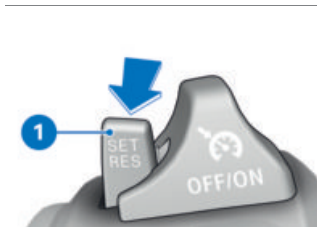
- Na deaktivovanie regulácie tempa stlačte brzdy, spojku alebo rukoväť plynu (uberte plyn až za hranicu základnej polohy).

 Pri zaraďovaní smerom nadol s asistentom zaraďovania Pro sa tempomat z bezpečnostných dôvodov automaticky deaktivuje.

 Pri záberoch ABS alebo DTC sa tempomat z bezpečnostných dôvodov automaticky deaktivuje. Ak DTC deaktivuje vodič, deaktivuje sa aj tempomat.

 sa skryje.

Zvýšenie na pôvodnú rýchlosť



- Na zvýšenie na pôvodne uloženú rýchlosť krátko potlačte tlačidlo **1** dozadu.

 Pridaním plynu nedôjde k deaktivácii tempomatu. Keď je rukoväť plynu uvoľnená, rýchlosť klesne iba na uloženú hodnotu, aj keď je zámerom rýchlosť ďalej znižovať.

 sa zobrazí.

Vypnutie regulácie tempa



- Spínač **1** posuňte doľava.

» Systém je vypnutý.

 sa skryje.

» Tlačidlo **2** je zablokované.

ASISTENT ROZJAZDU

Ukazovateľ



Symbol **1** asistenta rozjazdu sa zobrazí v náhľade Pure Ride a v hornom stavovom riadku.

Ovládanie Hill Start Control Predpoklad

Vozidlo stojí a motor beží.



POZOR

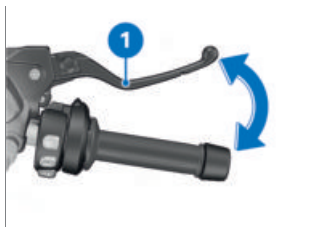
Porucha asistenta rozjazdu

Nebezpečenstvo nehody a úrazu

- Zaistite vozidlo ručným brzdením.



Asistent rozjazdu Hill Start Control je komfortný systém pre ľahší rozjazd v stúpaniach a preto sa nesmie zamieňať s parkovacou brzdou.



- Páčku ručnej brzdy **1** alebo plynový pedál silno stlačte a plynulo opäť uvoľnite.



sa zobrazí zelenou.

» Hill Start Control je aktivovaný.

- Na vypnutie Hill Start Control opätovne stlačte páčku ručnej brzdy **1** alebo brzdový pedál.



sa skryje.

- Alebo sa pohnite na 1. alebo 2. prevodovom stupni jazdy.



Na rozjazd s Hill Start Control musíte pri rozjazde stlačiť rukoväť plynu.



sa skryje.

» Hill Start Control je deaktivovaný.

- Bližšie informácie o Hill Start Control nájdete

88 VÝZNAM

v kapitole Technické údaje – podrobnosti (179).

Zapnutie a vypnutie Hill Start Control

- Zapnite zapalovanie. (62)
- Vyvolajte menu Settings, Vehicle settings.
- Zapnutie alebo vypnutie Hill Start Control.

Ovládanie

Hill Start Control Pro

–s režimom jazdy Pro^{OV}

Predpoklad

Vozidlo stojí a motor beží.



POZOR

Porucha asistenta rozjazdu

Nebezpečenstvo nehody a úrazu

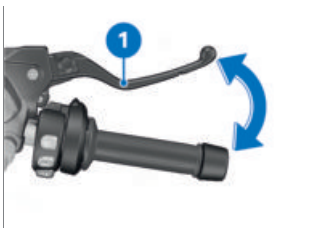
- Zaistite vozidlo ručným brzdením.



Asistent rozjazdu Hill Start Control Pro je komfortný systém pre ľahší rozjazd v stupňaniach, a preto sa nesmie zamieňať s parkovacou brzdou.



Pri náklonoch nad 40 % by sa nemal používať asistent rozjazdu Hill Start Control Pro.



- Páčku ručnej brzdy **1** alebo plynový pedál silno stlačte a plynulo opäť uvoľnite.
- Počas zastavenia vozidla, pri sklone minimálne 3 %, môžete alternatívne stlačiť brzdú na cca jednu sekundu.



sa zobrazí zelenou.

» Hill Start Control Pro je aktívovaný.

- Na vypnutie Hill Start Control Pro opätovne stlačte páčku ručnej brzdy **1** alebo brzdový pedál.



Pokiaľ bola funkcia Hill Start Control Pro deaktivovaná pomocou páky parkovacej brzdy, automatická funkcia Hill Start Control sa pre nasledujúce 4 m deaktivuje.



sa skryje.

- Alebo sa pohnite na 1. alebo 2. prevodovom stupni jazdy.



Na rozjazd s Hill Start Control Pro musíte pri rozjazde stlačiť rukoväť plynu.



sa skryje.

- » Hill Start Control Pro je deaktivované.
- Bližšie informácie o Hill Start Control Pro nájdete v kapitole Technické údaje – podrobnosti (▮ 179).

Nastavenie Hill Start Control Pro

–s režimom jazdy Pro^{OV}

- Zapnite zapalovanie. (▮ 62)
- Vyvolajte menu *Settings*, *Vehicle settings*.
- Zvoľte *HSC Pro*.
- Ak chcete vypnúť Hill Start Control Pro, zvoľte *Off*.
- » Hill Start Control Pro je deaktivované.
- Ak chcete zapnúť manuálny Hill Start Control Pro, zvoľte *Manual*.
- » Hill Start Control Pro možno aktivovať silným stlačením páčky ručnej brzdy alebo brzdového pedála.
- Ak chcete zapnúť automatický Hill Start Control Pro, zvoľte *Auto*.

- » Hill Start Control Pro možno aktivovať silným stlačením páčky ručnej brzdy alebo brzdového pedála.
- » Pri stlačení brzdy na cca jednu sekundu po zastavení vozidla a stúpaní minimálne 3 % sa Hill Start Control Pro automaticky aktivuje.
- » Zvolené nastavenie zostane zachované aj po vypnutí zapalovania.

VÝSTRAŽNÝ SYSTÉM PROTI ODCUDZENIU (DWA)

–s varovným systémom proti odcudzeniu (DWA)^{OV}

Aktivácia

- Zapnite zapalovanie. (▮ 62)
- Prispôbenie varovného systému proti krádeži. (▮ 92)
- Vypnite zapalovanie. (▮ 63)
- » Ak je aktivovaná DWA, nastane automatická aktivácia DWA po vypnutí zapalovania.
- » Aktivácia vyžaduje cca 30 sekúnd.
- » Smerovky dvakrát bliknú.
- » Potvrdzujúci tón zaznie dvakrát (ak je naprogramovaný).
- » DWA je aktívne.

90 VÝZNAM

–s Keyless Ride^{OV}



- Vypnite zapalovanie. (▮▮▮▮▶ 63)
- Stlačte dvakrát tlačidlo **1** kľúča s diaľkovým ovládaním.
 - » Aktivácia vyžaduje cca 30 sekúnd.
 - » Smerovky dvakrát bliknú.
 - » Potvrdzujúci tón zaznie dvakrát (ak je naprogramovaný).
 - » DWA je aktívne.



- Na deaktiváciu pohybového snímača (napr. ak sa motocykel prepravuje vlakom a silné pohyby by mohli vyvolať alarm), opätovne stlačte tlačidlo **1** kľúča s diaľkovým ovládaním počas fázy aktivácie.

- » Smerovky trikrát bliknú.
 - » Potvrdzujúci tón zaznie trikrát (ak je naprogramovaný).
 - » Snímač pohybu sa deaktivuje.
- ◀

Signál alarmu

Alarm výstražného systému proti odcudzeniu DWA sa môže spustiť:

- Pohybový snímač
- Pokus o zapnutie neoprávneným kľúčom zapalovania.
- Odpojenie DWA od akumulátora vozidla (batéria DWA prevezme napájanie prúdom – len zvuk alarmu bez blikania ukazovateľov smeru)

 Ak je kľúč s diaľkovým ovládaním v oblasti prijmu, alarm spustený snímačom náklonu je potlačený.

Pri vybití batérie DWA ostanú všetky funkcie zachované, možná už nie je iba aktivácia alarmu pri odpojení od akumulátora vozidla.

Alarm trvá cca 26 sekúnd. Spustený alarm vydáva zvukovú (tón alarmu) a svetelnú signalizáciu (blikajú výstražné svetlá). Druh tónu alarmu môže nastaviť partner BMW Motorrad.

–s Keyless Ride^{OV}



Spustený alarm môže byť kedykoľvek zrušený stlačením tlačidla **1** na kľúči diaľkového ovládania bez deaktivácie alarmu proti krádeži DWA.

Ak došlo počas neprítomnosti vodiča k aktivácii alarmu, po zapnutí zapalovania bude na to upozornený jedným jednorazovým výstražným tónom. Následne signalizuje svetelná dióda DWA počas jednej minúty dôvod alarmu.

Svetelné signály na svetelnej dióde DWA:

- 1× bliknutie: Pohybový snímač 1
- 2× bliknutie: Pohybový snímač 2
- 3× bliknutie: Zapalovanie zapnuté neoprávneným kľúčom zapalovania
- 4× bliknutie: Odpojenie DWA od akumulátora vozidla

–5× bliknutie: Pohybový snímač 3

Deaktivácia

- Núdzový vypínač v prevádzkovej polohe.
- Zapnite zapalovanie. (III 62)
 - » Smerovky jedenkrát bliknú.
 - » Potvrdzujúci tón zaznie raz (ak je naprogramovaný).
 - » Varovný systém proti krádeži je vypnutý.

–s Keyless Ride^{OV}



- Stlačte raz tlačidlo **1** kľúča s diaľkovým ovládaním.

 Ak sa funkcia alarmu deaktivuje kľúčom s diaľkovým ovládaním a následne sa nezapne zapalovanie, funkcia alarmu bude automaticky opäť aktívna po cca 30 sekundách, keď bude Arm automatically zapnuté.

- » Smerovky jedenkrát bliknú.
- » Potvrdzujúci tón zaznie raz (ak je naprogramovaný).

92 VÝZNAM

» Varovný systém proti krádeži je vypnutý. 

Prispôsobenie varovného systému proti krádeži

- Zapnite zapalovanie. ( 62)
- Vyvolajte menu Settings, Vehicle settings, Alarm system.

» Možné sú nasledujúce nastavenia:

- Prispôsobenie Warning signal
- Zapnutie alebo vypnutie Tilt sensor
- Zapnutie alebo vypnutie Arming tone
- Zapnutie alebo vypnutie Arm automatically
- » Možnosti nastavenia ( 92)

Možnosti nastavenia

Warning signal: Nastavenie stúpajúceho a klesajúceho alebo prerušovaného tónu alarmu.

Tilt sensor: Aktivácia snímača náklonu na sledovanie náklonu vozidla. DWA reaguje napr. pri krádeži kolesa alebo odtiahnutí.

 Pri preprave vozidla deaktivujte senzor sklonu, aby ste zabránili, že DWA vypne.

Arming tone: Potvrdzovací tón alarmu po aktivovaní/de-

aktivovaní DWA ako doplnok k rozsvieteniu smerových svetiel.

Arm automatically: Automatická aktivácia funkcie alarmu pri vypnutí zapalovania.

REGULÁCIA TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (RDC)

- s režimom jazdy Pro^{OV}
- s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}

Zapnutie alebo vypnutie výstrahy požadovaného tlaku

- Pri dosiahnutí minimálneho tlaku v pneumatike sa môže zobrazíť výstraha požadovaného tlaku.
- Vyvolajte menu Settings, Vehicle settings, RDC.
- Zapnutie alebo vypnutie Target pressure warn..

VYHRIEVANIE

Ovládanie vyhrievaných rukoväti

- s vyhrievanými rukoväťami^{OV}
- bez vyhrievania sedadiel^{OV}

 Vyhrievané rukoväti sú aktívne iba pri bežiacom motore.

i Zvýšená spotreba prúdu vyhrievanými rukoväťami môže pri jazde v dolnom rozsahu otáčok viesť k vybitiu akumulátora. Pri nedostatočne nabitom akumulátore sa na udržanie štartovateľnosti vypnú vyhrievané rukoväti.

- Naštartujte motor. (➡ 146)



- Stlačte tlačidlo **1** toľkokrát, kým sa nezobrazí požadovaný stupeň vyhrievania **2** pred symbolom vyhrievanej rukoväti **3**.

Rukoväti riadidiel je možné vyhrievať v dvoch stupňoch.



Nízky vyhrievací výkon



Vysoký vyhrievací výkon

» Vysoký stupeň vyhrievania slúži na rýchle zohriatie rukoväti, potom by sa malo vyhrievanie prepnúť na 1. stupeň.

» Ak sa nevykonajú nijaké zmeny, nastaví sa zvolený stupeň vyhrievania.

- Na vypnutie vyhrievaných rukoväti stláčajte tlačidlo **1** toľkokrát, kým nezmizne symbol vyhrievaných rukoväti **3**.

Obsluha vyhrievania

- s vyhrievanými rukoväťami^{OV}
- s vyhrievanými sedadlami^{OV}

i Vyhrievané rukoväti a vyhrievanie sedadla sú aktívne iba pri bežiacom motore.

- Naštartujte motor. (➡ 146)



- Stlačte tlačidlo **1**.
- » Otvorí sa menu **HEATING**.
- Vyberte **Grip heating** alebo **Seat heating**.
- Zvoľte požadovaný stupeň vyhrievania a potvrdte.
- » Zvolený stupeň vyhrievania sa zobrazí na displeji vľavo vedľa symbolov vyhrievania **2**.
- Stlačte tlačidlo **1**, aby ste vytvorili menu **HEATING**.

94 VÝZNAM

- Ak chcete vyhrievanie vypnúť, príp. znovu zapnúť s predtým zvolenými stupňami vyhrievania, stlačte a podržte tlačidlo **1**.

 Nastavené stupne vyhrievania zostanú zachované aj po vypnutí zapalovania.

Ovládanie vyhrievania sedadla spolujazdca

- s vyhrievanými rukoväťami^{OV}
- s vyhrievanými sedadlami^{OV}

- Naštartujte motor. ( 146)

 Vyhrievanie sedadla je aktívne iba pri bežiacom motore.



- Spínačom **1** si zvolíte požadovaný stupeň vyhrievania.



Sedadlo spolujazdca je možné vyhrievať v dvoch stupňoch.

Druhý stupeň slúži na rýchle zohriatie sedadla, potom by sa malo vyhrievanie prepnúť na prvý stupeň.

–Spínač **2** v stredovej polohe: vyhrievanie vypnuté.

–Spínač **3** stlačený v mieste s jedným bodom: nízky vyhrievací výkon.

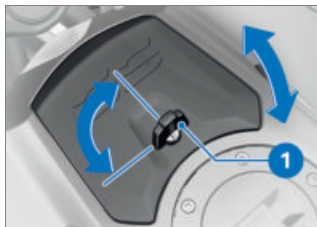
–Spínač **4** stlačený v mieste s dvomi bodmi: vysoký vyhrievací výkon.



Na displeji sa zobrazí zvolený stupeň vyhrievania **1** a symbol vyhrievania sedadla **2**.

ODKLADACIA PRIEHRADKA

Otvorenie a uzamknutie odkladacej priehradky



- Odkladaciu priehradku otvoríte otočením rukoväti **1** o 90° proti smeru pohybu hodinových ručičiek a potiahnete nahor.
- Odkladaciu priehradku zamknete otočením rukoväti **1** o 90° v smere pohybu hodinových ručičiek a zatlačte v smere jazdy.

TFT DISPLAY

05

VŠEOBECNÉ POKYNY	98
PRINCÍP	99
NÁHLAD PURE RIDE	106
VŠEOBECNÉ NASTAVENIA	107
BLUETOOTH	109
MOJE VOZIDLO	112
NAVIGÁCIA	115
MÉDIÁ	117
TELEFÓN	118
ZOBRAZENIE VERZIE SOFTVÉRU	119
ZOBRAZENIE LICENČNÝCH INFORMÁCIÍ	119

VŠEOBECNÉ POKYNY

Výstražné upozornenia



VAROVANIE

Obsluha smartfónu počas jazdy

Nebezpečenstvo nehody a úrazu

- Dodržiavajte aktuálne platné predpisy o cestnej premávke.
- Počas jazdy nepoužívajte smartfón. Výnimkou je použitie bez obsluhy, napr. telefonovanie cez zariadenie hands free.



VAROVANIE

Rozptyľovanie od diania na ceste a strata kontroly

Nebezpečenstvo nehody v dôsledku ovládania integrovaných informačných systémov a komunikačných zariadení počas jazdy

- Tieto systémy alebo zariadenia ovládajte len vtedy, ak to dovoľuje dopravná situácia.
- V prípade potreby zastavte a systémy a zariadenia ovládajte v stoji.

Funkcie Connectivity

Funkcie Connectivity zahŕňajú témy médiá, telefón a navigácia. Funkcie Connectivity sa môžu používať, keď je TFT displej spojený s mobilným koncovým zariadením a prilbou (109). Viac informácií k funkciám Connectivity nájdete na stránke:

bmw-motorrad.com/connectivity



Keď sa palivová nádrž nachádza medzi mobilným koncovým zariadením a TFT displejom, môže byť Bluetooth pripojenie obmedzené. BMW Motorrad odporúča uchovávať mobilné koncové zariadenie nad palivovou nádržou (napr. vo vrecku bundy).



V závislosti od mobilného koncového zariadenia môže byť obmedzený rozsah funkcií Connectivity.

Aplikácia BMW Motorrad Connected

S aplikáciou BMW Motorrad Connected môžete vyvolať informácie o využití a informácie o vozidle. Na použitie niektorých funkcií, napr. navigácie, sa musí aplikácia nainštalovať na mobilné koncové zariadenie.

nie a spojiť s TFT displejom. Pomocou aplikácie sa spustí navádzanie na cieľ a prispôsobí sa navigácia.

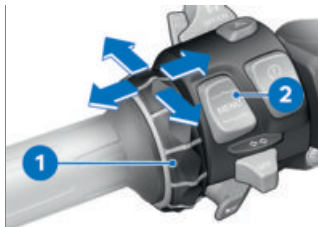
 Pri niektorých mobilných koncových zariadeniach, napr. s operačným systémom iOS, sa musí pred použitím vyvolať aplikácia BMW Motorrad Connected.

Aktualita

Po redakčnej uzávierke môže dôjsť k aktualizáciám TFT displeja. Z toho môžu vyplynúť prípadné odchýlky medzi týmto návodom na obsluhu a vašim vozidlom. Aktualizované informácie nájdete na stránke **bmw-motorrad.com/service**.

PRINCÍP

Ovládacie prvky



Ovládanie všetkých obsahov displeja sa uskutočňuje prostredníctvom multifunkčného ovládača **1** a prepínacieho tlačidla MENU **2**.

V závislosti od kontextu sú možné nasledujúce funkcie.

Funkcie multifunkčného ovládača

Otočenie multifunkčného ovládača nahor:

- Pohybovanie kurzorom v zoznamoch nahor.
- Vykonanie nastavení.
- Zvýšenie hlasitosti.

Otočenie multifunkčného ovládača nadol:

- Pohybovanie kurzorom v zoznamoch nadol.
- Vykonanie nastavení.
- Zníženie hlasitosti.

Naklonenie multifunkčného ovládača doľava:

- Spustenie funkcie podľa spätného hlásenia ovládania.
- Spustenie funkcie doľava alebo späť.
- Návrat do náhľadu menu po nastaveniach.
- V náhľade menu: Prechod o jednu hierarchickú úroveň nahor.
- V menu *My vehicle*: Posun na ďalší panel menu.

Naklonenie multifunkčného ovládača doprava:

- Spustenie funkcie podľa spätného hlásenia ovládania.
- Potvrdenie výberu.
- Potvrdenie nastavení.
- Listovanie o jeden krok menu ďalej.
- Posúvanie v zoznamoch doprava.
- V menu *Moje vozidlo My vehicle*: Posun na ďalší panel menu.

Funkcie prepínacieho tlačidla MENU



Navigačné upozornenia sa zobrazia ako dialóg, keď nie je vyvolané menu *Navigation*. Ovládanie prepínacieho tlačidla MENU je dočasne obmedzené.

MENU krátko potlačte smerom hore:

- V náhľade menu: Prechod o jednu hierarchickú úroveň nahor.
- V náhľade *Pure Ride*: Zmena ukazovateľa pre stavový riadok informácií pre vodiča.

MENU dlho potlačte smerom hore:

- V náhľade menu: Otvorte náhľad *Pure Ride*.
- V náhľade *Pure Ride*: Zmena ohniska ovládania na navigátora.

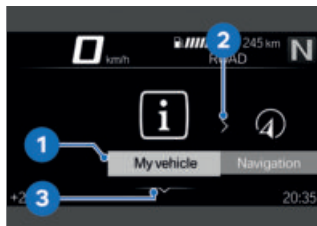
MENU krátko potlačte smerom dole:

- Prechod o jednu hierarchickú úroveň nadol.
- Žiadna funkcia, keď dosiahnete najnižšiu hierarchickú úroveň.

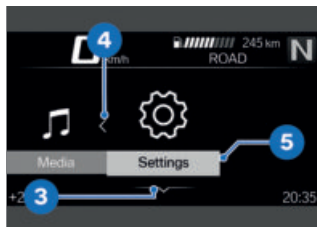
MENU dlho potlačte smerom nadol:

- Prechod do naposledy vyvolaného menu, po predchádzajúcom vykonaní zmeny menu dlhým stlačením prepínacieho tlačidla MENU smerom nahor.

Pokyny na obsluhu v hlavnom menu



Prostredníctvom pokynov na obsluhu sa zobrazí, či a ktoré interakcie sú možné.

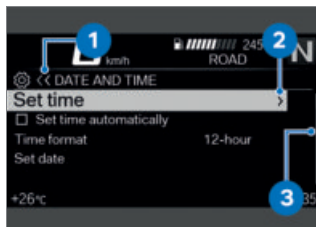


Význam pokynov na obsluhu:

- Pokyn na obsluhu **1**: ľavý koniec je dosiahnutý.
- Pokyn na obsluhu **2**: je možné listovať doprava.
- Pokyn na obsluhu **3**: je možné listovať nadol.
- Pokyn na obsluhu **4**: je možné listovať doľava.
- Pokyn na obsluhu **5**: pravý koniec je dosiahnutý.

Pokyny na obsluhu v podmenu

Okrem pokynov na obsluhu v hlavnom menu existujú v podmenu ďalšie pokyny na obsluhu.



Význam pokynov na obsluhu:

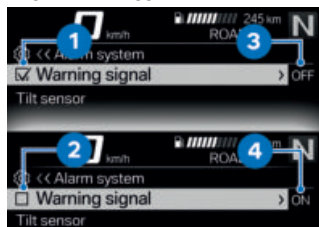
- Pokyn na obsluhu **1**: aktuálny ukazovateľ sa nachádza v hierarchickom menu. Symbol zobrazuje úroveň podmenu. Dva symboly odkazujú na dve alebo viaceré úrovne podmenu. Farba symbolu sa mení v závislosti od toho, či je možný návrat nahor.
- Pokyn na obsluhu **2**: dá sa vyvolať ďalšia úroveň podmenu.
- Pokyn na obsluhu **3**: existuje viac záznamov, ako je možné zobraziť.

Zobrazenie náhľadu Pure Ride

- Stlačte prepínacie tlačidlo MENU dlho smerom nahor.

102 TFT DISPLAY

Zapnutie a vypnutie funkcií

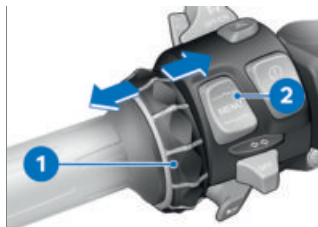


Pred niektorými položkami menu je uvedené políčko. Políčko zobrazuje, či je funkcia zapnutá alebo vypnutá. Akčné symboly znázorníte podľa položiek menu, zapnú sa krátkym sklopením multifunkčného ovládača smerom doprava.

Príklady pre zapnutie a vypnutie:

- Symbol **1** zobrazuje, že funkcia je zapnutá.
- Symbol **2** zobrazuje, že funkcia je vypnutá.
- Symbol **3** zobrazuje, že funkcia sa dá vypnúť.
- Symbol **4** zobrazuje, že funkcia sa dá zapnúť.

Vyvolanie menu



- Zobrazenie náhľadu Pure Ride. (101)
- Tlačidlo **2** krátko potlačte nadol.

Vyvolať môžete nasledujúce menu:

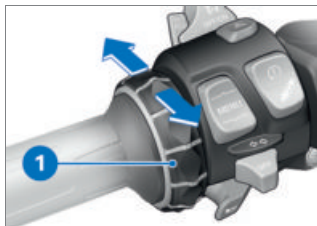
- My vehicle
- Navigation
- Media
- Telephone
- Settings

- Multifunkčný ovládač **1** viackrát krátko potlačte doprava, kým nie je označená požadovaná položka menu.
- Tlačidlo **2** krátko potlačte nadol.



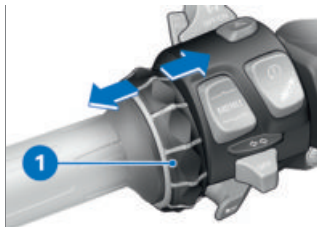
Menu Settings sa dá vyvolať len pri zastavení.

Pohyb kurzora v zoznamoch



- Vyvolajte menu. (▣▣▣ 102)
- Na pohyb kurzora nadol v zoznamoch otočte multifunkčný ovládač **1** smerom nadol, kým nie je označený požadovaný záznam.
- Na pohyb kurzora nahor v zoznamoch otočte multifunkčný ovládač **1** smerom nahor, kým nie je označený požadovaný záznam.

Potvrdenie výberu



- Zvoľte si požadovaný záznam.
- Multifunkčný ovládač **1** krátko potlačte smerom doprava.

Vyvolanie posledného použitého menu

- V náhľade Pure Ride: Prepínacie tlačidlo MENU dlho stlačte dole.
- » Vyvolá sa posledné použité menu. Je zvolený posledný označený záznam.

Zmena ohniska ovládania

–s prípravou pre navigačný systém^{OV}

Keď je pripojené Navigator, je možné prepínať medzi ovládaním Navigator a TFT displejom.

Zmena zamerania ovládania

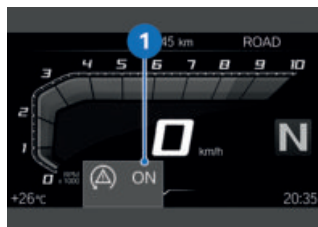
–s prípravou pre navigačný systém^{OV}

- Bezpečné upevnenie navigačného zariadenia. (▣▣▣ 225)
- Zobrazenie náhľadu Pure Ride. (▣▣▣ 101)
- Stlačte prepínacie tlačidlo MENU dlho smerom nahor.
- » Ohnisko ovládania sa zmení na Navigator, resp. TFT displej. Vľavo v hornom stavovom riadku je označený práve aktívny prístroj. Akékoľvek ovládanie sa týka práve aktívneho prístroja, kým opäť nezmeníte ohnisko ovládania.
- » Ovládanie navigačného systému (▣▣▣ 227)

104 TFT DISPLEJ

Indikátory stavu systému

Stav systému sa zobrazí v dolnej oblasti menu, keď bola funkcia zapnutá alebo vypnutá.



Príklad pre význam stavov systému:

– Stav systému **1**: funkcia DTC je zapnutá.

Zmena ukazovateľa pre stavový riadok informácií pre vodiča

Predpoklad

Motocykel stojí. Zobrazí sa náhľad Pure Ride.

- Zapnite zapalovanie. (||| 62)
 - » Na TFT displeji sú k dispozícii všetky informácie z palubného počítača (napr. TRIP 1) a navigačného systému (napr. TRIP 2) potrebné na prevádzku na verejných komunikáciách. Informácie sa môžu zobrazíť v hornom stavovom riadku.

- s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}
 - » Okrem toho sa môžu zobrazíť informácie o regulácii tlaku vzduchu v pneumatikách. ◀
- Výber obsahu stavového riadku s informáciami pre jazdca. (||| 105)



- Dlhým stlačením tlačidla **1** zobrazíte náhľad Pure Ride.
- Tlačidlo **1** zakaždým krátko stlačte, aby ste zvolili hodnotu v hornom stavovom riadku **2**.
Môžu sa zobrazíť nasledujúce hodnoty:



Total distance



Current distance 1



Current distance 2



Consumption 1 (priemer)

 Consumption 2 (priemer)

 Riding time 1

 Riding time 2

 Break 1

 Break 2

 Speed 1 (priemer)

 Speed 2 (priemer)

—s reguláciou tlaku vzduchu
v pneumatikách (RDC) ^{OV}

 Tyre pressure <

 Range

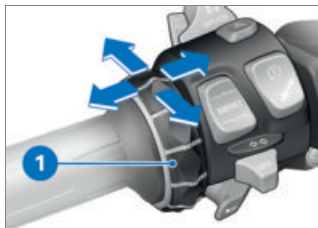
 Fuel tank level

Výber obsahu stavového riadku s informáciami pre jazdca

- Vyvolajte menu Settings, Display, Status line content.
- Zapnite požadované zobrazenia.
- » Medzi zvolenými zobrazeniami môžete prepínať v stavovom riadku s informáciami pre

jazdca. Keď nie sú zvolené žiadne zobrazenia, zobrazí sa len dojazd.

Vykonanie nastavení



- Zvoľte si požadované menu nastavení a potvrdte.
- Otáčajte multifunkčným ovládačom **1** smerom nadol, kým nie je označené požadované nastavenie.
- Keď je k dispozícii pokyn na ovládanie, nakloňte multifunkčný ovládač **1** smerom doprava.
- Keď pokyn na ovládanie nie je k dispozícii, nakloňte multifunkčný ovládač **1** smerom doľava.
- » Nastavenie je uložené.

Zapnutie alebo vypnutie informácií o rýchlostných obmedzeniach

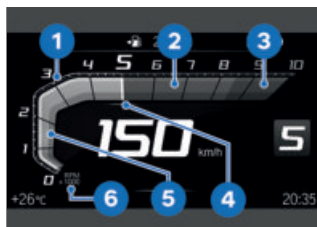
Predpoklad

Vozidlo je spojené s kompatibilným mobilným koncovým zariadením. Na mobilnom koncovom zariadení je nainštalovaná aplikácia BMW Motorrad Connected App.

- Speed Limit Info zobrazuje aktuálne povolenú maximálnu rýchlosť, pokiaľ ju poskytne vydavateľ mapy v navigácii.
- Vyvolajte menu Settings, Display.
- Zapnutie alebo vypnutie Speed Limit Info.

NÁHĽAD PURE RIDE

Indikácia otáčok



- 1 Stupnica
- 2 Nízky rozsah otáčok
- 3 Vysoký / Červený rozsah otáčok
- 4 Ukazovateľ
- 5 Unášaný ukazovateľ
- 6 Jednotka indikácie otáčok: 1 000 otáčok za minútu

 V závislosti od teploty chladiaceho prostriedku sa mení červená oblasť otáčok: Čím je motor chladnejší, tým sú nižšie otáčky, pri ktorých začína červená oblasť otáčok. Čím je motor teplejší, tým sú vyššie otáčky, pri ktorých začína červená oblasť otáčok. Ak sa dosiahne prevádzková teplota, ukazovateľ červenej oblasti otáčok sa už nemení.

Dojazd



Dojazd **1** udáva, akú dlhú trasu je možné ešte prejsť so zostávajúcim množstvom paliva. Vypočíta sa z priemernej spotreby a množstva paliva v nádrži.

- Ak motocykel stojí na bočnom stojane, nemusí sa množstvo paliva kvôli šikmej polohe určiť správne. Z tohto dôvodu sa nový výpočet dojazdu vykonáva iba pri sklopenom bočnom stojane.
- Dojazd sa po dosiahnutí rezervného množstva paliva zobrazí spolu s výstrahou.
- Po natankovaní sa dojazd vypočíta nanovo, pokiaľ je množstvo paliva väčšie ako rezervné množstvo paliva.
- Pri zistenom dojazde ide o približnú hodnotu.

Odporúčanie preradenia prevodového stupňa nahor



Odporúčanie na preradenie na vyšší prevodový stupeň v stavovom riadku **1** alebo v náhlade Pure Ride **2** signalizuje ekonomicky najlepší okamih preradenie nahor.

VŠEOBECNÉ NASTAVENIA

Nastavenie hlasitosti

- Spojenie prilby jazdca a prilby spolujazdca. (111)
- Zvýšenie hlasitosti: Otočte multifunkčný ovládač nahor.
- Zníženie hlasitosti: Otočte multifunkčný ovládač nadol.
- Vypnutie zvuku: Otočte multifunkčný ovládač celkom nadol.

Nastavenie dátumu

- Zapnite zapalovanie. (62)
- Vyvolajte menu Settings, System settings, Date and time, Set date.
- Nastavte Day, Month a Year.
- Potvrďte nastavenie.

Nastavenie formátu dátumu

- Vyvolajte menu Settings, System settings, Date and time, Date format.
- Zvoľte želané nastavenia.
- Potvrďte nastavenie.

Nastavenie hodín

- Zapnite zapalovanie. ( 62)
- Vyvolajte menu Settings, System settings, Date and time, Set time.
- Nastavte Hour a Minute.

Nastavenie formátu času

- Vyvolajte menu Settings, System settings, Date and time, Time format.
- Zvoľte želané nastavenia.
- Potvrďte nastavenie.

Nastavenie rozmerových jednotiek

- Vyvolajte menu Settings, System settings, Units.

Je možné nastaviť nasledujúce merné jednotky:

- s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}
- Tlak<
- Teplota
- Rýchlosť
- Spotreba

Nastavenie jazyka

- Vyvolajte menu Settings, System settings, Language.

Je možné nastaviť nasledujúce jazyky:

- Nemecký
- Anglický (UK)
- Anglický (US)
- Španielsky
- Francúzsky
- Taliansky
- Holandský
- Poľský
- Portugalský (Brazília)
- Portugalský (Portugalsko)
- Turecký
- Rumunský
- Ruský
- Ukrajinský
- Thajský
- Čínsky
- Japonský
- Kórejský

Nastavenie jasů

- Vyvolajte menu Settings, Display, Brightness.

- Nastavenie jasů.

» V prípade, že nie je dosiahnutý stanovený jas okolitého prostredia, bude jas displeja stlmený na nastavenú hodnotu.

Vynulovanie všetkých nastavení

- Všetky nastavenia v menu Settings sa dajú vynulovať na výrobné nastavenia.
- Vyvolajte menu Settings.
- Zvoľte a potvrdte Reset all.

Vynulujú sa nastavenia nasledujúcich menu:

- Vehicle settings
- System settings
- Connections
- Display
- Information

» Aktuálne Bluetooth spojenia sa nevymažú.

BLUETOOTH

Rádiová technológia pre blízku oblasť

Funkcie Bluetooth v závislosti od krajiny nie je príp. ponúkaná.

Pri Bluetooth ide o rádiovú technológiu pre blízku oblasť. Zariadenia Bluetooth vysielajú ako Short Range Devices (prenos s obmedzeným dosahom) v nelicenčnom pásme ISM (Industrial, Scientific and Medical Band (priemyselné, vedecké a lekárske pásmo – pozn. prekl.)) medzi 2,402...2,480 GHz. Možno ich

prevádzkovať po celom svete bez nutnosti povolenia.

Hoci Bluetooth je koncipovaný na vytvorenie spoľahlivého spojenia na krátke vzdialenosti, sú možné rušenia ako pri každej rádiovkej technológii. Spojenia môžu byť rušené alebo krátkodobovo prerušené alebo sa môžu úplne stratiť. Najmä ak sa používa viacero zariadení v sieti Bluetooth, nie je možné v každej situácii zaručiť bezchybnú prevádzku.

Možné zdroje porúch:

- Rušivé polia kvôli vysielacím stožiarom a pod.
- Zariadenia s chybne implementovaným štandardom Bluetooth.
- Ďalšie zariadenia s podporou Bluetooth, nachádzajúce sa v blízkosti.
- Tienenie kovmi alebo telesami.

Pairing

Predtým ako dve zariadenia podporujúce Bluetooth vytvoria medzi sebou spojenie, musia sa vzájomne rozpoznať. Tento postup vzájomného rozpoznania sa nazýva „párovanie“. Raz rozpoznané zariadenia sa uložia, takže párovanie je nutné vykonať iba pri prvom kontakte.



Pri niektorých mobilných koncových zariadeniach, napr. s operačným systémom iOS, sa musí pred použitím vyvolať aplikácia BMW Motorrad Connected.

Pri párovaní vyhľadáva TFT displej vo svojom rozsahu príjmu iné zariadenia podporujúce Bluetooth. Aby mohlo byť zariadenie rozpoznané, musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- zariadenie musí mať aktívnu funkciu Bluetooth
- zariadenie musí byť „viditeľné“ pre ostatné
- zariadenie musí ako prijímač podporovať profil A2DP
- ďalšie zariadenia s Bluetooth musia byť vypnuté (napr. mobilné telefóny a navigačné systémy).

Informujte sa v návode na obsluhu svojho komunikačného systému o krokoch, ktoré sú na to potrebné.

Spárovanie

- Vyvolajte menu **Settings, Connections**.
- » V menu **CONNECTIONS** môžete Bluetooth spojenia nastaviť, spravovať ich a vyma-

zať. Zobrazia sa nasledujúce Bluetooth spojenia:

- Mobile device
- Rider's helmet
- Passenger helm.

Zobrazí sa stav pripojenia pre mobilné koncové zariadenia.

Prípojenie mobilného koncového zariadenia

- Spárovanie. (▶▶▶ 110)
 - Aktivujte funkciu Bluetooth mobilného koncového zariadenia (pozri návod na obsluhu mobilného koncového zariadenia).
 - Zvoľte a potvrdte **Mobile device**.
 - Zvoľte a potvrdte **PAIR NEW MOBILE DEVICE**.
- Vyhľadávajú sa mobilné koncové zariadenia.



Symbol Bluetooth bliká počas párovania v dolnom stavovom riadku.

Zobrazia sa viditeľné mobilné koncové zariadenia.

- Zvoľte a potvrdte mobilné koncové zariadenie.
- Dodržiavajte pokyny na mobilnom koncovom zariadení.
- Potvrdte zhodu kódov.
- » Spojenie sa vytvorí a stav spojenia sa aktualizuje.

- » Ak sa nevytvorí pripojenie, pomoc si môžete vyhľadať v tabuľke porúch v kapitole Technické údaje. (▮▮▮ 243)
- » V závislosti od mobilného koncového zariadenia sa údaje telefónu automaticky prenesú do motocykla.
- » Údaje telefónu (▮▮▮ 119)
- » Ak sa telefónny zoznam nezobrazuje, pomoc si môžete vyhľadať v tabuľke porúch v kapitole Technické údaje. (▮▮▮ 244)
- » Ak Bluetooth pripojenie nefunguje, ako sa očakáva, pomoc si môžete vyhľadať v tabuľke porúch v kapitole Technické údaje. (▮▮▮ 243)

Spojenie prilby jazdca a prilby spolujazdca

- Spárovanie. (▮▮▮ 110)
- Zvoľte Rider 's helmet resp. Passenger helm. a potvrdte.
- Zviditeľnite komunikačný systém prilby.
- Zvoľte PAIR NEW RIDER 'S HELMET resp. PAIR NEW PASSENG. HELMET a potvrdte.

Vyhľadávajú sa prilby.



Symbol Bluetooth bliká počas párovania v dolnom stavovom riadku.

Zobrazia sa viditeľné prilby.

- Zvoľte a potvrdte prilbu.
- » Spojenie sa vytvorí a stav spojenia sa aktualizuje.
- » Ak sa nevytvorí pripojenie, pomoc si môžete vyhľadať v tabuľke porúch v kapitole Technické údaje. (▮▮▮ 243)
- » Ak Bluetooth pripojenie nefunguje, ako sa očakáva, pomoc si môžete vyhľadať v tabuľke porúch v kapitole Technické údaje. (▮▮▮ 243)

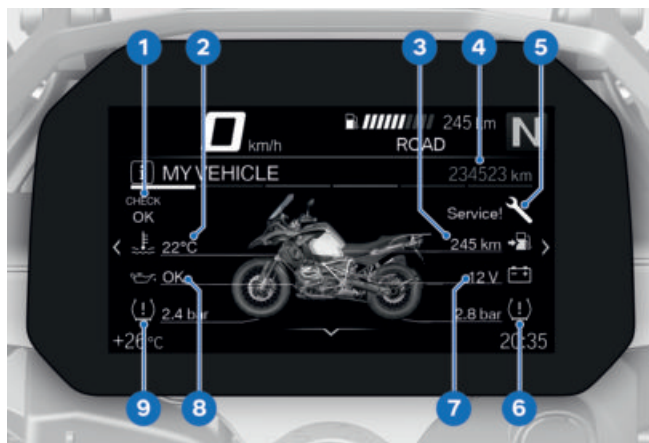
Vymazanie spojení

- Vyvolajte menu Settings, Connections.
- Zvoľte Delete connections.
- Aby ste spojenie vymazali samostatne, spojenie zvoľte a potvrdte.
- Na vymazanie všetkých spojení zvoľte Delete all connections a potvrdte.

112 TFT DISPLAY

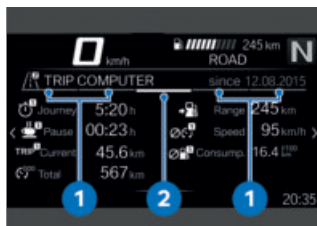
MOJE VOZIDLO

ZOBRAZENIE PRI ŠTARTE



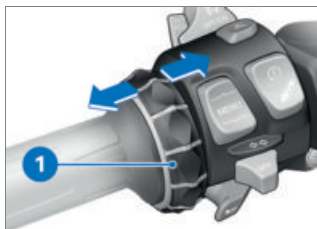
- 1 Ukazovateľ Check-Control
Zobrazenie (► 29)
- 2 Teplota chladiacej kvapaliny (► 43)
- 3 Dojazd (► 107)
- 4 Počítadlo celkovej prejdenej vzdialenosti
- 5 Indikácia servisnej prehliadky (► 58)
- 6 Tlak vzduchu v zadnej pneumatike (► 46)
- 7 Palubné sieťové napätie (► 210)
- 8 Hladina motorového oleja (► 43)
- 9 Tlak vzduchu v prednej pneumatike (► 46)

Pokyny na obsluhu



- Pokyn na obsluhu **1**: záložky, ktoré zobrazujú, ako ďaleko doľava alebo doprava sa dá listovať.
- Pokyn na obsluhu **2**: záložka, ktorá zobrazuje polohu aktuálneho panela menu.

Listovanie v kartách menu



- Vyvolajte menu *My vehicle*.
- Pre listovanie smerom doprava krátko stlačte multifunkčný ovládač **1** doprava.
- Pre listovanie smerom doľava krátko stlačte multifunkčný ovládač **1** doľava.

V menu *Môj motocykel* sa nachádzajú nasledujúce karty:

- MY VEHICLE
 - ON-BOARD COMPUTER
 - TRIP COMPUTER
 - s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}
 - TYRE PRESSURE
 - SERVICE REQUIREMENTS
 - Bližšie informácie o tlaku nahustenia pneumatík a o hláseniach Check-Control nájdete v kapitole Zobrazenia (➔ 29).
-  Hlásenia Check-Control sa dynamicky pripoja ako dodatočné záložky na stránky menu *My vehicle*.

Palubný počítač a počítadlo údajov o jazde

Karty menu ON-BOARD COMPUTER a TRIP COMPUTER zobrazujú údaje motocykla a údaje o jazde, ako napr. priemerné hodnoty.

Vyvolanie palubného počítača

- Vyvolajte menu *My vehicle*.
- Listujte doprava, pokiaľ sa nezobrazí karta menu ON-BOARD COMPUTER.

114 TFT DISPLAY

Vynulovanie palubného počítača

- Vyvolanie palubného počítača. (113)
- Prepínacie tlačidlo MENU potlačte smerom dole.
- Zvoľte a potvrdte `Reset all values` alebo `Reset individual values`.

Nasledujúce hodnoty sa dajú vynulovať samostatne:



Break



Journey



Current



Speed



Consump.

Vyvolanie počítadla údajov o jazde

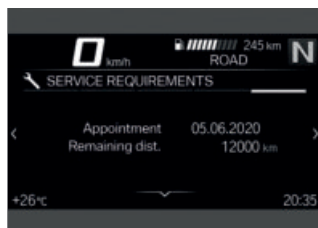
- Vyvolanie palubného počítača. (113)
- Listujte doprava, pokým sa nezobrazí karta menu `TRIP COMPUTER`.

Vynulovanie počítadla údajov o jazde

- Vyvolanie počítadla údajov o jazde. (114)

- Prepínacie tlačidlo MENU potlačte smerom dole.
- Zvoľte a potvrdte `Autom. reset` alebo `Reset all values`.
 - » Ak je zvolené `Autom. reset`, počítadlo údajov o jazde sa vynuluje automaticky, keď po vypnutí zapaľovania uplynulo minimálne 6 hodín a zmenil sa dátum.

Požiadavka na vykonanie servisu



Ak je zostávajúci čas do nasledujúceho servisu v rámci jedného mesiaca alebo bude potrebné vykonať nasledujúci servis do 1 000 km, zobrazí sa biele hlásenie `Check-Control`.

NAVIGÁCIA

Výstražné upozornenia



VAROVANIE

Obsluha smartfónu počas jazdy

Nebezpečenstvo nehody a úrazu

- Dodržiavajte aktuálne platné predpisy o cestnej premávke.
- Počas jazdy nepoužívajte smartfón. Výnimkou je použitie bez obsluhy, napr. telefonovanie cez zariadenie hands free.



VAROVANIE

Rozptyľovanie od diania na ceste a strata kontroly

Nebezpečenstvo nehody v dôsledku ovládania integrovaných informačných systémov a komunikačných zariadení počas jazdy

- Tieto systémy alebo zariadenia ovládajte len vtedy, ak to dovoľuje dopravná situácia.
- V prípade potreby zastavte a systémy a zariadenia ovládajte v stoji.

Predpoklad

Vozidlo je spojené s kompatibilným mobilným koncovým zariadením cez Bluetooth.

Na pripojenom mobilnom koncovom zariadení je nainštalovaná aplikácia BMW Motorrad Connected.



Pri niektorých mobilných koncových zariadeniach, napr. s operačným systémom iOS, sa musí pred použitím vyvolať aplikácia BMW Motorrad Connected.

Zadanie cieľovej adresy

- Pripojenie mobilného koncového zariadenia. (►► 110)
- Vyvolajte BMW Motorrad Connected App a spustíte navigovanie do cieľa.
- Na TFT displeji vyvolajte menu *Navigation*.
 - » Zobrazí sa aktívne navádzanie na cieľ.
 - » Ak sa aktívne navigovanie do cieľa nezobrazí, pomoc si môžete vyhľadať v tabuľke porúch v kapitole Technické údaje. (►► 244)

Výber cieľa z posledných cieľov

- Vyvolajte menu *Navigation*, *Recent destinations*.

116 TFT DISPLAY

- Zvoľte a potvrdte cieľ.
- Zvoľte Start route guidance.

Výber cieľa z obľúbených položiek

- Menu FAVOURITES zobrazuje všetky ciele, ktoré boli v BMW Motorrad Connected App uložené ako obľúbená položka. Na TFT displeji sa nedajú založiť žiadne nové obľúbené položky.
- Vyvolajte menu Navigation, Favourites.
- Zvoľte a potvrdte cieľ.
- Zvoľte Start guidance.

Zadanie špeciálnych cieľov

- Špeciálne ciele, napr. pamätihodnosti, môžu byť zobrazené na mape.
- Vyvolajte menu Navigation, POIs.

Zvoliť sa dajú nasledujúce miesta:

- At current location
- At destination
- Along the route

- Zvoľte, na ktorom mieste sa majú špeciálne ciele vyhľadávať.

Ako príklad je možné zvoliť nasledujúci špeciálny cieľ:

- Filling station

- Zvoľte a potvrdte špeciálny cieľ.
- Zvoľte a potvrdte Start route guidance.

Stanovenie kritérií trasy

- Vyvolajte menu Navigation, Route criteria.

Zvoliť sa dajú nasledujúce kritériá:

-Route type

-Avoid

- Zvoľte želané Route type.
- Zapnite alebo vypnite požadované Avoid.

Počet zapnutých obmedzení sa zobrazí v zátvorkách.

Zobrazenie informácií o trase

- Vyvolajte menu Navigation, Settings, potom si zvoľte položku menu Route info.

Je možné vybrať nasledujúce možnosti:

-Dest.

-Waypoint

- Zvoľte požadované možnosti.

» Zobrazí sa zostávajúca vzdialenosť a čas.

Upraviť navigovanie do cieľa

- Vyvolajte menu Navigation, New destination.

Je možné vybrať nasledujúce ciele:

-Recent destinations

-Favourites

–POIs

- Vyberte si cieľ z jednej z troch kategórií cieľov.
- Vyberte položku cieľa Change route guidance.
- Vyberte Add as waypoint, ak chcete pridať zvolený cieľ ako bod cesty.
- Vyberte Start guidance, ak chcete prepísať aktuálny cieľ.

Ukončenie navigovania do cieľa

- Vyvolajte menu Navigation, Active route guidance.
- Zvoľte a potvrdte End route guidance.

Zapnutie alebo vypnutie hlasových pokynov

- Spojenie prilby jazdca a prilby spolujazdca. (➡ 111)
- Navigačné pokyny môže prečítať počítačom vytvorený hlas. K tomu musia byť zapnuté Spoken instruction.
- Vyvolajte menu Navigation, Active route guidance.
- Zapnutie alebo vypnutie Spoken instruction.

Zopakovanie posledného hlasového pokynu

- Vyvolajte menu Navigation, Active route guidance.

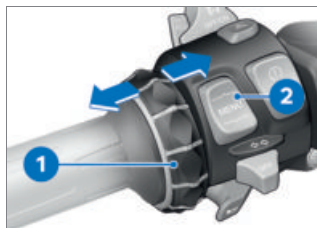
- Zvoľte a potvrdte Current instruction.

MÉDIÁ

Predpoklad

Vozidlo je spojené s kompatibilným mobilným koncovým zariadením a kompatibilnou prilbou.

Ovládanie prehrávania hudby



- Vyvolajte menu Media.

 BMW Motorrad odporúča, aby ste pred začiatkom jazdy nastavili hlasitosť médií a rozhovoru na mobilnom koncovom zariadení na maximálnu úroveň.

- Nastavte hlasitosť. (➡ 107)
- Nasledujúca skladba: Multifunkčný ovládač **1** krátko nakloňte doprava.
- Posledná skladba alebo začiatok aktuálnej skladby: Multifunkčný ovládač **1** krátko nakloňte doľava.

- Rýchle pretáčanie dopredu: Multifunkčný ovládač **1** podržte naklonený doprava.
- Rýchle pretáčanie dozadu: Multifunkčný ovládač **1** podržte naklonený doľava.
- Vyvolanie kontextového menu: Tlačidlo **2** potlačte nadol.

 V závislosti od mobilného koncového zariadenia môže byť obmedzený rozsah funkcií Connectivity.

» V kontextovom menu môžete využiť nasledujúce funkcie:

- Playback alebo Pause.
- Pre vyhľadávanie a prehrávanie zvolíte kategóriu Now playing, All artists, All albums alebo All tracks.
- Zvoľte Playlists.

V podmenu Audio settings môžete upraviť nasledujúce nastavenia:

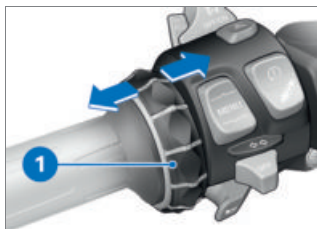
- Zapnutie alebo vypnutie Shuffle.
- Zvoľte Repeat: Off, One (aktuálna skladba) alebo All.

TELEFÓN

Predpoklad

Vozidlo je spojené s kompatibilným mobilným koncovým zariadením a kompatibilnou prílbou.

Telefonovanie



- Vyvolajte menu Telephone.
- Prijatie hovoru: Multifunkčný ovládač Multi-Controller **1** nakloňte doprava.
- Odmietnutie hovoru: Multifunkčný ovládač Multi-Controller **1** nakloňte doľava.
- Ukončenie hovoru: Multifunkčný ovládač Multi-Controller **1** nakloňte doľava.

Vypnutie zvuku

Pri aktívnych hovoroch sa dá vypnúť zvuk mikrofónu v prílbě.

Rozhovory s viacerými účastníkmi

Počas hovoru môžete prijať druhý hovor. Prvý hovor bude podržaný. Počet aktívnych hovorov sa zobrazí v menu Telephone. Medzi dvomi hovorami môžete prepínať.

Údaje telefónu

V závislosti od mobilného koncového zariadenia sa údaje z telefónu automaticky prenesú po párovaní (109) do vozidla.

Phone book: Zoznam kontaktov uložených v mobilnom koncovom zariadení

Call list: Zoznam hovorov vykonaných mobilným koncovým zariadením

Favourites: Zoznam obľúbených položiek uložených v mobilnom koncovom zariadení

ZOBRAZENIE VERZIE SOFTVÉRU

- Vyvolajte menu Settings, Information, Software version.

ZOBRAZENIE LICENČNÝCH INFORMÁCIÍ

- Vyvolajte menu Settings, Information, Licences.

NASTAVENIE

06

ZRKADLÁ	122
SVETLOMETY	123
ČELNÝ ŠTÍT	124
SPOJKA	125
BRZDA	126
PRERAĐOVANIE	128
STÚPADLÁ	129
RIADIDLÁ	130
SEDADLÁ	131
SEDADLO RALLYE	135
PREDPÄTIE PRUŽENIA	136
TLMENIE	137

122 NASTAVENIE

ZRKADLÁ

Nastavenie zrkadiel



- Zrkadlo otáčaním nastavte do požadovanej polohy.

Nastavenie ramena zrkadla



- Ochrannú manžetu **1** pretiahnite hore cez skrutkový spoj na rameno zrkadla.
- Uvoľnite maticu **2**.
- Rameno zrkadla otočte do požadovanej polohy.
- Maticu utiahnite predpísaným ťahovacím momentom, rameno zrkadla pri tom pevne držte.



Zrkadlo (protimatica) na adaptéri

M10 × 1,25

22 Nm (Ľavotočivý závit)

- Ochrannú manžetu **1** pretiahnite cez skrutkový spoj.

Nastavenie zrkadiel

–s Option 719 balíkom frézovaných dielov Classic II^{OV} alebo

–s Option 719 balíkom frézovaných dielov Storm II^{OV} alebo

–s Option 719 balíkom frézovaných dielov Shadow II^{OV}



- Zrkadlo **1** otáčaním nastavte do požadovanej polohy.

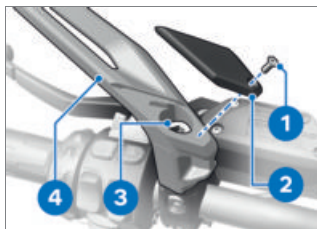
Nastavenie ramena zrkadla

–s Option 719 balíkom frézovaných dielov Classic II^{OV} alebo

–s Option 719 balíkom frézovaných dielov Storm II^{OV} alebo

–s Option 719 balíkom frézovaných dielov Shadow II^{OV}

 Na nastavenie ramena zrkadla sa na vozidlo priložia malý a veľký zahnutý skrutkovač.



- Vyskrutkujte **1** skrutku a odoberte kryt **2**.
- Uvoľnite nastavovaciu skrutku **3** a rameno zrkadla **4** otočte do požadovanej polohy.
- Nastavovaciu skrutku **3** utiahnite, rameno zrkadla pri tom pevne držte.
- Nasadte kryt **2** a namontujte skrutku **1**.

 Zrkadlo na riadidlách

M10 × 50

25 Nm

SVETLOMETY

Dosvit a predpätie pruženia

Dosvit spravidla ostáva po prispôbení predpätia pruženia stavu zaťaženia konštantný. Iba pri veľmi vysokom zaťažení nemusí byť prispôbenie predpätia pruženia dostatočné. V takomto prípade sa dosvit musí prispôsobiť hmotnosti.

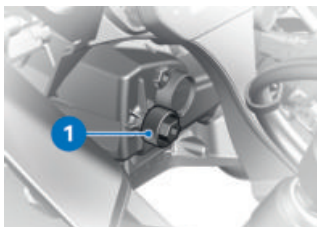
 V prípade pochybností o nastavení svetiel nechajte nastavenie skontrolovať v odbornom servise, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Nastavenie dosvitu Predpoklad

Prispôbenie predpätia pruženia nepostačuje pri vysokom zaťažení na to, aby ste neoslepili protiídúce vozidlá.

124 NASTAVENIE

–bez riadenia svetlometov^{OV}



- Nastavte výšku dosvitu pomocou nastavovacej skrutky **1**.◁

–s riadením svetlometov^{OV}



Prispôsobenie predpätia pruženia nepostačuje pri vysokom zaťažení, aby ste neoslepili protiidúce vozidlá:

- Nastavovacie koleso **1** otáčajte proti smeru pohybu hodinových ručičiek, aby ste znížili lúč svetlometu.

Ak bude motocykel znova jazdiť s menšou záťažou:

- Základné nastavenie svetlometu nechajte obnoviť v od-

bornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.◁

ČELNÝ ŠTÍT

Nastavenie čelného štítu



VAROVANIE

Nastavenie čelného štítu počas jazdy

Nebezpečenstvo pádu

- Čelný štít nastavujte iba pri stojacom motocykli.

- Otočte ovládačom **1** v smere pohybu hodinových ručičiek, aby ste znížili čelný štít.
- Otočte ovládačom **1** proti smeru pohybu hodinových ručičiek, aby ste zdvihli čelný štít.

SPOJKA

Nastavenie páčky spojky

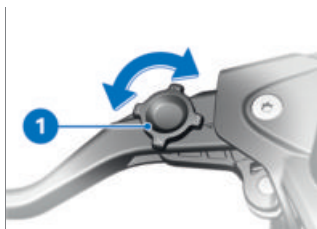


VAROVANIE

Nastavenie páčky spojky počas jazdy

Nebezpečenstvo nehody

- Páčku spojky nastavujte pri stojacom motocykli.



- Nastavovacie koliesko **1** otočte do požadovanej polohy.

 Nastavovacie koliesko sa dá ľahšie otáčať, ak páčku spojky pri tom potlačíte dopredu.

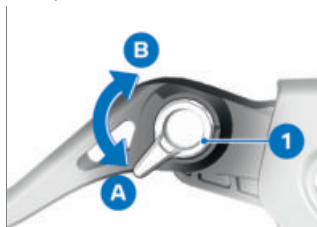
» Možnosti nastavenia:

- Poloha 1: Najmenšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou spojky
- Poloha 4: Najväčšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou spojky

–s Option 719 balíkom frézovaných dielov Classic II^{OV} alebo

–s Option 719 balíkom frézovaných dielov Storm II^{OV} alebo

–s Option 719 balíkom frézovaných dielov Shadow II^{OV}



- Nastavovaciu páčku **1** otočte do požadovanej polohy.

» Možnosti nastavenia:

- Z polohy **A**: Najmenšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou spojky.
- 5 krokov k vyrovnaní polohy **B** na zväčšenie vzdialenosti medzi rukoväťou riadidiel a páčkou spojky.◀

BRZDA

Nastavenie páčky ručnej brzdy



VAROVANIE

Nastavenie páky ručnej brzdy počas jazdy

Nebezpečenstvo nehody a úrazu

- Páku ručnej brzdy nastavujte iba pri stojacom motocykli.



- Nastavovacie koliesko **1** otočte do požadovanej polohy.



Nastavovacie koliesko sa dá ľahšie otáčať, ak páčku ručnej brzdy pri tom potlačíte dopredu.

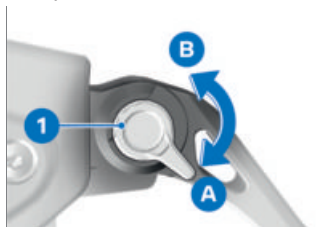
» Možnosti nastavenia:

- Poloha 1: Najmenšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou ručnej brzdy
- Poloha 4: Najväčšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou ručnej brzdy

–s Option 719 balíkom frézovaných dielov Classic II^{OV} alebo

–s Option 719 balíkom frézovaných dielov Storm II^{OV} alebo

–s Option 719 balíkom frézovaných dielov Shadow II^{OV}



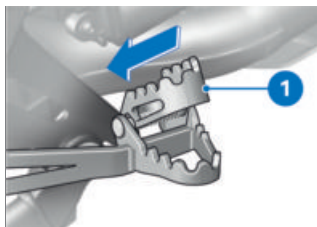
- Nastavovaciu páčku **1** otočte do požadovanej polohy.

» Možnosti nastavenia:

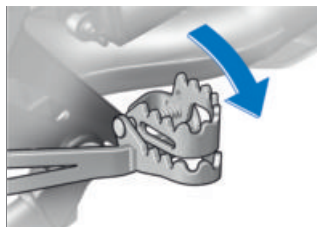
- Z polohy **A**: Najmenšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou ručnej brzdy.
- 5 krokov k vyrovnaní polohy **B** na zväčšenie vzdialenosti medzi rukoväťou riadidiel a páčkou ručnej brzdy. <

Nastavenie nožnej brzdovej páčky

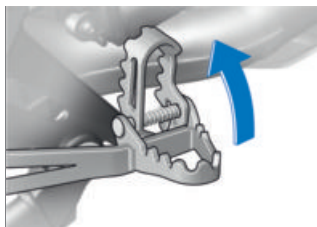
- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.



- Stúpadlo **1** opory pre nohy posuňte pre odistenie do strany.



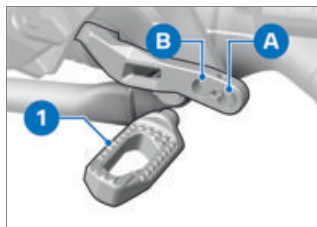
- Stúpadlo sklopte nadol až po zaistenie, keď budete jazdiť v stoji.



- Stúpadlo vyklopte nahor až po zaistenie, keď budete jazdiť v sede.

Nastavenie nástupného schodíka brzdového pedála

- s Option 719 balíkom frézovaných dielov Classic II^{OV} alebo
- s Option 719 balíkom frézovaných dielov Storm II^{OV} alebo
- s Option 719 balíkom frézovaných dielov Shadow II^{OV}

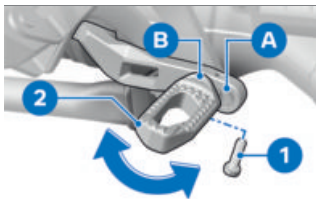


- Vzdialenosť a výška chodidla k nástupnému schodíku **1** sa dá nastaviť otáčaním o 180°

128 NASTAVENIE

a montážou v polohe **A** alebo **B**.

- Vyskrutkujte skrutku **1**.



- Očistite závit.
- Nástupný schodík **2** namontujte do požadovanej polohy **A** alebo **B**.
- Nástupný schodík **2** otočte do požadovanej polohy.
- Použite **novú** skrutku **1**.



Stúpačka na páke nožnej brzdy

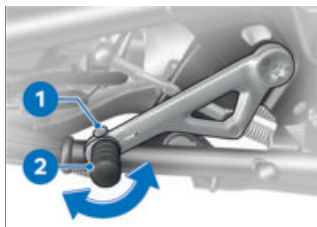
M6 × 20

Prostriedok na zaistenie skrutiek: mikrozapuzdrené

10 Nm

PRERAĐOVANIE

Nastavenie riadiacej páky



- Uvoľnite skrutku **1**.
- Stúpaciu časť **2** otočte do požadovanej polohy.



Príliš vysoko alebo príliš nízko nastavená stúpačka môže viesť k problémom pri radení. V prípade problémov pri radení skontrolujte nastavenie stúpačky.

- Skrutku **1** utiahnite predpísaným ťahovacím momentom.



Šliapadlo (zovretie) na rýchlostnej páke

M6 × 16

8 Nm

Nastavenie nášľapnej riadiacej páky

- s Option 719 balíkom frézovaných dielov Classic II^{OV} alebo
- s Option 719 balíkom frézovaných dielov Storm II^{OV} alebo
- s Option 719 balíkom frézovaných dielov Shadow II^{OV}

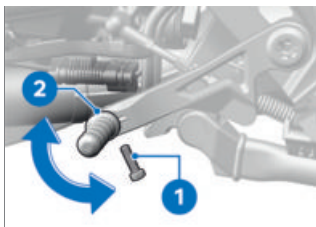
- Nástupný schodík **2** otočte do požadovanej polohy.
- Použite **novú** skrutku **1**.

 Stúpacia časť na riadiacej páke

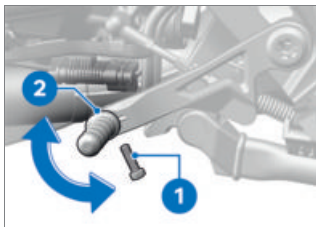
M6 × 20

Prostriedok na zaistenie skrutiek: mikrozapuzdrené

10 Nm



- Vzdialenosť a výška chodidla k nástupnému schodíku **2** sa dá nastaviť otáčaním do rôznych polôh.
- Vyskrutkujte skrutku **1**.



- Očistite závit.

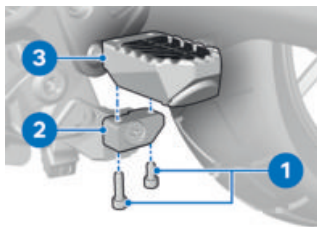
STÚPADLÁ

- s Option 719 balíkom frézovaných dielov Classic II^{OV} alebo
- s Option 719 balíkom frézovaných dielov Storm II^{OV} alebo
- s Option 719 balíkom frézovaných dielov Shadow II^{OV}

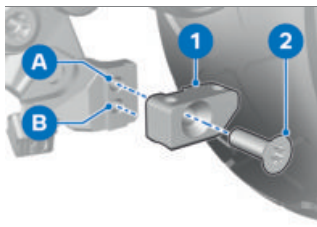
Nastavenie stúpadla

- Nastavenie stúpadla sa vykonáva vpravo a vľavo rovnakým spôsobom.
- Poloha stúpadla musí byť nastavená vpravo a vľavo rovnako.

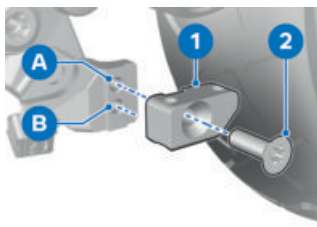
130 NASTAVENIE



- Vyskrutkujte skrutky **1**.
- Vyberte stúpadlo **3** zo svorky **2**.



- Vyskrutkujte skrutku **2**.
- Vyberte svorku **1**.

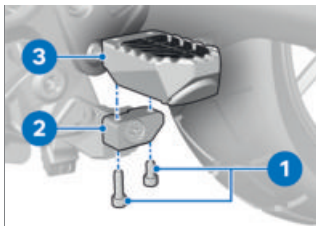


- Svorku **1** osadíte do požadovanej polohy **A** alebo **B** a pevne utiahnete skrutku **2**.

 Svorník na kĺbe stúpačky

M8 × 25

20 Nm



- Stúpadlo **3** uložte na svorku **2** v požadovanej polohe.
- Zaskrutkujte skrutky **1**.

 Stúpačka na svorníku

M6 × 20/M6 × 12

10 Nm

- Stúpadlo na opačnej strane vyberte a osadíte rovnakým spôsobom.

RIADIDLÁ

Nastaviteľné riadidlá

Riadidlá nechajte nastaviť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

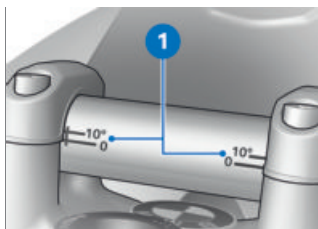
 Pri nastavovaní riadidiel skontrolujte, či nedochádza ku kolízii medzi zrkadlom a čelným štítom.

Prípadne podľa toho nastavte rameno zrkadla.

–s vyvýšením riadidiel^{OV}

 V dôsledku vyvýšenia riadidiel môže dôjsť k obmedzeniu voľného pohybu káblov a vedení.

BMW Motorrad odporúča nastaviť riadidlá s namontovaným nadstavcom na vyvýšenie riadidiel do hornej polohy (označenie **10°**).<

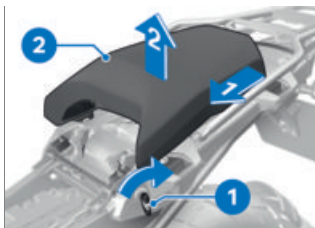


Riadidlá sú sklopiteľné v rozsahu označení **1**.

SEDADLÁ

Demontáž sedadla spolujazdca

- Demontáž sedadla vodiča.
( 132)



- Kľúč zapalovania **1** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Sedadlo spolujazdca **2** posuňte v smere motocykla a odoberte nahor

–s vyhrievanými sedadlami^{OV}

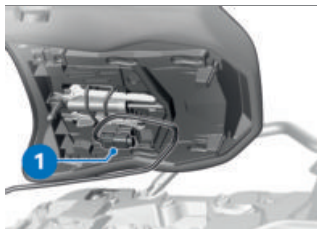


- Rozpojte konektor **1** pre vyhrievanie sedadla.<
- Sedadlo spolujazdca položte stranou s poťahom na čistú a suchú plochu.

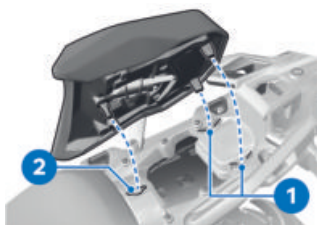
132 NASTAVENIE

Montáž sedadla spolujazdca

—s vyhrievanými sedadlami^{OV}



- Spojte konektor **1** pre vyhrievanie sedadla.◁

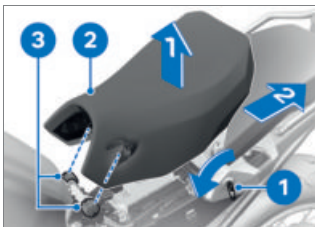


- Sedadlo spolujazdca vyrovajte na stred v zadných úchytoch **1** a nasadte do predného úchyty **2**.
- Sedadlo spolujazdca posuňte proti smeru jazdy.
- Prekontrolujte správne uloženie sedadla spolujazdca.



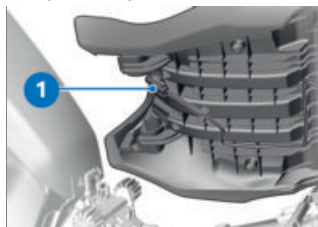
- Sedadlo spolujazdca **1** zatlačte silno nadol.
- » Sedadlo počuteľne zapadne.
- Montáž sedadla vodiča.
(▮▮▮▮ 134)

Demontáž sedadla vodiča



- Kľúč od motocykla **1** otáčajte proti smeru hodinových ručičiek a držte ho, pritom nadvihnite sedadlo vodiča **2** v zadnej časti.
- Sedadlo vodiča **2** odoberte z držiaka sedadla **3** dozadu.

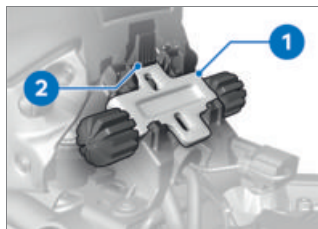
—s vyhrievanými sedadlami^{OV}



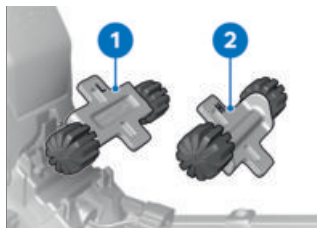
- Rozpojte konektor **1** pre vyhrievanie sedadla.◁
- Sedadlo vodiča položte stranou s poťahom na čistú a suchú plochu.

Nastavenie výšky a sklonu sedadla

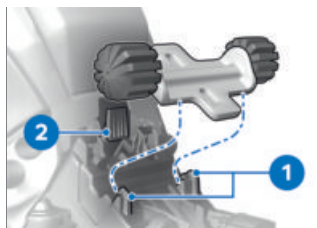
- Demontáž sedadla vodiča.
(132)



- Na odobratie predného výškového prestavenia **1** zatlačte blokovanie **2** dopredu a výškové prestavenie vytiahnite nahor.

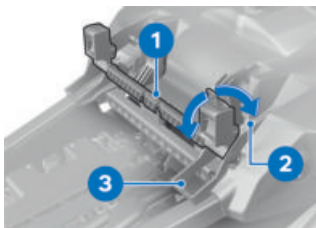


- Na nastavenie nízkej polohy sedu namontujte predné výškové prestavenie v nastavení **1** (označenie **L**).
- Na nastavenie vysokej polohy sedu namontujte predné výškové prestavenie v nastavení **2** (označenie **H**).



- Predné výškové prestavenie najprv posuňte pod objímky **1** a následne zatlačte do blokovania **2**, kým nebude zaistené.

134 NASTAVENIE



- Na nastavenie nízkej polohy sedu zadné výškové prestavenie **1** otočte do polohy **3** (označenie **L**).
- Na nastavenie vysokej polohy sedu zadné výškové prestavenie **1** otočte do polohy **2** (označenie **H**).

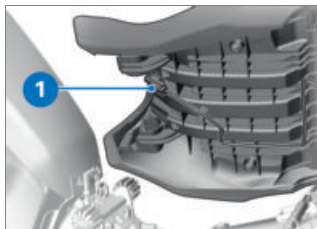
Ak chcete zmeniť sklon sedadla:

- Nastavte predné a zadné výškové prestavenie v rozličných polohách.

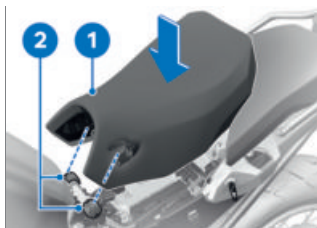
- Montáž sedadla vodiča.
(134)

Montáž sedadla vodiča

—s vyhrievanými sedadlami^{OV}



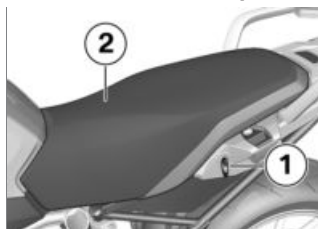
- Spojte konektor **1** pre vyhrievanie sedadla.◁



- Vložte sedadlo vodiča **1** do uchytenia sedadla **2** vľavo a vpravo a jemne ho položte na motocykel.
- Sedadlo vodiča následne stlačte v zadnej časti jemne dopredu a následne silne nadol, kým sa zaaretuje blokovanie.

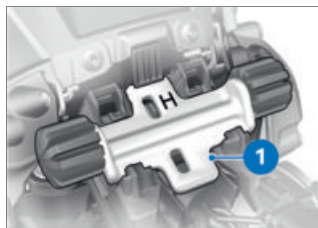
SEDADLO RALLYE

Demontáž sedadla Rallye

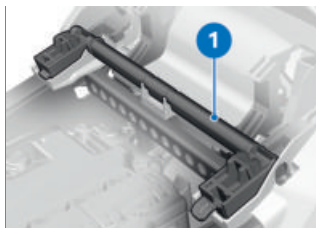


- Odomknite zámok sedadla **1** kľúčom zapalovania v smere pohybu hodinových ručičiek a kľúč podržte.
- Nadvihnite sedadlo **2** vzadu a kľúč zapalovania pustite.
- Sedadlo odoberte a položte stranou s poťahom na čistú plochu.

Dodržiavajte nastavenie výšky

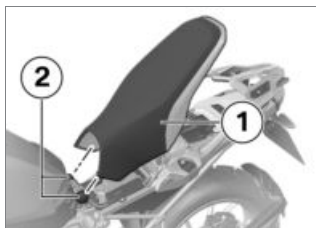


- Nastavenie prednej výšky **1** musí byť vždy nastavené vo vysokej polohe (označenie H).



- Nastavenie zadnej výšky **1** musí byť vždy nastavené v nízkej polohe (označenie L).

Montáž sedadla Rallye



- Rallye sedadlo **1** vložte do úchytiak **2** vľavo a vpravo a potom ho v zadnej časti tlačte smerom dopredu a nadol, kým blokovanie počutelne zapadne.

 Demontáž a montáž sedadiel s osobitnou výbavou balíčka Komfort pozri návod na používanie vozidla.

PREDPÄTIE PRUŽENIA

–bez Dynamic ESA^{OV}

Nastavenie

Predpätie pruženia na zadnom kolese musí byť prispôsobené naloženiu motocykla. Zvýšenie zaťaženia vyžaduje zvýšenie predpätia pruženia, menšia hmotnosť vyžaduje zodpovedajúco nižšie predpätie pruženia.

Nastavenie predpätia pruženia na zadnom kolese

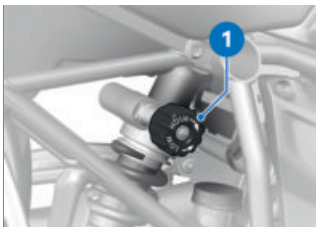


VAROVANIE

Nastavovanie predpätia pruženia počas jazdy.

Nebezpečenstvo nehody

- Predpätie pruženia nastavujte iba pri stojacom motocykli.
- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.



VAROVANIE

Nezosúladené nastavenia predpätia pruženia a tlmenia pružiackej jednotky.

Zhoršené jazdné vlastnosti.

- Tlmenie pružiackej jednotky prispôsobte predpätiu pruženia.
- Na zvýšenie predpätia pruženia otočte nastavovacie koliesko **1** v smere šípky **HIGH**.
- Na zníženie predpätia pruženia otočte nastavovacie koliesko **1** v smere šípky **LOW**.



Základné nastavenie predpätia pruženia vzadu

Nastavovacie koliesko otáčajte až na doraz v smere **LOW** (Jazda bez spolujazdca bez nákladu)

 Základné nastavenie predpätia pruženia vzadu

Nastavovacie koliesko otáčajte až na doraz v smere **LOW**, potom 15 otáčok v smere **HIGH** (Jazda bez spolujazdca s nákladom)

Nastavovacie koliesko otáčajte až na doraz v smere **LOW**, potom 30 otáčok v smere **HIGH** (Jazda so spolujazdcom a nákladom)

TLMENIE

–bez Dynamic ESA^{OV}

Nastavenie

Tlmenie sa musí prispôbiť povahe vozovky a predpätiu pruženia.

- Nerovná vozovka vyžaduje mäkkšie tlmenie ako rovná vozovka.
- Zvýšenie predpätia pruženia vyžaduje tvrdšie tlmenie, zníženie predpätia pruženia mäkkšie tlmenie.

Nastavenie tlmenia na zadnom kolese

- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.
- Vykonajte nastavenie tlmenia z ľavej strany vozidla.



- Na zosilnenie tlmenia otáčajte nastavovaciu skrutku **1** v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Na zníženie tlmenia otáčajte nastavovaciu skrutku **1** proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

 Základné nastavenie tlmenia zadného kola

Nastavovacie koliesko otáčajte v smere hodinových ručičiek až na doraz, potom o 8 kliknutia proti smeru hodinových ručičiek (Jazda bez spolujazdca bez nákladu)

Nastavovacie koliesko otáčajte v smere hodinových ručičiek až na doraz, potom o 4 kliknutia proti smeru hodinových ručičiek (Jazda bez spolujazdca s nákladom)

138 NASTAVENIE



Základné nastavenie tl-
menia zadného kolesa

Nastavovacie koliesko otá-
čajte v smere hodinových
ručičiek až na doraz, potom
o 4 kliknutia proti smeru ho-
dinových ručičiek (Jazda so
spolujazdcom a nákladom)

JAZDA

07

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	142
PRAVIDELNÁ KONTROLA	145
ŠARTOVANIE	146
ZÁBEH	149
POUŽÍVANIE V TERÉNE	150
ZARAĐOVANIE	151
BRZDY	152
ODSTAVENIE MOTOCYKLA	154
TANKOVANIE	155
ZAISTENIE MOTOCYKLA PRI PREPRAVE	160

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Výstroj vodiča

Nejazdite bez správneho oblečenia! Vždy noste

- prilba
- kombinéza
- rukavice
- čížmy

Platí to aj pre krátke trasy a v každom ročnom období. Váš partner BMW Motorrad vám ochotne poradí a pre každú príležitosť má pre vás správne oblečenie.

Obmedzené klopenie

Motocykle so zníženým podvozkom nemožno v porovnaní s motocyklami so štandardným podvozkom klopiť do takej miery a majú menšiu svetlú výšku.



VAROVANIE

Pri prejazde zákrut na motocykloch so zníženým podvozkom môžu časti motocykla dosadnúť skôr ako obvykle.

Nebezpečenstvo pádu

- Opatrne vyskúšajte svetlosť podvozka motocykla v šikmej polohe a prispôbte tomu štýl jazdy.

Klopenie vášho motocykla otestujte v bezpečných situáciách. Pri prejazde cez obrubníky a podobné prekážky nezabudajte na obmedzenú svetlú výšku vášho vozidla.

V dôsledku regulácie hĺbky motocykla je dráha pružiny kratšia (pozrite kapitolu Technické údaje). Následkom môže byť možné obmedzenie komfortu jazdy. Najmä pri jazde so spolujazdcom sa musí predpätie pruženia príslušne upraviť.

Náklad



VAROVANIE

Ovplyvnená stabilita jazdy preťažením alebo nerovnomerným zaťažením

Nebezpečenstvo pádu

- Neprekračujte prípustnú celkovú hmotnosť a dodržujte pokyny o rozložení nákladu.

- Upravte nastavenie predpätia pružiny a tlmenie podľa celkovej hmotnosti.
 - s hliníkovým kufrom^{OP}
- Dbajte na rovnomerný objem kufra vľavo a vpravo.
- Dbajte na rovnomerné rozloženie hmotnosti vľavo a vpravo.

- Ťažké súčasti batožiny ukladajte dolu a smerom dovnútra.
- Dodržujte maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť, pozri aj kapitolu Príslušenstvo (▮▮▮ 224).◁
- s hliníkovým horným kufrom^{OP}
- Dodržujte maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť, pozri aj kapitolu Príslušenstvo (▮▮▮ 225).◁
- s tankvakom^{OP}
- Dodržiavajte maximálne zaťaženie vaku na palivovej nádrži.



Zaťaženie vaku na palivovú nádrž

max. 5 kg◁

Rýchlosť

Pri jazde vysokou rýchlosťou môžu správanie sa motocykla negatívne ovplyvniť rôzne okrajové podmienky:

- Nastavenie systému pruženia a tlmenia
- Nerovnomerne rozložený náklad
- Voľné oblečenie
- Nízky tlak vzduchu v pneumatikách
- Zlý profil pneumatík
- Atď.

Maximálna rýchlosť s terénymi alebo zimnými pneumatikami



NEBEZPEČENSTVO

Maximálna rýchlosť motocykla vyššia ako maximálna prípustná rýchlosť pneumatík

Nebezpečenstvo nehody spôsobené poškodením pneumatiky pri vysokej rýchlosti

- Rešpektujte maximálnu prípustnú rýchlosť pre pneumatiky.

Pri terénnych alebo zimných pneumatikách treba dodržiavať maximálnu prípustnú rýchlosť pre tieto pneumatiky.

Na viditeľné miesto na prístrojovom paneli umiestnite nálepku s údajom o maximálnej prípustnej rýchlosti.

Riziko otravy

Spaliny obsahujú bezfarebný a nezapáchajúci, ale jedovatý oxid uhoľnatý.



VAROVANIE

Zdraviu škodlivé spaliny

Nebezpečenstvo udusenía

- Spaliny nevdychujte.
- Motor nenechajte bežať v uzavretých priestoroch.



VAROVANIE

Vdýchnutie škodlivých výparov

Poškodenie zdravia

- Nevdychujte výpary z prevádzkových materiálov a plastov.
- Vozidlo používajte iba vo vonkajšom prostredí.

Nebezpečenstvo popálenia



UPOZORNENIE

Silné zahriatie motora a výfukovej sústavy počas jazdy

Riziko popálenia

- Po odstavení motocykla dbajte na to, aby žiadne osoby alebo predmety neprišli do styku s motorom a výfukovou sústavou.



VAROVANIE

Otvorenie uzáveru chladiča

Nebezpečenstvo popálenia

- Neotvárajte uzáver chladiča, keď je horúci.
- Hladinu chladiacej kvapaliny kontrolujte výlučne na vyrovnávacej nádrži a v prípade potreby ju doplňte.

Katalyzátor

Ak sa v dôsledku vynechávania spaľovania dostáva do katalyzátora nespálené palivo, hrozí riziko jeho prehriatia a poškodenia.

Dodržujte nasledujúce pravidlá:

- Nejazdite až do úplného vyprázdnenia palivovej nádrže.
- Motor nenechajte bežať s odpojeným káblom zapalovacej sviečky.
- Motor pri vynechávaní zapalovania ihneď vypnite.
- Tankujte iba bezolovnatý benzín.
- Bezpodmienečne dodržujte plánované intervaly údržby.

**POZOR****Nespálené palivo v katalyzátore**

Poškodenie katalyzátora

- Uvedené body na ochranu katalyzátora dodržujte.

Riziko prehriatia**POZOR****Dlhší chod motora naprázdno**

Prehriatie spôsobené nedostatočným chladením, v extrémnych prípadoch požiar vozidla

- Motor nenechávajte zbytočne bežať pri stojacom motocykli.
- Po naštartovaní sa ihneď rozbehnite.

Manipulácia**POZOR****Manipulácie na motocykli (napr. s riadiacou jednotkou motora, škrtiacimi klapkami, spojkou)**

Poškodenie príslušných komponentov, výpadok bezpečnostno-relevantných funkcií, strata záruky

- Nevykonávajte žiadne manipulácie.

PRAVIDELNÁ KONTROLA**Dodržiavanie kontrolného zoznamu**

Tento kontrolný zoznam použite na pravidelnú kontrolu vášho motocykla.

Pred každým začiatkom jazdy

- Skontrolujte funkciu brzdovej sústavy (►► 187).
- Skontrolujte funkciu osvetlenia a signalizačného zariadenia.
- Skontrolujte funkciu spojky (►► 192).
- Skontrolujte hĺbku profilu pneumatík (►► 195).
- Skontrolujte plniaci tlak pneumatík (►► 194).
- Skontrolujte stabilitu kufra a batožiny.

Pri každom 3. tankovaní

- Skontrolujte výšku hladiny motorového oleja (▮▮▮▮ 185).
- Skontrolujte hrúbku brzdového obloženia vpredu (▮▮▮▮ 188).
- Skontrolujte hrúbku brzdového obloženia vzadu (▮▮▮▮ 189).
- Skontrolujte výšku hladiny brzdovej kvapaliny vpredu (▮▮▮▮ 190).
- Skontrolujte výšku hladiny brzdovej kvapaliny vzadu (▮▮▮▮ 191).
- Skontrolujte výšku hladiny chladiacej kvapaliny (▮▮▮▮ 192).

ŠTARTOVANIE

Štart motora

- Zapnite zapaľovanie. (▮▮▮▮ 62)
 - » Pre-Ride-Check prebieha. (▮▮▮▮ 147)
 - » Prebieha vlastná diagnostika ABS. (▮▮▮▮ 147)
 - » Prebieha vlastná diagnostika DTC. (▮▮▮▮ 148)
- Zaraďte neutrál alebo pri zaradenom stupni stlačte spojku.

 Pri vyklopenej bočnej opierke a zaradenej rýchlosti sa motocykel nedá naštartovať. Ak sa motor spustí vo voľnobehu a následne sa zarádi rýchlostný stupeň pri

vyklopenom stúpadle, motor sa vypne.

- Pri studenom štarte a nízkych teplotách: Stlačte spojku.
- s M Lightweight akumulátorom^{OV}
 - » Pri nízkych teplotách môže narušené štartovanie. Opakované, krátke zaťaženie akumulátora zvyšuje jeho teplotu, a tým aj dostupný výkon na naštartovanie motora.◀



- Aktivujte tlačidlo štartéra **1**.
- » Motor naskočí.
- » Ak motor nenaskočí, pomoci si môžete vyhľadať v tabuľke porúch v kapitole Technické údaje. (▮▮▮▮ 242)

Akumulátor pred ďalšími pokusmi o naštartovanie nabíte alebo požiadajte o pomoc pri štartovaní:

- Nabíjanie pripojeného akumulátora. (▮▮▮▮ 210)
- Pomoc pri štartovaní. (▮▮▮▮ 208)

 Pri nedostatočnom napätí akumulátora sa štartovanie automaticky preruší.

Kontrola pred jazdou (Pre-Ride-Check)

Združený prístroj vykoná po zapnutí zapalovania test indikačných a varovných kontroliek tzv. „Pre-Ride-Check“. Test sa preruší, ak sa pred jeho ukončením naštartuje motor.

Fáza 1

Zapnú sa všetky indikačné a varovné kontrolky.

Po dlhšom odstavení vozidla sa zobrazí animácia pri štarte systému.

Fáza 2

Všeobecná varovná kontrolka zmení svetlo z červeného na žlté.

Fáza 3

Postupne sa všetky zapnuté indikačné a varovné kontrolky vypnú v opačnom poradí.

Kontrolka chybnjej funkcie pohonu zhasne až po 15 sekundách.

Ak sa niektorá z indikačných a varovných kontroliek nezapne:

- Chybu dajte čo najskôr odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

–s režimom jazdy Pro^{OV}

 V závislosti od režimu jazdy alebo jeho konfigurácie môže byť zásah riadiacich systémov dynamiky jazdy obmedzený.

Možné obmedzenia sú zobrazené vyskakovacou správou, napr. Warning! ABS setting..

Kontrolka ABS nepravidelne bliká.

Bližšie informácie o riadiacich systémoch dynamiky jazdy ako sú ABS nájdete v kapitole Technické údaje – podrobnosti.



Vlastná diagnostika ABS

Funkčná pripravenosť BMW Motorrad Integral ABS Pro sa kontroluje vlastnou diagnostikou. Vlastná diagnostika sa začne automaticky po zapnutí zapalovania.

Fáza 1

» Kontrola diagnostikovaných komponentov systému na mieste.



bliká.

Fáza 2

» Kontrola snímačov otáčok kolies pri rozjazde.



bliká.

Ukončená vlastná diagnostika ABS

» Kontrolka a výstražné svetlo ABS zhasne.



Neukončená vlastná diagnostika ABS

ASC nie je k dispozícii, pretože vlastná diagnostika nebola ukončená. (Na kontrolu snímačov otáčok kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť: 5 km/h)

Ak sa po skončení vlastnej diagnostiky ABS zobrazí chyba ABS:

- Pokračovanie v jazde je možné. Nezabúdajte však, že ani funkcia ABS, ani integrálna funkcia nie je k dispozícii.
- Chybu čo najskôr dajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Vlastná diagnostika DTC

Vlastná diagnostika kontroluje funkčnú pripravenosť systému BMW Motorrad DTC. Vlastná diagnostika prebieha automaticky po zapnutí zapalovania.

Fáza 1

» Kontrola diagnostikovateľných komponentov systému na mieste.



pomaly bliká.

Fáza 2

» Kontrola diagnostikovateľných systémových súčastí pri rozjazde.



pomaly bliká.

Vlastná diagnostika DTC ukončená

» Symbol DTC sa už nezobrazuje.

- Dbajte na zobrazenie všetkých indikačných kontroliek.



Neukončená vlastná diagnostika DTC

Funkcia DTC nie je k dispozícii, pretože nebola ukončená vlastná diagnostika. (Na kontrolu snímačov otáčok kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť pri bežiacom motore: min. 5 km/h)

Ak sa po skončení vlastnej diagnostiky DTC zobrazí chyba DTC:

- Pokračovanie v jazde je možné. Nezabúdajte však, že funkcia DTC je k dispozícii iba v obmedzenom rozsahu alebo nie je k dispozícii vôbec.
- Chybu čo najskôr dajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

ZÁBEH

Motor

- Až do prvej kontroly zábeh jazdite s často sa meniacim zaťažением a otáčkami, vyhýbajte sa dlhšej jazde s konštantnými otáčkami.
- Podľa možnosti využívajte mierne kopcovité trasy, bohaté na zákruty.
- Dodržiavajte zábehové otáčky.

	Otáčky v zábehu
<5000 min ⁻¹ (Stav kilometrov 0...1000 km)	
Žiadne maximálne zaťaženie (Stav kilometrov 0...1000 km)	

- Dodržujte počet kilometrov, po ktorých najazdení sa má vykonať kontrola zábeh.



Počet kilometrov do kontroly zábeh

500...1200 km

Brzdové obloženie

Nové brzdové obloženie sa musí zabehnúť, kým dosiahne optimálne trenie. Znížený brzdiaci účinok možno vyvážiť intenzívnejším stlačením/zošliapnutím páčky/pedálu brzdy.



VAROVANIE

Nové brzdové obloženia

Predĺženie brzdnkej dráhy, nebezpečenstvo nehody

- Brzdite včas.

Pneumatiky

Nové pneumatiky majú hladký povrch. Preto sa opatrnou jazdou musia zabehnúť v rôznych polohách sklonu, aby sa zdrsnili. Až po zabehnutí sa dosiahne úplná priľnavosť behúňa.



VAROVANIE

Strata priľnavosti nových pneumatík na mokrej vozovke a v extrémnych náklonoch

Nebezpečenstvo nehody

- Jazdite predvídavo, aby ste sa vyhli extrémnemu náklonu.

POUŽÍVANIE V TERÉNE

Po jazde v teréne

Tlak vzduchu v pneumatikách



VAROVANIE

Pre jazdu v teréne znížený plniaci tlak pneumatík v prevádzke na spevnených komunikáciách

Nebezpečenstvo úrazu a nehody spôsobené zhoršenými jazdnými vlastnosťami.

- Zaistite správny tlak vzduchu v pneumatikách.

Brzdy



VAROVANIE

Jazda na nespevnených alebo znečistených cestách

Oneskorený brzdný účinok spôsobený znečistenými brzdovými kotúčmi a brzdovými obložienami

- Brzdite zavčas, kým sa brzdením nevyčistia brzdy.



POZOR

Jazda na nespevnených alebo znečistených cestách

Zvýšené opotrebenie brzdového obloženia

- Brzdové obloženie kontrolujte častejšie a opotrebované obloženie včas vymeňte.

Predpätie pruženia a tlmenie



VAROVANIE

Zmenené hodnoty predpätia pruženia a tlmenia pružiacej jednotky pre jazdu v teréne

Zhoršené jazdné vlastnosti na spevnených komunikáciách

- Nastavte pred opustením terénu správne predpätie pruženia ako aj správne tlmenie pružiacej jednotky.

Ráfy

BMW Motorrad odporúča skontrolovať po jazde v teréne možné poškodenia ráfikov.

Vložka vzduchového filtra



POZOR

Znečistená filtračná vložka

Poškodenie motora

- Znečistenie filtračnej vložky pri jazdách v prašnom teréne kontrolujte v kratších intervaloch, príp. ju vyčistite, resp. vymeňte.

Jazda vo veľmi prašných podmienkach (púšte, stepi a pod.) vyžaduje používanie filtračných vložiek, špeciálne upravených pre takéto používanie.

Variant štýlu Rallye

S variantom štýlu Rallye je športový charakter modelu R 1250 GS Adventure navrhnutý pre vyšší výkon v teréne. Ďalšie informácie o výbave a pokynoch nájdete v časti bmw-motorrad.com/manuals.

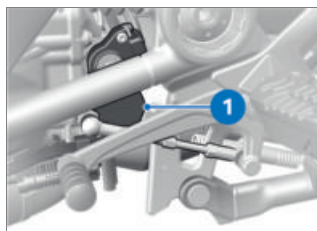
ZARADOVANIE

—s asistentom radenia Pro^{OV}

Asistent preradovania Pro



Pri zaraďovaní smerom nadol s asistentom zaraďovania Pro sa tempomat z bezpečnostných dôvodov automaticky deaktivuje.



- Zaraďovanie prevodových stupňov sa vykonáva ako obvykle tlakom nohy na riadiacu páku.

» Asistent preradovania podporuje vodiča pri preradovaní nahor a nadol bez toho, aby sa pritom musela ovládať spojka alebo rukoväť plynu.

- Nejde o automatiku.
- Vodič je dôležitou súčasťou systému a rozhoduje o okamihu procesu preradenia.
- Snímač **1** na hriadelí preradenia rozpozná požiadavku preradenia a zavedie podporu preradenia.
- » Pri dlhotrvajúcej jazde na nízkych prevodových stupňoch pri vysokých otáčkach môže preradenie bez stlačenia spojky viesť k silným reakciám zo zmeny zaťaženia.
- BMW Motorrad v takýchto jazdných situáciach odporúča preradenie iba so stlačením spojky.
- Vyhýbajte sa používaniu asistenta preradenia Pro v rozsahu obmedzovača otáčok.
- » K podpore zaraďovania nedochádza v nasledujúcich situáciách:
- So stlačenou spojkou.
- Riadiaca páka nie je vo východiskovej polohe
- Pri preradení nahor so zatvorenou škrtiacou klapkou (uvolnený plyn), príp. pri spomaľovaní.
- Pri preradení nadol s otvorenou škrtiacou klapkou alebo pri pridávaní plynu.
- Na vykonanie ďalšej zmeny rýchlostného stupňa pomocou

asistenta preradenia Pro sa musí po procese preradenia úplne uvoľniť riadiaca páka.

- Bližšie informácie o asistentovi preradenia Pro nájdete v kapitole Technické údaje – podrobnosti (177).

BRZDY

Ako dosiahnuť najkratšiu brzdnú dráhu?

Pri brzdení sa mení dynamické rozloženie záťaže medzi predným a zadným kolesom. Čím je brzdenie intenzívnejšie, tým väčšia záťaž leží na prednom kolese. Čím je zaťaženie kolesa väčšie, o to väčšia brzdná sila sa môže preniesť.

Na dosiahnutie čo najkratšej brzdné dráhy sa brzda predného kolesa musí stláčať plynulo a stále intenzívnejšie. Tým sa optimálne využije dynamické zvýšenie zaťaženia predného kolesa. Zároveň by sa mala stlačiť aj spojka. Pri často trénovanom „násilnom brzdení“, pri ktorom sa čo najrýchlejšie a so všetkou silou dosahuje brzdiaca sila, nemôže dynamické rozdelenie zaťaženia stíhať nárast oneskorenia a brzdiaca sila sa neprenesie úplne na vozovku.

Zablokovaniu predného kolesa zabráňuje systém BMW Motorrad Integral ABS Pro.

Núdzové brzdenie

Ak sa pri rýchlostiach >50 km/h prudko zabrzdí, sú o tom ostatní účastníci premávky navyše informovaní rýchlym blikaním brzdového svetla.

Ak sa pritom zabrzdí na rýchlosť <15 km/h, zapnú sa výstražné svetlá. Od rýchlosti 20 km/h sa výstražné svetlá opäť automaticky vypnú.

Jazda dolu svahom



VAROVANIE

Prevažné brzdenie brzdou zadného kolesa pri klesaní

Strata účinnosti brzd, zničenie brzd z dôvodu prehriatia

- Používajte brzdy predného a zadného kolesa a využite brzdú motora.

Mokrú a znečistenú brzdú

Mokro a nečistoty na brzdových kotúčoch a brzdových obloženiach vedú k zhoršeniu brzdového účinku.

V nasledujúcich situáciách treba počítať s oneskoreným alebo zhoršeným brzdovým účinkom:

- Pri jazde v daždi a cez kaluže.
- Po umývaní vozidla.
- Pri jazde po cestách ošetrovaných soľou.
- Po práci na brzdách s predmetmi od oleja alebo tuku.
- Pri jazde po znečistených komunikáciách, resp. v teréne.



VAROVANIE

Znížený brzdny účinok kvôli mokru a znečisteniu

Nebezpečenstvo nehody

- Brzdite, kým sa brzdy nevy-sušia, resp. nevyčistia, príp. ich vyčistite.
- Brzdite včas, kým sa opäť nedosiahne plný brzdny účinok.

ABS Pro

Fyzikálne hranice počas jazdy



VAROVANIE

Brzdenie v zákrutách

Nebezpečenstvo pádu napriek ABS Pro

- Za primeraný spôsob jazdy vždy zodpovedá vodič.
- Prídavné bezpečnostné zaříadenia neobmedzujúte riskantnou jazdou.

ABS Pro a podporná funkcia Dynamic Brake Control je k dispozícii vo všetkých režimoch jazdy okrem ENDURO PRO.

Pád nie je možné vylúčiť

Hoci ABS Pro a Dynamic Brake Control predstavujú pre vodiča cennú oporu a enormné zvýšenie bezpečnosti pri brzdení v naklonenej polohe, v žiadnom prípade nedokážu nanovo definovať fyzikálne hranice jazdy. Tak ako predtým sa môžu tieto hranice prekročiť v dôsledku chybných odhadov alebo chýb vodiča. V extrémnom prípade to môže mať za následok aj pád.

Použitie na verejných komunikáciách

Na verejných komunikáciách pomáhajú ABS Pro a Dynamic Brake Control používať motocykel ešte bezpečnejšie. Pri brzdení kvôli neočakávane sa vyskytujúcim nebezpečenstvám v zákrutách sa zabráni blokovaniu a zošmyknutiu kolies v rámci fyzikálnych hraníc počas jazdy. Pri núdzovom brzdení zvyšuje Dynamic Brake Control brzdný účinok a zasiahne, keď počas brzdenia dôjde omylom k otočeniu plynovej rukoväti.



Funkcia ABS Pro nebola vyvinutá na zvýšenie individuálneho brzdného výkonu v naklonenej polohe.

ODSTAVENIE MOTOCYKLA

Bočný stojan

• Vypnite zapalovanie. (🔌➡ 63)



POZOR

Nevhodné vlastnosti povrchu v oblasti stojana

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- V oblasti opierky dbajte na rovný a pevný podklad.

**POZOR****Zaťaženie bočného stojana
dodatočnou hmotnosťou**

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- Nesadajte si na vozidlo, ak je odstavené na bočnom stojane.

- Vyklopte bočný stojan a motocykel oprite.
- Riadidlá vytočte doľava až na doraz.
- Motocykel pri šikmej vozovke postavte smerom „do kopca“ a zaradíte 1. rýchlostný stupeň.

Hlavný stojan

- Vypnite zapalovanie. (☛ 63)

**POZOR****Nevhodné vlastnosti povrchu
v oblasti stojana**

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- V oblasti opierky dbajte na rovný a pevný podklad.

**POZOR****Zaklapnutie hlavného stojana
pri prudkom pohybe**

Poškodenie súčastou v dôsledku prevrhnutia

- Nesadajte si na motocykel s vyklopeným hlavným stojanom.

- Hlavný stojan vyklopte a motocykel postavte.
- Motocykel pri šikmej vozovke postavte smerom „do kopca“ a zaradíte 1. rýchlostný stupeň.

TANKOVANIE**Kvalita paliva****Predpoklad**

Pre optimálnu spotrebu paliva používajte palivo bez síry alebo s malým obsahom síry.

**POZOR****Tankovanie paliva s obsahom olova**

Poškodenie katalyzátora

- Netankujte žiadne olovnaté palivo ani palivo obsahujúce kovové prísady (napr. mangán alebo železo).

- Dbajte na maximálny obsah etanolu v palive.



Aditíva do paliva čistia miesto vstrekovania paliva a oblasť spaľovania. Aditíva do paliva by sa mali používať pri tankovaní palív nízkej kvality alebo pri dlhšej nečinnosti. Bližšie informácie získate u vášho partnera BMW Motorrad.



Odporúčaná kvalita paliva



Super bezolovnatý (max. 15 % etanolu, E15)



95 ROZ/RON
90 AKI



Alternatívna kvalita paliva



Super bezolovnatý (so stratou výkonu) (max. 15 % etanolu, E15)



91 ROZ/RON
87 AKI

» Pri tankovaní venujte pozornosť nasledujúcim symbolom uvedeným na uzávere palivovej nádrže a na čerpacom stojane:



» Po natankovaní paliva nízkej kvality možno ojedinele počuť klopanie motora.

Tankovanie



VAROVANIE

Palivo je ľahko zápalné

Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu

- Pri manipulácii s palivovou nádržou nefajčite a nemaniplujte s otvoreným ohňom.



POZOR

Poškodenie dielca

Poškodenie dielca v dôsledku preplnenej palivovej nádrže

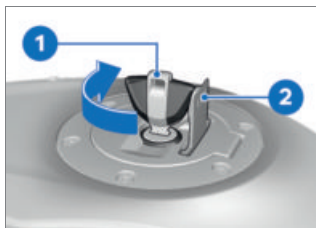
- Ak sa palivová nádrž preplní, tečie prebytočné palivo do filtra s aktívnym uhlím a vedie tam k poškodeniam dielca.
- Palivovú nádrž naplňajte iba po spodnú hranu nalievacieho hrdla.

**POZOR****Kontakt paliva a plastových povrchov**

Poškodenie povrchov (ostanú matné alebo nevzhľadné)

- Plastové povrchy po kontakte s palivom ihneď očistite.

- Motocykel odstavte na hlavný stojan, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Vyklepte ochranné viečko **2**.
- Odomknite uzáver palivovej nádrže kľúčom zapalovania **1** v smere pohybu hodinových ručičiek a otvorte ho.



- Palivo plňte maximálne po spodnú hranu plniaceho hrdla.



Keď sa tankuje po poklese pod rezervu paliva, musí byť vyplývajúce plniace množstvo väčšie, než je rezerva paliva, aby sa rozpoznala nová hladina a zhasla kontrolka rezervy.



„Použiteľné množstvo paliva“, uvedené v technických údajoch, je množstvo paliva, ktoré je možné znova naplniť, ak bola predtým vyprázdnená palivová nádrž, takže motor má nedostatok paliva.



Využitelná náplň paliva

cca 30 l



Množstvo rezervy paliva

cca 4 l

- Uzáver palivovej nádrže zatvorte silným zatlačením.

- Vytiahnite kľúč zapalovania a sklopte ochranné večo.

Tankovanie

–s Keyless Ride^{OV}

Predpoklad

Zámok riadidiel je odblokovaný.



VAROVANIE

Palivo je ľahko zápalné

Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu

- Pri manipulácii s palivovou nádržou nefajčite a nemani- pulujte s otvoreným ohňom.



VAROVANIE

Únik paliva v dôsledku roz- tiahnutia pôsobením tepla pri preplnenej palivovej ná- drži

Nebezpečenstvo pádu

- Palivovú nádrž nepreplňujte.



POZOR

Kontakt paliva a plastových povrchov

Poškodenie povrchov (ostanú
matné alebo nevzhľadné)

- Plastové povrchy po kon-
takte s palivom ihneď očis-
tite.

- Motocykel odstavte na hlavný
stojan, dbajte pri tom na
rovný a pevný podklad.

–s Keyless Ride^{OV}

- Vypnite zapalovanie. (III 65)



Po vypnutí zapalovania
je možné uzáver palivo-
vej nádrže otvoriť v priebehu
stanovenej doby dobehu aj
bez kľúča diaľkového ovláda-
nia v rozsahu príjmu.



Doba nábehu k otvo-
reniu uzáveru palivovej
nádrže

2 min

» Otvorenie uzáveru palivovej
nádrže sa môže realizovať
v **2 variantoch:**

–Počas doby dobehu.

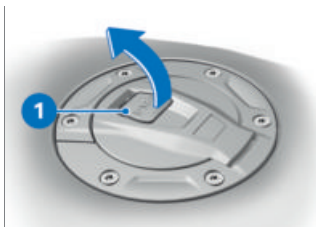
–Po uplynutí doby dobehu.

Variant 1

–s Keyless Ride^{OV}

Predpoklad

Počas doby dobehu



- Sponu **1** uzáveru palivovej nádrže pomaly potiahnite nahor.
» Uzáver palivovej nádrže od-blokováný.
- Celkom otvorte uzáver palivo-vej nádrže.

Variant 2

–s Keyless Ride^{OV}

Predpoklad

Po uplynutí doby dobehu

- Kľúč s diaľkovým ovládaním dajte do oblasti príjmu.
- Sponu **1** pomaly ťahajte nahor.
» Kontrolka pre kľúč s diaľko-vým ovládaním bliká, kým sa hľadá kľúč s diaľkovým ovlá-daním.
- Sponu **1** uzáveru palivovej ná-drže znova pomaly potiahnite nahor.
» Uzáver palivovej nádrže od-blokováný.
- Celkom otvorte uzáver palivo-vej nádrže.

- Palivo kvality uvedenej vyššie natankujte maximálne po spodnú hranu plniaceho hrdla.

 Keď sa tankuje po po-klese pod rezervu paliva, musí byť vyplývajúce plniace množstvo väčšie, než je rezerva paliva, aby sa rozpoznala nová hladina a zhasla kontrolka re-zervy.

 „Použiteľné množstvo paliva“, uvedené v tech-nických údajoch, je množstvo paliva, ktoré je možné znova naplniť, ak bola predtým vy-prázdnená palivová nádrž, takže motor má nedostatok paliva.



Využiteľná náplň paliva

cca 30 l



Množstvo rezervy paliva

cca 4 l

- Uzáver palivovej nádrže za-tlačte silno nadol.

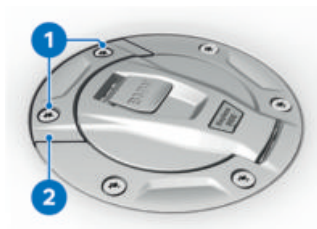
- » Uzáver palivovej nádrže počuťelne zapadne.
- » Uzáver palivovej nádrže sa zablokuje automaticky po uplynutí doby dobehu.
- » Zapadnutý uzáver palivovej nádrže sa zablokuje ihneď pri zabezpečení zámku riadidiel alebo zapnutí zapaľovania.

Otvorenie núdzového uzáveru nádrže

–s Keyless Ride^{OV}

Uzáver nádrže sa nedá otvoriť.

- Chybu dajte čo najskôr odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.



- Vyskrutkujte skrutky **1**.
- Odoberte núdzové odistenie **2**.
- » Uzáver palivovej nádrže odblokovaný.
- Celkom otvorte uzáver palivovej nádrže.
- Natankujte. (▮▮▮ 158)

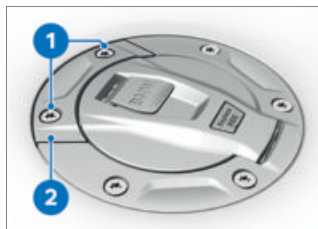
- Zatvorte núdzové odistenie uzáveru palivovej nádrže. (▮▮▮ 160)

Zatvorenie núdzového odistenia uzáveru palivovej nádrže

–s Keyless Ride^{OV}

Predpoklad

Kryt palivovej nádrže je zaklopený.



- Nastavte polohu núdzového odistenia **2**.
- Zaskrutkujte skrutky **1**.

ZAISTENIE MOTOCYKLA PRI PREPRAVE

- Všetky konštrukčné prvky, na ktorých sú pozdĺžne vedené upínacie popruhy, chráňte proti poškriabaniu napr. lepiacou páskou alebo mäkkými handričkami.

**POZOR****Bočné prevrátenie vozidla pri stavaní**

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- Vozidlo zaistíte proti preklopeniu – odporúčame požiadať o pomoc druhú osobu.
- Motocykel presuňte na prepravnú plochu, nestavajte ho na bočný stojan ani na hlavný vyklápací stojan.

**POZOR****Zakliesnenie dielcov**

Poškodenie dielca

- Nezacvikávajte žiadne konštrukčné prvky, ako napr. brzdové hadice alebo káblové zväzky.
- Upínacie popruhy vľavo a vpravo ved'te cez vidlicový mostík a napnite nadol.



- Upínacie popruhy pripevnite vzadu o držiak pre stúpadlá spolujazdca a napnite ich.
- Všetky upínacie popruhy rovnomerne napnite, aby bol motocykel bezpečne upevnený.

TECHNICKÉ ÚDAJE - PODROBNOSTI

08

VŠEOBECNÉ POKYNY	164
PROTIBLOKOVACÍ SYSTÉM (ABS)	164
DYNAMICKÉ RIADENIE TRAKCIE (DTC)	167
MSR (REGULÁCIA KRÚTIACEHO MOMENTU PRI BRZ-	
DENÍ MOTOROM)	169
DYNAMIC ESA	170
REŽIM JAZDY	171
DYNAMICKÉ RIADENIE BRZDY	175
REGULÁCIA TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH	
(RDC)	176
ASISTENT PRERAĐOVANIA	177
ASISTENT ROZJAZDU	179
SHIFTCAM	180
ADAPTÍVNE OSVETLENIE V ZÁKRUTE	181

VŠEOBECNÉ POKYNY

Viac informácií týkajúcich sa techniky nájdete na stránke **bmw-motorrad.com/technik**.

PROTIBLOKOVACÍ SYSTÉM (ABS)

Integrovaná brzda

Váš motocykel je vybavený integrovanou (duálnou) brzdou. Pri tejto brzdovej sústave sa po stlačení páčky ručnej brzdy súčasne aktivuje brzda predného aj zadného kolesa. Pedál nožnej brzdy pôsobí iba na brzdú zadného kolesa.

Systém BMW Motorrad Integral ABS Pro pri brzdení prispôbuje rozdelenie brzdnej sily medzi brzdú predného a zadného kolesa pomocou regulácie zaťaženia motocykla.



POZOR

Pokus o Burn-out (gumovanie) napriek integrálnej funkcii

Poškodenie zadnej brzdy a spojky

- Nevykonávajte žiaden Burn-out.

Ako funguje ABS?

Maximálna brzdna sila, ktorú možno preniesť na vozovku, okrem iného závisí od hodnoty súčiniteľa trenia povrchu vozovky. Štrk, ľad a sneh, ako aj mokrý povrch vozovky ponúkajú podstatne nižšiu hodnotu súčiniteľa trenia ako suchý a čistý asfaltový povrch. Čím horšia je hodnota súčiniteľa trenia povrchu vozovky, tým dlhšia bude brzdna dráha.

Ak vodič pri zvýšení brzdnej sily prekročí maximálne prenesiteľnú brzdnu silu, kolesá sa zablokujú a stabilita jazdy sa stratí; hrozí pád. Skôr než k tejto situácii dôjde, aktivuje sa ABS a brzdny tlak sa prispôsobí maximálnej prenesiteľnej brzdnej sile. Kolesá sa preto otáčajú ďalej a stabilita jazdy sa zachová nezávisle od kvality vozovky.

Čo sa stane pri nerovnostiach vozovky?

Pri prejazde cez zvlnený terén alebo pri nerovnostiach vozovky môže krátkodobo dôjsť k strate kontaktu pneumatík s povrchom vozovky a prenášaná brzdna sila klesne na nulu. Ak sa v tejto situácii bude brzdiť, musí ABS znížiť brzdny tlak,

aby sa zaistila jazdná stabilita pri obnovení kontaktu s vozovkou. V tomto okamihu musí systém BMW Motorrad Integral ABS Pro vychádzať z extrémne nízkych hodnôt súčiniteľa trenia (štrk, ľad, sneh), aby sa kolesá v každom možnom prípade otáčali, a tým sa zaistila stabilita jazdy. Po zistení skutočných okolností systém doreguluje optimálny tlak brzdenia.

Ako vodič spozoruje zásah systému BMW Motorrad Integral ABS Pro?

Ak systém ABS musí za vyššie uvedených okolností znížiť brzdnu silu, na páčke ručnej brzdy pocítite vibrácie.

Ak sa stlačí páčka ručnej brzdy, cez integrálnu (duálnu) funkciu sa aj na zadnom kolese zvýši brzdny tlak. Ak potom zošliapnete pedál nožnej brzdy, práve zvýšený brzdny tlak pocítite ako protitlak, ako keby sa pedál nožnej brzdy zošliapol pred alebo súčasne so stlačením páčky ručnej brzdy.

Zdvihnutie zadného kolesa

Pri veľmi intenzívnom a rýchlom spomalení sa za určitých okolností môže stať, že BMW Motorrad Integral ABS Pro nedokáže zabrániť zdvihnutiu zadného kolesa. V takýchto prípadoch je možné aj prevrátenie motocykla.



VAROVANIE

Nadvihnutie zadného kolesa v dôsledku silného brzdenia

Nebezpečenstvo pádu

- Pri prudkom brzdení počítajte s tým, že regulácia ABS nechráni vždy pred zdvihnutím zadného kolesa.

Ako je systém BMW Motorrad Integral ABS Pro dimenzovaný?

Systém BMW Motorrad Integral ABS Pro zabezpečuje v rámci fyziky jazdy jazdnú stabilitu na každom podklade. Na osobitné požiadavky, ktoré sa môžu vyskytnúť pri extrémnych pretekoch v teréne alebo na pretekárskej dráhe, nie je systém optimalizovaný. Jazdné vlastnosti musia byť prispôsobené schopnostiam vodiča a stavu vozovky.

Neštandardné situácie

Na identifikáciu blokovania kolies sa okrem iného porovnávajú otáčky predného a zadného kolesa. Ak sa dlhší čas zisťujú nepriaznivé hodnoty, funkcia ABS sa z bezpečnostných dôvodov vypne a zobrazí sa chyba ABS. Predpokladom pre vyslanie chybového hlásenia je ukončená vlastná diagnostika.

Okrem problémov s BMW Motorrad ABS môžu viesť k chybovému hláseniu aj neobvyklé situácie počas jazdy:

- Zahrievanie motora na vyklápacom stojane alebo bočnom stojane vo voľnobehu alebo so zaradeným rýchlostným stupňom.
- Dlhodobejšie zablokovanie zadného kolesa brzdením motorom, napr. pri jazde dolu svahom na klzkom podklade.

Ak z dôvodov neobvyklej jazdnej situácie dôjde k chybovému hláseniu, je možné funkciu ABS opäť aktivovať vypnutím a zapnutím zapalovania.

Akú úlohu zohráva pravidelná údržba?



VAROVANIE

Nepravidelná údržba brzdovej sústavy.

Nebezpečenstvo nehody

- Aby ste sa uistili, že sa ABS nachádza v optimálnom stave údržby, musia sa bezpodmienečne dodržať predpísané intervaly prehliadok.

Rezervy v bezpečnosti

Systém BMW Motorrad Integral ABS Pro nesmie spoliehaním sa na krátku brzdnú dráhu zväčšať k ľahkovážnemu spôsobu jazdy. V prvom rade je bezpečnostnou rezervou pre núdzové situácie.



VAROVANIE

Brzdenie v zákrutách

Nebezpečenstvo nehody napriek ABS.

- Za primeraný spôsob jazdy vždy zodpovedá vodič.
- Prídavné bezpečnostné funkcie neobmedzujúte riskantnou jazdou.

Ďalší vývoj z ABS na ABS Pro

Systém BMW Motorrad ABS sa doteraz staral o vysokú mieru bezpečnosti pri brzdení pri jazde v priamom smere. Funkcia ABS Pro teraz ponúka vyššiu bezpečnosť aj pri brzdných manévroch v zákrutách. Funkcia ABS Pro zabraňuje zablokovaniu kolies aj pri rýchlom brzdení. Predovšetkým pri brzdení pri zľaknutí znižuje funkcia ABS Pro náhle zmeny sily vynakladanej na riadenie, a tým aj neželané postavenie vozidla.

Regulácia ABS

Technicky vzaté prispôsobuje funkcia ABS Pro reguláciu ABS, v závislosti od príslušnej jazdnej situácie, uhlu naklonenia motocykla. Na zisťovanie naklonenej polohy motocykla sa používajú signály pre pohybovú a stáčavú rýchlosť, ako aj pre priečne zrýchlenie.

So vzrastajúcou naklonenou polohou sa stále viac limituje gradient brzdného tlaku pri začiatku brzdenia. Tým sa vytváranie tlaku realizuje pomalšie. Dodatočne sa rovnomernejšie realizuje modulácia tlaku v oblasti regulácie ABS.

Výhody pre vodiča

Výhody funkcie ABS Pro pre vodiča sú citlivejšia reakcia, ako aj vysoká stabilita počas jazdy a brzdenia pri maximálne možnom spomalení, aj v zákrutách.

DYNAMICKÉ RIADENIE TRAKCIE (DTC)

Ako funguje riadenie trakcie?

Riadenie trakcie porovnáva obvodové rýchlosti predného a zadného kolesa. Z rozdielu rýchlostí sa zisťuje preklz, a tým aj rezervy stability zadného kolesa. Riadenie motora pri prekročení hranice preklzávania prispôsobí krútiaci moment motora.

BMW Motorrad DTC je koncipovaný ako asistenčný systém pre vodiča a pre prevádzku na verejných komunikáciách. Najmä na hranici fyzikálnych vlastností jazdy má vodič výrazný vplyv na regulačné možnosti systému DTC (prenášanie hmotnosti v zákrutách, voľný náklad).

Pri jazdách v teréne musí byť aktivovaný režim jazdy ENDURO. Regulačný zásah systému DTC nastane v tomto režime neskôr, takže je možný kontrolovaný šmyk (drift).

Na osobitné požiadavky, ktoré sa môžu vyskytnúť pri extrémnych pretekoch v teréne alebo na pretekárskej dráhe, nie je systém optimalizovaný. V takýchto prípadoch je možné vypnúť systém BMW Motorrad DTC.



VAROVANIE

Riskantná jazda

Nebezpečenstvo nehody napríklad DTC

- Za primeraný spôsob jazdy vždy zodpovedá vodič.
- Prídavné bezpečnostné zariadenia neobmedzujú rizikantnou jazdou.

Neštandardné situácie

So zväčšujúcim sa naklonením je schopnosť zrýchlenia podľa fyzikálnych zákonov stále viac obmedzená. Pri výjazde z veľmi úzkych zákrut môže preto dôjsť k zníženému zrýchleniu.

Na identifikáciu pretáčania, resp. ubiehania zadného kolesa sa okrem iného porovnávajú otáčky predného a zadného kolesa a zohľadní sa šikmá poloha.

Ak sa tieto hodnoty pre naklonenú polohu dlhší čas identifikujú ako nehodnoverné, použije sa náhradná hodnota pre šikmú polohu, resp. sa vypne funkcia DTC. V týchto prípadoch sa zobrazí chyba DTC. Predpokladom pre vyslanie chybového hlásenia je ukončená vlastná diagnostika.

Pri nasledujúcich neobvyklých jazdných situáciách dôjde k automatickému vypnutiu funkcie BMW Motorrad riadenia trakcie.

Neobvyklé situácie počas jazdy:

- Dlhšia jazda na zadnom kolese (Wheelie, postavenie motocykla na zadné koleso).
- Na mieste sa pretáčajúce zadné koleso pri stlačenej prednej brzde (Burn Out, „gumovanie“).
- Zahrievanie motora na pomocnom stojane vo voľnobehu alebo so zaradeným rýchlostným stupňom.

Ak predné koleso pri extrémnom zrýchlení stratí kontakt s vozovkou, DTC v režimoch jazdy RAIN a ROAD sa zníži krútiaci moment motora, kým sa predné koleso opäť nezačne dotýkať vozovky.

V nastaveniach DTC DYNAMIC a ENDURO rozpoznanie zdvihnutia predného kolesa povoľuje krátkodobé jazdy na zadnom kolese.

V DTC nastavení DYNAMIC PRO a ENDURO PRO je rozpoznanie zdvihnutia predného kolesa vypnuté.

Jazdné režimy ENDURO a ENDURO PRO sú dimenzované na prevádzku v teréne a nie sú vhodné na prevádzku na ceste.

V režime jazdy ECO zodpovedá nastavenie DTC režimu jazdy ROAD.

V režimoch jazdy RAIN, ROAD, DYNAMIC, DYNAMIC PRO, ENDURO a ENDURO PRO zodpovedá nastavenie DTC režimu jazdy.

V režimoch jazdy DYNAMIC PRO a ENDURO PRO možno DTC nastaviť odlišne (83).

BMW Motorrad pri nadvihnutí predného kolesa odporúča mierne ubrať plyn, aby sa čo najrýchlejšie opäť obnovila jazdná stabilita.

Na hladkom povrchu nikdy prudko úplne neuberajte plyn bez súčasného stlačenia páčky spojky. Brzdíaci účinok motora môže viesť k ubiehaniu zadného kolesa a tým spôsobiť narušenie stability jazdy. Takúto situáciu nie je funkcia BMW Motorrad DTC schopná zvládnuť. MSR tejto nestabilite jazdy zabráni.

MSR (REGULÁCIA KRÚTIACEHO MOMENTU PRI BRZDENÍ MOTOROM)

–s režimom jazdy Pro^{OV}

Ako funguje regulácia krútiaceho momentu motora?

Úlohou regulácie krútiaceho momentu motora je bezpečne zabrániť nestabilite počas jazdy v dôsledku príliš vysokého krútiaceho momentu na zadnom kolese. V závislosti od stavu vozovky a jazdnej dynamiky môže príliš vysoký krútiaci moment výrazne zvýšiť sklz na zadnom kolese a zhoršiť stabilitu pri jazde. Regulácia krútiaceho momentu motora obmedzuje vysoký sklz zadného kolesa na bezpečný cieľový sklz v závislosti od režimu a náklonu.

170 TECHNICKÉ ÚDAJE – PODROBNOSTI

Príčiny príliš vysokého sklzu na zadnom kolese:

- Jazda na voľnobeh na vozovke s nízkym trením (napr. mokré lístie).
- Brzdny moment zadného kola pri podraďovaní pri vysokých otáčkach.
- Tvrdé brzdenie pri športovej jazde.

Podobne ako riadenie trakcie DTC aj regulácia krútiaceho momentu motora porovnáva obvodové rýchlosti predného a zadného kola. Vďaka dodatočným informáciám o uhle náklonu môže regulácia krútiaceho momentu motora zistiť sklz alebo rezervu stability na zadnom kolese.

Ak sklz prekročí príslušnú limitnú hodnotu, krútiaci moment motora sa mierne zvýši otvorením škrtiacich klapiek. Sklз sa zníži a vozidlo sa stabilizuje.

Účinok regulácie krútiaceho momentu motora

- V režimoch jazdy ECO, RAIN a ROAD: Maximálna stabilita.
- V režimoch jazdy DYNAMIC a DYNAMIC PRO: Vysoká stabilita.

- V režime jazdy ENDURO: Minimálna stabilita.
- V režime jazdy ENDURO PRO je regulácia krútiaceho momentu motora neaktívna.

DYNAMIC ESA

- s Dynamic ESA^{OV}

Vyrovnanie jazdnej polohy

Elektronické nastavenie podvozka Dynamic ESA môže váš motocykel automaticky prispôbiť zaťaženiu. Ak je predpätie pruženia nastavené na Auto, vodič sa nemusí starať o nastavenie zaťaženia.

Pri spustení a počas jazdy systém monitoruje stlačenie pružiny na zadnom kolese a koriguje predpätie pružiny tak, aby bolo nastavená správna jazdná poloha. Tlmenie sa takisto automaticky prispôsobí zaťaženiu. Dynamic ESA rozpozná pomocou snímača výšky pohyby v podvozku vozidla a reaguje prispôbením ventilov tlmiča. Podvozok sa upraví podľa povahy podkladu.

Dynamic ESA sa kalibruje v pravidelných intervaloch, aby sa zabezpečila správna funkčnosť systému.

Možnosti nastavenia

Režimy tlmenia

- Road: Tlmenie pre pohodlné jazdy po ceste
- Dynamic: Tlmenie pre dynamické jazdy po ceste
- Enduro: Tlmenie pre jazdy v teréne.

Nastavenia zaťaženia

- Auto: Aktívne vyrovnanie jazdnej polohy s automatickým nastavením predpätia pruženia a tlmenia
- Min: minimálne predpätie pružiny
- Max: maximálne predpätie pružiny (při používaní v teréne)
- Predpätie pružiny Min a Max môže zvoliť vodič, nie však zmeniť. Funkcia vyrovnania jazdnej polohy je v nastaveniach Min a Max neaktívna.

REŽIM JAZDY

Výber

Aby sa motocykel prispôbil stavu vozovky a želanému zážitku z jazdy, môžete si vybrať z nasledujúcich režimov jazdy:

- ECO
- RAIN
- ROAD (štandardný režim)
- s režimom jazdy Pro^{OV}
- ENDURO
- DYNAMIC
- ENDURO PRO
- DYNAMIC PRO

Pri OV režime jazdy Pro sú z výroby aktivované vždy režimy jazdy ROAD, RAIN, ECO a ENDURO. Ostatné režimy jazdy je možné vybrať v predvoľbe režimov jazdy. Je možné vybrať maximálne štyri režimy jazdy.

Pre každý z týchto režimov jazdy je k dispozícii upravené nastavenie systémov DTC, ABS a MSR ako aj nastavenie charakteristiky motora.

- s Dynamic ESA^{OV}

Nastavenie Dynamic ESA tak tiež závisí od zvoleného režimu jazdy.

V každom režime jazdy je možné DTC vypnúť. Nasledujúce vysvetlivky sa vzťahujú vždy na zapnuté bezpečnostné systémy motocykla.

172 TECHNICKÉ ÚDAJE – PODROBNOSTI

Odozva plynu

- V režime jazdy ECO: Obzvlášť pozvoľná
- V režimoch jazdy RAIN a ENDURO: Pozvoľná
- V režimoch jazdy ROAD a ENDURO PRO: Optimálna
- V režimoch jazdy DYNAMIC a DYNAMIC PRO: Priama
- V režime jazdy DYNAMIC PRO a ENDURO PRO možno odozvu plynu nastaviť odlišne pomocou SETUP (➡ 80).

ABS

Nastavenie

- V režimoch jazdy ROAD, DYNAMIC, ENDURO a ENDURO PRO zodpovedá nastavenie ABS príslušnému režimu jazdy.
- V režimoch jazdy ECO a RAIN zodpovedá nastavenie ABS režimu jazdy ROAD.
- V režime jazdy DYNAMIC PRO zodpovedá nastavenie ABS režimu jazdy DYNAMIC.
- V režimoch jazdy DYNAMIC PRO a ENDURO PRO možno ABS nastaviť odlišne pomocou SETUP (➡ 83).

Nastavenie

- V režimoch jazdy ECO RAIN, ROAD, DYNAMIC a DYNAMIC

PRO je ABS nastavené na jazdu po ceste.

- V režime jazdy ENDURO je ABS nastavené na jazdu v teréne s cestnými pneumatikami.
- V režime jazdy ENDURO PRO neprebíha na zadnom kolese žiadna ABS regulácia, keď zošliapnete páku nožnej brzdy. ABS je nastavené na jazdu v teréne s pneumatikami do terénu.

Rozpoznanie zdvihnutia zadného kolesa

- V režimoch jazdy ECO, RAIN, ROAD a ENDURO je vodič maximálne podporovaný funkciou rozpoznanie zdvihnutia zadného kolesa.
- Rozpoznanie zdvihnutia zadného kolesa poskytuje v režimoch jazdy DYNAMIC a DYNAMIC PRO zníženú podporu a umožňuje ľahké zdvihnutie zadného kolesa.
- V režime jazdy ENDURO PRO je rozpoznanie zdvihnutia predného kolesa neaktívne.

ABS Pro

- V režime jazdy ECO, RAIN a ROAD je ABS Pro k dispozícii v plnom rozsahu.
- V režimoch jazdy DYNAMIC, DYNAMIC PRO a ENDURO je

podpora ABS Pro oproti ECO, RAIN a ROAD znížená.

–V ABS nastavení DYNAMIC PRO nie je ABS Pro k dispozícii.

–V ABS nastavení ENDURO PRO nie je ABS Pro k dispozícii. Pri zmene na ABS nastavenie ENDURO je možné ho zapnúť.

DTC

Pneumatiky

–V DTC nastaveniach RAIN, ROAD a DYNAMIC je DTC nastavené na jazdu po ceste s cestnými pneumatikami.

–V DTC nastavení ENDURO je DTC nastavené na jazdu v teréne s cestnými pneumatikami.

–V DTC nastavení ENDURO PRO je DTC nastavené na jazdu v teréne s pneumatikami do terénu.

Stabilita jazdy

–V DTC nastavení RAIN sa účinnok DTC prejaví tak skoro, aby sa dosiahla maximálna stabilita jazdy.

–V DTC nastavení režimov jazdy ECO a ROAD sa účinnok DTC prejaví neskôr než v režime jazdy RAIN. Pretáčanie zadného kolesa bude takmer vždy eliminované.

–V DTC nastaveniach ECO, RAIN a ROAD dôjde k zamedzeniu zdvihnutia predného kolesa.

–V DTC nastavení DYNAMIC sa účinok DTC prejaví neskôr než v DTC nastavení ROAD, takže sú možné ľahké driftы pri výjazde zo zákrut a krátke zdvihnutia predného kolesa.

–V DTC nastavení ENDURO sa účinok DTC prejaví ešte neskôr a tento systém sa nastaví pre jazdu v teréne, takže sú možné aj dlhšie driftы a krátke zdvihnutia predného kolesa na výjazde zo zákruty.

–V DTC nastavení ENDURO PRO vychádza regulácia systému DTC z predpokladu, že sa v teréne bude jazdiť na pneumatikách určených do terénu. Rozpoznanie zdvihu predného kolesa je vypnuté, takže je možná ľubovoľne dlhá a strmá jazda so zdvihnutým kolesom. V extrémnom prípade sa motocykel môže preklopiť vzad!

V režimoch jazdy RAIN, ROAD, DYNAMIC a ENDURO zodpovedá nastavenie DTC režimu jazdy.

V režimoch jazdy ENDURO PRO a DYNAMIC PRO možno DTC nastaviť odlišne (►► 83).

Prepínanie

Jazdné režimy sa môžu meniť, keď vozidlo stojí a je zapnuté zapalovanie. Prepnutie počas jazdy je možné pri týchto podmienkach:

- Na zadnom kolese nie je hnací moment.
- Žiadny brzdiaci tlak v brzdovej sústave.

Pri prepnutí počas jazdy sa musia vykonať nasledujúce kroky:

- Uberte plyn.
- Nestláčajte páčku brzd.
- Deaktivujte reguláciu tempa.

Najprv sa predvolí požadovaný režim jazdy. Až keď sa príslušné systémy nachádzajú v požadovanom stave, nasleduje prepnutie.

Až po prepnutí režimu jazdy sa stlmí menu pre výber na displeji.

Režim ECO s technológiou ShiftCam

Technológia ShiftCam premostuje medzi najvyššou dynamikou a maximálnou účinnosťou. Zatiaľ čo vačky pre úplné zaťaženie poskytujú plný zdvih ventilu pre maximálne plnenie

spaľovacej komory a vysoký výkon, vačky pre čiastočné zaťaženie otvárajú sacie ventily výrazne menej a rôzne ďaleko. Straty pri zmene zaťaženia sa znižujú obmedzením výkonu, znižuje sa trenie, zmes sa silnejšie prefukuje a efektívnejšie spaľuje a spotreba paliva klesá. Režim ECO podporuje vodiča ukazovateľom ECO a charakteristikou motora (optimalizovanie E-plynu), aby cielene ovládal motor v prevádzkovej oblasti vačky pre čiastočné zaťaženie, ktorá má optimálnu spotrebu, a dosiahol tak maximálny dojazd.

Stav naplnenia zeleného pásu na ukazovateli ECO na displeji TFT zobrazuje, či a s akou vzdialenosťou od prahu prepnutia pohon pracuje v oblasti optimalizovanej spotreby vačky pre čiastočné zaťaženie. Dĺžka pásu predstavuje zostávajúcu rezervu zaťaženia až do bodu prepnutia na vačku pre úplné zaťaženie. Keď sa požiadavka na zaťaženie zvýši a prepne sa na vačku pre úplné zaťaženie, farba sa zmení na sivú. V závislosti od vybraného prevodového stupňa, požiadavky na zaťaženie a otáčok sa ukazovateľ ECO mení. Aj mimo

prevádzkovej oblasti vačky pre čiastočné zataženie, ak je pás sivý, ponúka režim ECO výhody z hľadiska efektívneho štýlu jazdy znížením maximálneho dostupného krútiaceho momentu a najvyššieho výkonu.

 Z dôvodu zníženej schopnosti zrýchlenia v režime ECO sa odporúča zmeniť režim jazdy pred kritickými úkonmi predbiehania s ťažkým nákladom alebo jazdou so spolujazdcom.

Spotreba paliva sa dá znížiť aj pomocou predvídaveho štýlu jazdy (►► 180).

DYNAMICKÉ RIADENIE BRZDY

–s režimom jazdy Pro^{OV}

Funkcia

Dynamic Brake Control

 Funkcia Dynamic Brake Control je aktívna vo všetkých jazdných režimoch. Dá sa deaktivovať len v jazdných režimoch DYNAMIC PRO a ENDURO PRO individuálnym nastavením ABS.

Funkcia Dynamic Brake Control, ktorá pomáha vodičovi pri núdzovom brzdení.

Rozpoznanie núdzového brzdenia

–K rozpoznaní núdzového brzdenia dôjde vtedy, keď je brzda predného kolesa rýchlo a silno stlačená.

Správanie pri núdzovom brzdení

- Ak dôjde k núdzovému brzdeniu pri rýchlosti viac ako 10 km/h, okrem funkcie ABS pôsobí aj Dynamic Brake Control.
- Pri čiastočnom brzdení s vysokým pôsobením brzdového tlaku zvyšuje Dynamic Brake Control celkový tlak brzdy na zadné koleso. Brzdná dráha sa skráti a môže sa ovládať brzdením.

Správanie v prípade neúmyselného otočenia plynu

- Ak je pri núdzovom brzdení neúmyselne otočená plynová rukoväť (poloha rukoväti > 5 %), skutočne vyvolaný brzdny účinok zabezpečí Dynamic Brake Control tak, že ignoruje otvorenie plynovej rukoväti. Účinok núdzového brzdenia je zabezpečený.

176 TECHNICKÉ ÚDAJE – PODROBNOSTI

- Ak je plyn počas záberu Dynamic Brake Control zatvorený (poloha rukoväti < 5 %), obnoví sa krútiaci moment motora požadovaný brzdovým systémom ABS.
- Keď je núdzová brzda zastavená a rukoväť plynu sa ešte stále otáča, reguluje Dynamic Brake Control krútiaci moment motora dozadu podľa želania vodiča.

REGULÁCIA TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (RDC)

- s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}

Funkcia

V pneumatikách sa nachádza snímač, ktorý meria teplotu a tlak vzduchu v pneumatike a tieto hodnoty odosiela riadiacej jednotke.

Snímače sú vybavené regulátorom odstredivej sily, ktorý povolí prenos odmeraných hodnôt po prvom prekročení minimálnej rýchlosti.



Minimálna rýchlosť pre prenos nameraných hodnôt RDC:

min. 30 km/h

Pred prvým prijatím hodnôt tlaku vzduchu v pneumatikách

sa na displeji pre každú pneumatiku zobrazí "--". Po zastavení vozidla snímače prenášajú odmerané hodnoty ešte nejakú dobu.



Doba prenosu hodnôt merania po zastavení vozidla:

min. 15 min

Ak je riadiaca jednotka RDC namontovaná, ale kolesá nemajú snímače RDC, zobrazí sa chybové hlásenie.

Rozsahy tlaku vzduchu v pneumatikách

Riadiaca jednotka RDC rozlišuje tri rozsahy tlaku vzduchu v pneumatikách prispôsobené vozidlu:

- Tlak vzduchu v rámci prípustnej tolerancie
- Tlak vzduchu v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie
- Tlak vzduchu mimo prípustnej tolerancie

Kompenzácia teploty

Tlak vzduchu v pneumatikách závisí od teploty: pri stúpajúcej teplote vzduchu pneumatiky sa zvýši, resp. pri klesajúcej teplote vzduchu pneumatiky sa zníži. Teplota vzduchu pneumatík závisí od teploty okolia, ako aj od spôsobu a trvania jazdy.

Tlaky pneumatiky sa zobrazujú na multifunkčnom displeji teplotne kompenzované a vždy sa týkajú teploty vzduchu pneumatík 20 °C.

V manometroch kompresorov na čerpacích staniciach neprebieha kompenzácia teploty, odmeraný tlak vzduchu pneumatík závisí od teploty vzduchu pneumatík. Preto sa hodnoty zobrazené manometrom kompresora vo väčšine prípadov nezhodujú s hodnotami zobrazenými na displeji.

Prispôsobenie tlaku vzduchu v pneumatikách

Hodnotu RDC na TFT displeji porovnajte s hodnotou na zadnej strane obálky návodu na používanie. Odlišné hodnoty sa musia vyrovnať pomocou kompresora s tlakomerom na čerpacej stanici.

 Príklad
Podľa návodu na obsluhu musí tlak pneumatiky predstavovať nasledujúcu hodnotu:
2,5 bar
Na TFT displeji je zobrazená nasledujúca hodnota:
2,3 bar

 Príklad
Chýba teda:
0,2 bar
Testovací prístroj na čerpacej stanici ukazuje:
2,4 bar
Na nastavenie správneho tlaku pneumatiky je potrebné zvýšiť ho na nasledujúcu hodnotu:
2,6 bar

ASISTENT PRERAĐOVANIA

–s asistentom radenia Pro^{OV}

Asistent prerad'ovania Pro

Vaše vozidlo je vybavené asistentom prerad'ovania Pro pôvodne vyvinutým pre pretekársky šport, ktorý sa prispôbil pre použitie v oblasti cestovania. Tento asistent umožňuje prerad'ovanie nahor bez stlačenia spojky alebo ubratia plynu v takmer všetkých rozsahoch výkonu a otáčok.

Výhody

- 70 – 80 % všetkých procesov prerad'ovania pri jazde je možné vykonať bez spojky.
- Menej pohybov medzi vodičom a spolujazdcom pro-

178 TECHNICKÉ ÚDAJE – PODROBNOSTI

stredníctvom kratších prestávok na preradenie.

- Pri zrýchľovaní sa nemusí zavtárať škrtiaca klapka.
- Pri spomaľovaní a spätnom preradovaní (škrtiaca klapka zatvorená) sa prostredníctvom medziplynu vykonáva prispôsobenie otáčok.
- Skráti sa čas preradovania oproti procesu preradovania so stlačením spojky.

Vodič musí pre rozpoznanie požiadavky preradenia predtým nestlačenú rýchlostnú páku normálne až plynulo stlačiť požadovaným smerom proti sile pružiny pružinového posilňovača v rámci určitej „nadmernej dráhy“ a nechať ju stlačenú až po ukončenie procesu preradovania. Ďalšie zvýšenie preradovacej sily počas procesu preradovania nie je potrebné. Po procese preradovania treba rýchlostnú páku úplne odľahčiť, aby bolo možné asistentom preradovania Pro vykonať ďalšiu zmenu rýchlostného stupňa. Pre procesy preradovania s asistentom preradovania treba príslušný stav zaťaženia (poloha rukoväti plynu) pred a počas procesu preradovania Pro udržiavať kon-

štantný. Zmena polohy rukoväti plynu počas procesu preradovania môže viesť k zrušeniu funkcie a/alebo chybným preradeniam. Pre procesy preradovania so stlačením spojky neposkytuje asistent preradovania Pro žiadnu podporu.

Preradovanie nadol

- Preradovanie nadol je podporované až do dosiahnutia maximálnych otáčok v cieľovom prevodovom stupni. Zabráni sa tým pretočeniu.



Maximálne otáčky

max. 9000 min⁻¹

Preradovanie nahor

- Preradenie na vyšší rýchlostný stupeň je možné iba vtedy, ak je aktuálny počet otáčok vyšší ako príslušné prahy uvoľňovania nasledujúceho vyššieho prevodového stupňa.
- Tak sa zamedzí poklesu otáčok pod hodnotu voľnobežných otáčok.



Otáčky vo voľnobehu

1050 min⁻¹ (Motor zahriaty na prevádzkovú teplotu)

 Prahy uvoľňovania
1. rýchlostný stupeň
min. 1350 min ⁻¹
2. rýchlostný stupeň
min. 1400 min ⁻¹
3. rýchlostný stupeň
min. 1450 min ⁻¹
4. rýchlostný stupeň
min. 1500 min ⁻¹
5. rýchlostný stupeň
min. 1550 min ⁻¹
6. rýchlostný stupeň
min. 1600 min ⁻¹

ASISTENT ROZJAZDU

Funkcia asistenta rozjazdu

Asistent rozjazdu Hill Start Control zabráňuje nekontrolovanému spätnému chodu na stúpaniach cieleným zásahom do čiastočne integrálnej brzdovej sústavy ABS bez toho, aby vodič musel permanentne tlačiť na brzdovú páku. Pri aktivácii Hill Start Control sa vytvorí tlak v zadnej brzdovej sústave, takže motocykel zostane na šikmej ploche stáť.

Prídržný tlak v brzdovej sústave závisí od stúpania.

Vplyv stúpania na brzdný tlak a rozjazd

- Pri zastavení na nízkom stúpaní sa vytvorí len nízky prídržný tlak. Uvoľnenie brzdy pri rozjazde prebehne rýchlo. Vďaka tomu je rozjazd plynulejší. Nevyžaduje sa prídavné vytáčanie plynovej rukoväti.
- Pri zastavení na veľkom stúpaní sa vytvorí vysoký prídržný tlak. Uvoľnenie brzdy pri rozjazde trvá trochu dlhšie. Na rozjazd je potrebný vyšší krútiaci moment, ktorý si vyžaduje prídavné vytáčanie plynovej rukoväti.

Reakcie pri valivom pohybe alebo šmyku vozidla

- Pri odvalovaní vozidla pri aktívnom Hill Start Control sa brzdový tlak zvýši.
- Pri šmyku zadného kolesa sa brzda znovu uvoľní po cca 1 m. Tým sa napr. zabráni sklúznutiu so zablokoványm zadným kolesom.

Uvoľnenie brzdy pri odstavení motora alebo prekročení času

Pri odstavení motora spínačom núdzového vypnutia, pri vyklopení bočného stojana alebo po prekročení času (10 minút) sa Hill Start Control deaktivuje.

Okrem kontrolných a výstražných kontroliek je vodič upozornený na deaktiváciu Hill Start Control nasledujúcimi prejavmi:

Výstražné trhnutie brzdy

- Brzda sa nakrátko uvoľní a okamžite znovu aktivuje.
- Pritom vznikne citelné trhnutie.
- Čiastočne integrálny brzdový systém ABS reguluje rýchlosť cca 1 – 2 km/h.
- Vodič musí vozidlo manuálne brzdiť.
- Po dvoch minútach alebo počas brzdenia sa Hill Start Control úplne deaktivuje.



Pri vypnutí zapalovania sa pridrzný tlak vypne okamžite a bez brzdneho výstražného trhnutia.

SHIFTCAM

Princíp funkcie ShiftCam

Vozidlo je vybavené technológiou BMW ShiftCam – technológia zmeny riadiacich časov ventilov a zdvihu ventilu na strane nasávania. Srdcom tejto techniky je jednodielny spínací vačkový hriadeľ na strane nasávania, ktorý má pre každý ventil určené dve vačky, jednu vačku pre čiastočné zaťaženie

a jednu vačku pre úplné zaťaženie. Vačka pre čiastočné zaťaženie bola pritom vyvinutá s ohľadom na optimalizáciu spotreby a kultúru chodu. Vačka pre čiastočné zaťaženie okrem prispôbeného časovania znižuje aj zdvih sacieho ventilu. Okrem toho sa pri aktivácii vačky pre čiastočné zaťaženie rozlišujú sacie vačky pre ľavý a pre pravý sací ventil z hľadiska zdvihu a uhlovej polohy. Spôsobuje to časovo posunutú a rôzne veľké otvorenie oboch sacích ventilov. Výhoda: zmes paliva a vzduchu prúdiaca do spaľovacej komory sa silnejšie víri a efektívne spaľuje – čo spoločne prispieva k optimálnemu využitiu paliva a výrazne zlepšuje kultúru chodu. Vačka pre úplné zaťaženie je dimenzovaná z hľadiska optimalizácie výkonu a uvoľňuje maximálny zdvih sacieho ventilu. Vačkový hriadeľ nasávania je axiálne posunutý za účelom umožnenia zmien časovania a zdvihu ventilov. Kolíky elektromechanického akčného člena zaberajú so riadiacej kulisy na vačkovom hriadeľi nasávania. Umožňuje to ovládanie sacích ventilov v závislosti od zaťaženia a otáčok a tým nekompromisnú symbi-

ózu výkonnosti a nízkej spotreby paliva.

niu vozovky pri jazde v zákrute, a tým k veľkému nárastu aktívnej bezpečnosti jazdy.

ADAPTÍVNE OSVETLENIE V ZÁKRUTE

–s adaptívnym svetlom do zákrut^{OV}

Ako funguje adaptívne svetlo do zákruty?

Sérioovo zabudovaná cloniaca jednotka v hlavnom svetlomete pozostáva z dvoch reflektorov, ktoré vďaka LED vytvárajú stretávacie svetlo. Senzory výšky na závese predného a zadného kolesa poskytujú údaje pre permanentnú reguláciu dosahu svetla. Vyrovnaním skláňania osvetlí svetlo pri jazde priamym smerom vždy optimálnu predvolenú oblasť nezávisle od stavu jazdy a nákladu. Pomocou adaptívneho osvetlenia zákruty sa cloniaca jednotka otáča okolo osi v závislosti od šikmej polohy a vyrovnáva uhol náklonu vozidla. Uhol pootočenia je $70^\circ (\pm 35^\circ)$.

Tlmené svetlo takto dodatočne získava k vyrovnaniu sklonu aj vyrovnanie prechádzanej šikmej polohy. Obidva pohyby sa prekrývajú tak, že z toho vyplynie zasvetenie do zákruty. To vedie k výrazne lepšiemu osvetle-

ÚDRŽBA

09

VŠEOBECNÉ POKYNY	184
SÚPRAVA NÁRADIA ZÁKLADNEJ VÝBAVY	184
STOJAN PREDNÉHO KOLESA	185
MOTOROVÝ OLEJ	185
BRZDOVÝ SYSTÉM	187
SPOJKA	192
CHLADIACA KVAPALINA	192
PNEUMATIKY	194
RÁFY	195
KOLESÁ	196
VZDUCHOVÝ FILTER	202
SVIETIDLÁ	204
ŠTARTOVACIE KÁBLE	208
AKUMULÁTOR	209
POISTKY	214
DIAGNOSTICKÁ ZÁSTRČKA	215

VŠEOBECNÉ POKYNY

V kapitole Údržba sú opísané práce súvisiace s kontrolou a výmenou opotrebovaných dielov, ktoré sa dajú vykonať s minimálnym úsilím.

Ak sa pri montáži musia zohľadniť špeciálne ťahovacie momenty, sú tieto momenty uvedené. Prehľad všetkých potrebných ťahovacích momentov nájdete v kapitole Technické údaje.

Mikrozapuzdrenie skrutiek

Mikrozapuzdrenie je chemické zaistenie závitov. Pomocou lepidla sa vytvorí pevné spojenie medzi skrutkou a maticou alebo komponentom. Takto zapuzdrené skrutky sú preto vhodné len na jednorazové použitie.

Po demontáži musí byť vnútorný závit očistený od lepidla. Pri montáži musíte použiť novú mikrozapudrenú skrutku. Pred demontážou sa uistite, že máte vhodné nástroje na čistenie závitov a rezervnú skrutku. Pri nesprávne vykonanej práci nie je možné zaručiť zaistovaciu funkciu skrutky, čo vás vystavuje nebezpečenstvu!

Na vykonávanie niektorých opísaných prác sú potrebné špeciálne nástroje a fundované odborné znalosti. V prípade pochybností sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na vášho partnera BMW Motorrad.

SÚPRAVA NÁRADIA ZÁKLADNEJ VÝBAVY



- 1** Rukoväť skrutkovača
– Použitie s rukoväťou skrutkovača
– Motorový olej doplňte. (► 187)
- 2** Otočná čepeľ skrutkovača
Křížový násadec PH1 a Torx T25
– Demontujte kryt akumulátora. (► 211)
– Doplnenie chladiacej kvapaliny (► 193).
- 3** Vidlicový kľúč
Veľkosť kľúča 8/10 mm
– Demontáž akumulátora (► 211).

- 4 Vidlicový kľúč
Veľkosť kľúča 14 mm
– Nastavenie ramena zrkadla. (→ 122)
- 5 Kľúč na skrutky Torx T30
– Prestavenie riadiacej páky dole

STOJAN PREDNÉHO KOLESA

Montáž stojana predného kolesa



POZOR

Použitie stojana predného kolesa BMW Motorrad bez prídavného hlavného alebo pomocného stojana

Poškodenie súčastou v dôsledku prevrhnutia

- Motocykel pred zdvihnutím pomocou stojana predného kolesa BMW Motorrad postavte na hlavný stojan alebo pomocný stojan.
- Dbajte na bezpečnú stabilitu motocykla.
- Motocykel odstavte na hlavný stojan, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Opis správnej montáže si, prosím, prečítajte v návode k stojanu predného kolesa.
- BMW Motorrad ponúka pre každé vozidlo vhodný montážny stojan. Váš partner BMW Motorrad vám rád pomôže pri výbere vhodného montážneho stojana.

MOTOROVÝ OLEJ

Kontrola výšky hladiny motorového oleja

- Motocykel zahriaty na prevádzkovú teplotu postavte na hlavný stojan, pritom dbajte na rovný a pevný podklad.

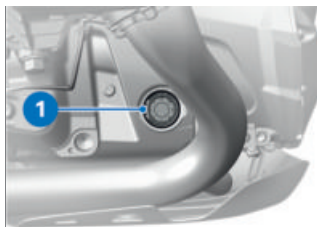
POZOR

Nesprávna interpretácia množstva olejovej náplne, pretože hladina oleja je závislá od teploty (čím vyššia je teplota, tým vyššia je hladina oleja)

Poškodenie motora

- Množstvo oleja kontrolujte len po dlhšej jazde, resp. pri teplom motore.
- Nechajte motor na voľnobehu, kým nabehne ventilátor.
- Motor, zahriaty na prevádzkovú teplotu, vypnite.
- Päť minút počkajte, aby olej stiekol do olejovej vane.

 Aby sa znížil dopad na životné prostredie, BMW Motorrad odporúča skontrolovať motorový olej po min. 50 km.

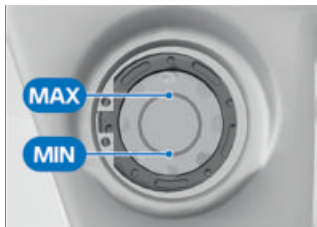


POZOR

Prevrátenie vozidla do strany

Poškodenie súčastí v dôsledku prevrhnutia

- Zaistite vozidlo proti prevráteniu do strany, najlepšie s podporou druhej osoby.
- Odčítajte stav oleja na ukazovateli 1.



Požadovaná hladina motorového oleja

Medzi označením **MIN** a **MAX**

Pri hladine oleja pod **MIN**:

- Motorový olej doplňte. (187)

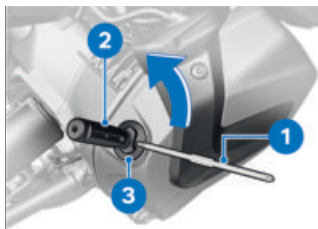
Pri hladine oleja nad **MAX**:

- Hladinu oleja si dajte upraviť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Doplnenie motorového oleja

- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.
- Kontrola výšky hladiny motorového oleja

 Je možná nesprávna interpretácia množstva dopĺňaného oleja, pretože stav oleja závisí od teploty.



- Očistite okolie plniaceho otvoru oleja.
- Na ľahší prenos sily nasadíte vymeniteľný nadstavec skrutkovača **1** stranou torx dopredu do rukoväti skrutkovača **2** (nádrie základnej výbavy).

- Uvedené nádrie základnej výbavy nasadíte na uzáver **3** plniaceho otvoru oleja a demontujete ho proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- Skontrolujte výšku hladiny motorového oleja. (185)



POZOR

Používanie príliš malého alebo príliš veľkého množstva motorového oleja

Poškodenie motora

- Dbajte na správnu hladinu motorového oleja.

- Motorový olej doplňte až na požadovanú úroveň.



Dopĺňané množstvo motorového oleja

max. 0,8 l (Rozdiel medzi **MIN** a **MAX**)

- Skontrolujte výšku hladiny motorového oleja. (185)
- Namontujte uzáver **3** plniaceho otvoru oleja.

BRZDOVÝ SYSTÉM

Kontrola funkcie brzd

- Páčku ručnej brzdy stlačte.
 - » Musí byť cítiť jednoznačný bod odporu.
- Zošliapnite pedál nožnej brzdy.

188 ÚDRŽBA

» Musí byť cítiť jednoznačný bod odporu.

Ak nie sú citelné nijaké jednoznačné body odporu:



POZOR

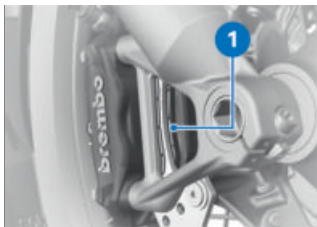
Nesprávna práca na brzdovej sústave

Ohrozenie prevádzkovej bezpečnosti brzdovej sústavy

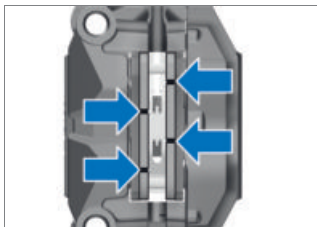
- Všetky práce na brzdovej sústave musí vykonávať odborný personál.
- Brzdy dajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola hrúbky brzdového obloženia vpredu

- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.



- Vizualne skontrolujte hrúbku brzdového obloženia vľavo a vpravo. Smer pohľadu: medzi kolesom a vedením predného kolesa až na brzdové obloženia **1**.



Hranice opotrebovania brzdového obloženia vpredu

1,0 mm (iba obloženie bez platničky. Značky opotrebovania (drážky) musia byť zreteľne viditeľné.)

Ak značky opotrebovania už nie sú zreteľne viditeľné:



VAROVANIE

Hrúbka obloženia pod prípustnou hodnotou

Znížený brzdný účinok, poškodenie brzdy

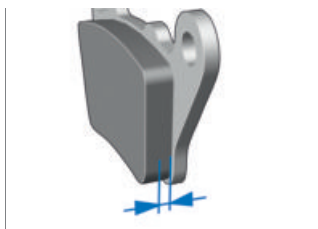
- Na zaistenie prevádzkovej bezpečnosti brzdovej sústavy nejazdite s brzdovým obložením pod minimálnou hrúbkou.
- Brzdové obloženia dajte vymeniť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola hrúbky brzdového obloženia vzadu

- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.



- Hrúbku brzdového obloženia vizuálne skontrolujte. Smer pohľadu: medzi blatníkom a zadným kolesom na brzdové obloženia 1.



Hranice opotrebovania brzdového obloženia vzadu

1,0 mm (iba obloženie bez platničky.)

Ak je hranica opotrebovania dosiahnutá:



VAROVANIE

Hrúbka obloženia pod prípustnou hodnotou

Znížený brzdný účinok, poškodenie brzdy

- Na zaistenie prevádzkovej bezpečnosti brzdovej sústavy nejazdite s brzdovým obložením pod minimálnou hrúbkou.
- Brzdové obloženia dajte vymeniť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola výšky hladiny brzdovej kvapaliny vpredu



VAROVANIE

Príliš málo brzdovej kvapaliny alebo znečistená brzdová kvapalina v nádržke brzdovej kvapaliny

Výrazne znížený brzdný výkon v dôsledku vzduchu, nečistôt alebo vody v brzdovej sústave

- Okamžite ukončíte jazdu, kým nebude porucha odstránená.
- Pravidelne kontrolujte stav brzdovej kvapaliny.
- Dbajte na to, aby ste viečko nádržky brzdovej kvapaliny pred otvorením vyčistili.
- Dbajte na to, aby ste používali brzdovú kvapalinu len zo zapečatených nádob.
- Motocykel odstavte na hlavný stojan, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Riadidlá otočte do polohy rovno dopredu.



- Hladinu brzdovej kvapaliny odčítajte na nádržke brzdovej kvapaliny vpredu **1**.

 V dôsledku opotrebovania brzdového obloženia klesne hladina brzdovej kvapaliny v nádržke.



Hladina brzdovej kvapaliny vpredu

Brzdová kvapalina, DOT4

Hladina brzdovej kvapaliny sa nesmie dostať pod značku **MIN**. (Nádržka brzdovej kvapaliny vo vodorovnej polohe, vozidlo stojí rovno)

Ak hladina brzdovej kvapaliny klesne pod dovolenú úroveň:

- Chybu dajte čo najskôr odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola výšky hladiny brzdovej kvapaliny vzadu



VAROVANIE

Príliš málo brzdovej kvapaliny alebo znečistená brzdová kvapalina v nádržke brzdovej kvapaliny

Výrazne znížený brzdný výkon v dôsledku vzduchu, nečistôt alebo vody v brzdovej sústave

- Okamžite ukončíte jazdu, kým nebude porucha odstránená.
- Pravidelne kontrolujte stav brzdovej kvapaliny.
- Dbajte na to, aby ste viečko nádržky brzdovej kvapaliny pred otvorením vyčistili.
- Dbajte na to, aby ste používali brzdovú kvapalinu len zo zapečatených nádob.

- Motocykel odstavte na hlavný stojan, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Hladinu brzdovej kvapaliny odčítajte na nádržke brzdovej kvapaliny vzadu **1**.

 V dôsledku opotrebovania brzdového obloženia klesne hladina brzdovej kvapaliny v nádržke.



Hladina brzdovej kvapaliny vzadu

Brzdová kvapalina, DOT4

Hladina brzdovej kvapaliny sa nesmie dostať pod značku **MIN**. (Nádržka brzdovej kvapaliny vo vodorovnej polohe, vozidlo stojí rovno)

Ak hladina brzdovej kvapaliny klesne pod dovolenú úroveň:

- Chybu dajte čo najskôr odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

SPOJKA

Kontrola funkcie spojky

- Páčku spojky stlačte.
- » Musí byť cítiť jednoznačný bod odporu.

Ak nie je cítiť nijaký bod odporu:

- Spojku nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

CHLADIACA KVAPALINA

Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny

- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.
- Motor nechajte vychladnúť.



- Hladinu chladiacej kvapaliny odčítajte na vyrovnávacej nádrži **1**.



Požadovaný stav chladiacej kvapaliny

Medzi označením **MIN** a **MAX** na vyrovnávacej nádržke (Motor je studený)

Ak hladina chladiacej kvapaliny klesne pod dovolenú úroveň:

- Chladiacu kvapalinu doplňte. (→ 193)

Doplnenie chladiacej kvapaliny

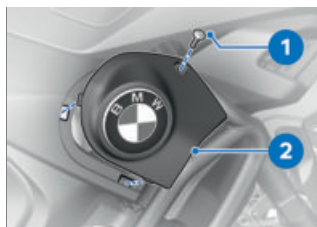


VAROVANIE

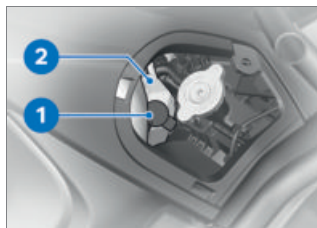
Otvorenie uzáveru chladiča

Nebezpečenstvo popálenia

- Neotvárajte uzáver chladiča, keď je horúci.
- Hladinu chladiacej kvapaliny kontrolujte výlučne na vyrovnávacej nádrži a v prípade potreby ju doplňte.



- Vyskrutkujte skrutku **1** a odoberte kryt **2**.

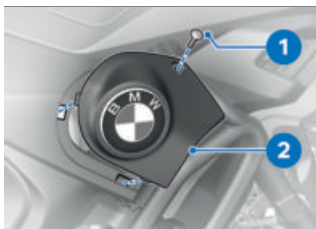


- Otvorte uzáver **1** vyrovnávacej nádržky chladiacej kvapaliny **2**

194 ÚDRŽBA

a doplňte chladiacu kvapalinu na požadovanú úroveň.

- Prekontrolujte výšku hladiny chladiacej kvapaliny. (11111 192)
- Uzavrite uzáver vyrovnávacej nádrčky chladiacej kvapaliny.



- Nasadte veko 2.
- Zaskrutkujte skrutku 1.

PNEUMATIKY

Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách

! VAROVANIE

Nesprávny tlak vzduchu v pneumatikách

Zhoršené jazdné vlastnosti motocykla, zníženie životnosti pneumatík

- Zaisťte správny tlak vzduchu v pneumatikách.

! VAROVANIE

Samočinné otvorenie zvislo namontovaných ventilových vložiek pri vysokých rýchlostiach

Náhla strata plniaceho tlaku pneumatík

- Používajte ventilové čiapky s gumovým tesnením a dobre ich zaskrutkujte.

- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.
- Tlak vzduchu v pneumatikách skontrolujte podľa nasledujúcich informácií.



Tlak nahustenia prednej pneumatiky

2,5 bar (pri studenej pneumatike)



Tlak nahustenia zadnej pneumatiky

2,9 bar (pri studenej pneumatike)

Pri nedostatočnom tlaku vzduchu v pneumatikách:

- Tlak vzduchu v pneumatikách upravte.



Plniaci tlak v pneumatikách je možné určiť pomocou kontroly tlaku v pneumatikách (RDC). Tieto

hodnoty sa stále zobrazujú s kompenzáciou teploty a vzťahujú sa vždy na teplotu vzduchu v pneumatikách 20 °C. V prístrojoch na kontrolu tlaku vzduchu na čerpacích staniciach nie je kompenzácia teploty. Preto sa tam namerané hodnoty zvyčajne nezhodujú s hodnotami zobrazenými na displeji TFT.

Kontrola hĺbky profilu pneumatík



VAROVANIE

Jazda na silne ojazdených pneumatikách

Nebezpečenstvo nehody kvôli zhoršeným jazdným vlastnostiam

- Prípadne pneumatiky vymeniť pred dosiahnutím zákonom predpísanej minimálnej hĺbky profilu.
- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.
- Hĺbku profilu pneumatiky odmerajte v hlavných ryhách profilu pomocou značiek opotrebovania.



Na každej pneumatike sú do hlavných drážok dezénu vyrazené značky stupňa

opotrebovania. Ak je profil pneumatiky ojazdený až na úroveň značiek, je pneumatika úplne opotrebovaná. Polohy značiek sú vyznačené na obvode pneumatiky, napr. písmenami TI, TWI alebo šípkou.

Pri dosiahnutí minimálnej hĺbky profilu:

- Príslušnú pneumatiku vymeňte.

RÁFY

Kontrola ráfov

- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.
- Ráfy vizuálne skontrolujte, či nie sú poškodené.
- Poškodené ráfy nechajte skontrolovať, príp. vymeniť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola spíc

- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.
- S rukoväťou skrutkovača alebo podobným predmetom prejdite po spiciach, pritom dávajte pozor na sled zvukov.

196 ÚDRŽBA

Ak počujete nepravidelný sled zvukov:

- Spice si nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

KOLESÁ

Vplyv veľkosti kolies na riadiace systémy podvozka

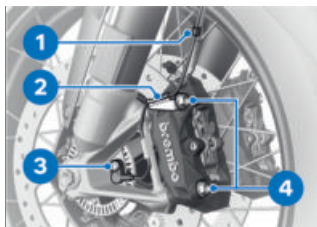
Veľkosti kolies majú dôležitú úlohu v riadiacom systéme podvozku ABS. Najmä priemer a šírka kolies tvoria základ všetkých potrebných výpočtov v riadiacej jednotke. Zmena týchto veličín pri zmene kolies za iné než sériovo inštalované kolesá môže viesť k závažným zmenám komfortu regulácie týchto systémov.

Aj kolesá so snímačmi, potrebné na zisťovanie otáčok kolies, musia odpovedať nainštalovaným riadiacim systémom a nesmú sa vymeniť.

Ak chcete na vašom motocykli vymeniť kolesá za iné, informujte sa o tom najprv v odbornej dielni, najlepšie u niektorého partnera BMW Motorrad. V niektorých prípadoch je možné údaje uložené v riadiacich jednotkách prispôbiť na nové veľkosti kolies.

Demontáž predného kolesa

- Motocykel odstavte na hlavný stojan, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Kábel snímača otáčok kolesa vyberte z upevňovacích spôn **1** a **2**.
- Odmontujte skrutku **3** a vyberte snímač otáčok kolesa z otvoru.
- Oblasť ráfov oblepte, aby sa pri demontáži brzdových strmeňov nepoškriabali.



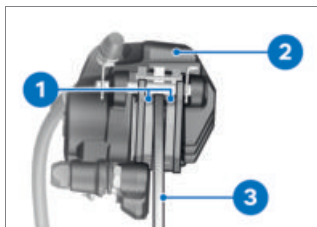
POZOR

Neželané stlačenie brzdových obložení

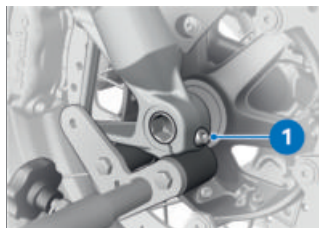
Poškodenie dielcov pri nasadení brzdového strmeňa alebo roztláčení brzdových obložení

- Pri uvoľnenom brzdovom strmeni neovládate brzdu.

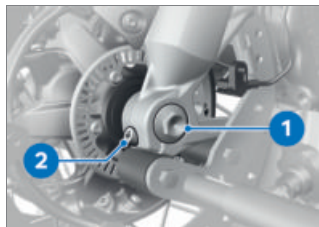
- Odmontujte upevňovacie skrutky **4** brzdových strmeňov vľavo a vpravo.



- Brzdové obloženia **1** otáčavými pohybmi brzdového strmeňa **2** proti brzdovému kotúču **3** mierne odtlačte od seba.
- Brzdové strmene smerom dozadu a von opatrne stiahnite z brzdových kotúčov.
- Motocykel vpredu nadvihujte, kým sa nebude voľne otáčať predné koleso, najlepšie stojanom predného kolesa BMW Motorrad.
- Montáž stojana predného kolesa (→ 185)



- Uvoľnite pravú upínaciu skrutku hriadeľa **1**.



- Vyskrutkujte skrutku **1**.
- Uvoľnite ľavú upínaciu skrutku hriadeľa **2**.
- Zásuvný hriadel' stlačte mierne dovnútra, aby ste ho mohli na pravej strane lepšie uchopiť.



- Zásuvný hriadeľ **1** vymontujte, predné koleso pritom podoprite.
- Predné koleso zhodzte a vykotúľajte dopredu z vedenia predného kolesa.



- Z náboja kolesa vyberte vymezovacie puzdro **1**.

Montáž predného kolesa

VAROVANIE

Použitie kolesa nezodpovedajúceho sérii

Poruchy pri regulačných zásahoch ABS a DTC

- Dodržiavajte pokyny týkajúce sa vplyvu veľkosti kolies na riadiaci systém podvozka ABS a DTC na začiatku tejto kapitoly.

POZOR

Uťahovanie skrutkových spojov nesprávnym uťahovacím momentom

Poškodenie alebo uvoľnenie skrutkových spojov

- Uťahovacie momenty nechajte bezpodmienečne skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.



- Namažte klznú plochu dištančného puzdra **1**.



Mazivá

Optimoly TA

- Vymedzovacie puzdro **1** na ľavej strane vložte do náboja kolesa.

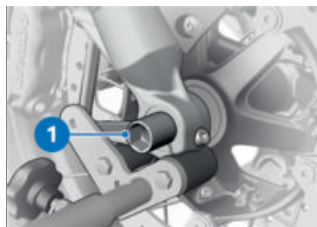


POZOR

Montáž predného kolesa proti smeru otáčania

Nebezpečenstvo nehody

- Dodržujte šípky smeru otáčania na pneumatikách alebo ráfikoch.
- Predné koleso zakotúlajte do vedenia predného kolesa.



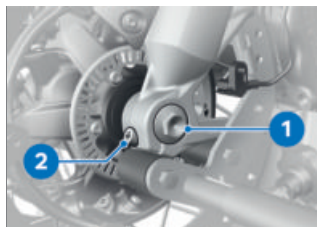
- Namažte zásuvný hriadeľ **1**.



Mazivá

Optimoly TA

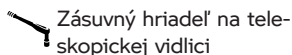
- Predné koleso nadvihnite a namontujte zásuvný hriadeľ **1**.
- Stojan predného kolesa odstráňte a vidlicu predného kolesa opakovane silno zatlačte. Nestláčajte pritom páčku ručnej brzdy.
- Montáž stojana predného kolesa (→ 185)



- Namontujte skrutku **1** s predpísaným krútiacim momen-

200 ÚDRŽBA

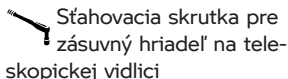
tom. Pritom kontruajte zásuvný hriadel' na pravej strane.



M12 × 20

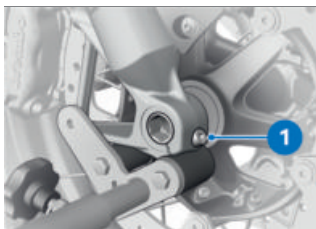
30 Nm

- Ľavé zvieracie skrutky hriadeľa **2** utiahnite predpísaným krútiacim momentom.

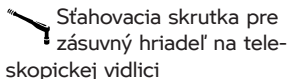


M8 × 35

19 Nm



- Pravú zvieraciu skrutku hriadeľa **1** utiahnite predpísaným ťahovacím momentom.

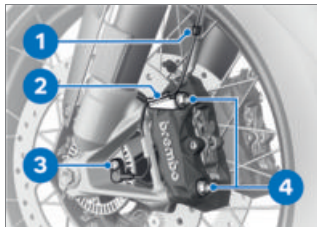


M8 × 35

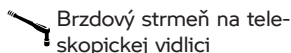
19 Nm

- Odstráňte stojan predného kolesa.

- Nasadíte brzdové strmene vľavo a vpravo na brzdové kotúče.



- Upevňovacie skrutky **4** vľavo a vpravo zaskrutkujte a utiahnite predpísaným ťahovacím momentom.



M10 × 65

38 Nm

- Odstráňte nálepky na ráfe.



VAROVANIE

Nedoliehajúce brzdové obloženia na brzdový kotúč

Nebezpečenstvo nehody v dôsledku oneskoreného brzdového účinku.

- Pred začiatkom jazdy skontrolujte, či je nástup brzdového účinku bez oneskorenia.

- Niekoľkokrát aktivujte brzdú, až kým brzdové doštičky nebudú doliehať.
- Kábel snímača otáčok kola vložte do upevňovacích spôn **1** a **2**.
- Snímač otáčok kola nasadíte do otvoru a namontujete skrutku **3**.



Snímač otáčok kola na vidlici

M6 × 16

Spájací prostriedok: Mikrozapuzdrený alebo stredne pevné zaistenie skrutiek

8 Nm

Demontáž zadného kola

- Motocykel odstavte na hlavný stojan, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Zarádte prvý rýchlostný stupeň.



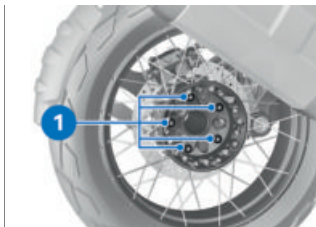
UPOZORNENIE

Horúca výfuková sústava

Riziko popálenia

- Nedotýkajte sa horúcej výfukovej sústavy.

- Koncový tlmič výfuku nechajte vychladnúť.



- Vyskrutkujte skrutky **1** zadného kola, koleso pritom podoprite.
- Zadné koleso vykotúlajte smerom dozadu.

Montáž zadného kola



VAROVANIE

Použitie kola nezodpovedajúceho sérii

Poruchy pri regulačných zásadách ABS a DTC

- Dodržiavajte pokyny týkajúce sa vplyvu veľkosti kolies na riadiaci systém podvozka ABS a DTC na začiatku tejto kapitoly.

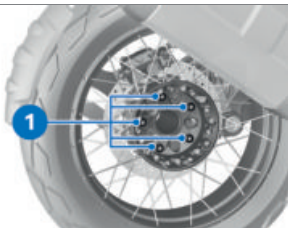


POZOR

Uťahovanie skrutkových spojov nesprávnym uťahovacím momentom

Poškodenie alebo uvoľnenie skrutkových spojov

- Uťahovacie momenty nechajte bezpodmienečne skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.
- Zadné koleso nasadíte na úchyt zadného kolesa.



VAROVANIE

Kombinácia skrutiek pre kolesá so špicami a odlievané kolesá

Nebezpečenstvo nehody

- Používajte iba skrutky kolies s rovnakými prípustnými dĺžkovými charakteristikami.
- Skrutky kolies nemažte.

- Namontujte skrutky kolies **1** s predpísaným krútiacim momentom.



Zadné koleso na príruby kolesa

Poradie uťahovania: Uťahovanie do kríža

M10 × 1,25 × 40

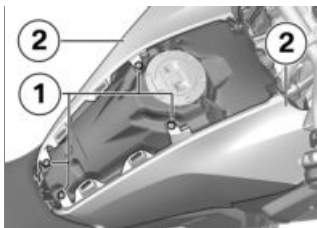
60 Nm

VZDUCHOVÝ FILTER

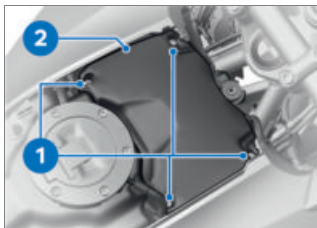
Demontáž vložky vzduchového filtra



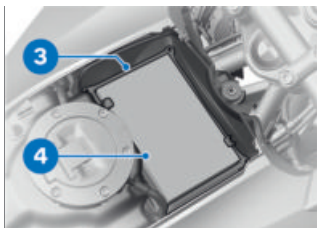
- Demontáž sedadla vodiča. (→ 132)
- Otvorte veko **1** odkladacej priehradky.
- Vyskrutkujte skrutky **2, 3** a **4**.
- Snímte kryt nádrže.



- Vyskrutkujte skrutky **1**.
- Uvolníte kryt **2** na oboch stranách.



- Vyskrutkujte skrutky **1**.
- Snímte veko vzduchového filtra **2**.



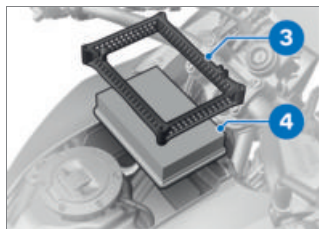
- Odoberte rám **3**.

- Vyberte vložku vzduchového filtra **4**.

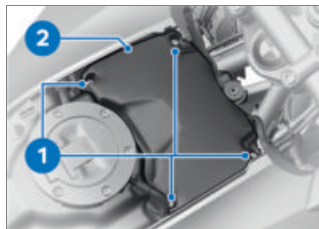
Kontrola vložky vzduchového filtra

- Skontrolujte, příp. vyčistite vložku vzduchového filtra.
» Veľmi znečistenú vložku vzduchového filtra vymeňte.

Montáž vložky vzduchového filtra



- Vyčistite, příp. vymeňte vložku vzduchového filtra **4**.
- Vložte vložku vzduchového filtra **4** a rám **3**.



- Nasadíte veko vzduchového filtra **2**.

204 ÚDRŽBA

- Zaskrutkujte skrutky **1**.

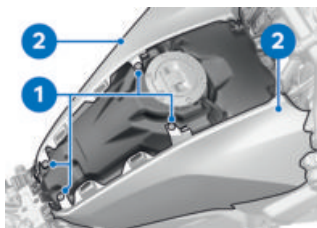


Veko vzduchového filtra
na tlmiči hluku nasávania

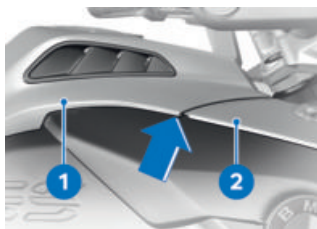
Poradie uťahovania: Prekríženie

M5 × 50

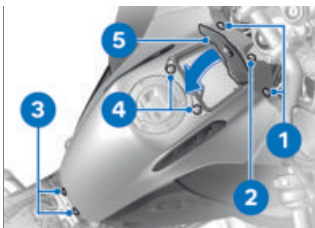
3 Nm



- Na oboch stranách upravte polohu krytu **2**.
- Zaskrutkujte skrutky (krátky nákrúžok) **1**.



- Nasadíte kryt nádrže **1** zhora, dbajte pri montáži na to, aby sa vedenie (**šípka**) nachádzalo hore pod krytom predného kolesa **2**.



- Namontujte skrutky (krátky nákrúžok) **3** a **4**.
- Zatvorte veko **5** odkladacej priehradky.
- Zaskrutkujte skrutky (krátky nákrúžok) **1**.
- Zaskrutkujte skrutku **2**.



Skrutkové spoje karosérie

M6 × 25

8 Nm

- Montáž sedadla vodiča.
(134)

SVIETIDLÁ

Výmena LED žiaroviek

–bez riadenia svetlometov^{OV}



VAROVANIE

Prehliadnutie vozidla v cestnej doprave výpadkom osvetlenia vozidla.

Bezpečnostné riziko

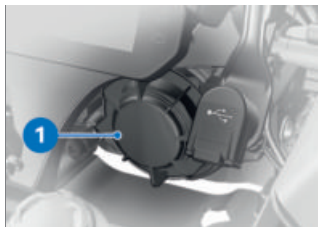
- Chybné žiarovky podľa čo najskôr vymeňte. V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Všetky žiarovky vozidla sú LED žiarovky. Životnosť LED žiaroviek je vyššia ako predpokladaná životnosť vozidla. Ak je niektorá LED žiarovka chybná, obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Výmena žiarovky stretávacieho a diaľkového svetla

—s riadením svetlometov^{OV}

- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.
- Vypnite zapalovanie.



- Kryt **1** demontujte otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek, aby sa dala vymeniť žiarovka diaľkového svetla.



- Kryt **1** demontujte otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek, aby sa dala vymeniť žiarovka diaľkového svetla.



- Odpojte konektor **1**.



- Strmeň pružiny **1** uvoľníte z aretácie a vyklopte nabok.
- Demontujte žiarovku **2**.
- Vymeňte chybnú žiarovku.



Žiarovka tlmeného (stre-
távacieho) svetla

–bez riadenia svetlometov^{OV}

LED◁

–s riadením svetlometov^{OV}

H7 / 12 V / 55 W◁



Žiarovka diaľkového
svetla

–bez riadenia svetlometov^{OV}

LED◁

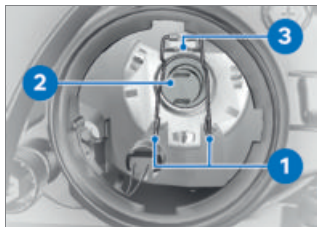


Žiarovka diaľkového
svetla

–s riadením svetlometov^{OV}

H7 / 12 V / 55 W◁

- Aby ste sklo novej žiarovky chránili pred znečistením, dr-
žte žiarovku len za päťicu.



- Žiarovku **2** nasadíte, dbajte
pritom na správnu polohu vý-
čnelku **3**.



Orientácia žiarovky sa
môže líšiť od tej na ob-
rázku.

- Strmeň pružiny **1** vložte do
aretácie.

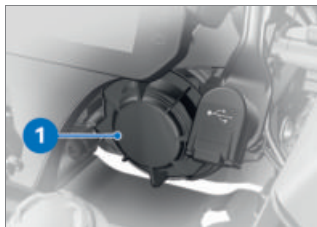


- Pripojte konektor **1**.
- Kryt nasadíte a namontujete otáčaním v smere hodinových ručičiek.◁

Výmena osvetľovacieho prostriedku obrysového svetla

–s riadením svetlometov^{OV}

- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.
- Vypnite zapalovanie.



- Kryt **1** demontujete otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.



- Objímku **1** vytiahnete z krytu svetlometu.



- Žiarovku **1** vytiahnete z objímky.
- Vymeňte chybnú žiarovku.



Žiarovka obrysového svetla

–bez riadenia svetlometov^{OV}

LED◁

–s riadením svetlometov^{OV}

W5W / 12 V / 5 W◁

- Aby ste sklo novej žiarovky ochránili pred znečistením, uchopte ho čistou a suchou handrou.



- Žiarovku **1** nasadíte do objímky.



- Vložte objímku **1** do krytu svetlometu.
- Kryt nasadíte a namontujete otáčaním v smere hodinových ručičiek.<

ŠTARTOVACIE KÁBLE



UPOZORNENIE

Kontakt s časťami zapalovacieho zariadenia pod napätím pri bežiacom motore

Úraz elektrickým prúdom

- Pri bežiacom motore sa nedotýkajte žiadnych častí zapalovacieho zariadenia.



POZOR

Príliš silný prúd pri pomocnom štartovaní motocykla

Nebezpečenstvo požiaru káblov alebo poškodenia elektroniky vozidla

- Motorku núdzovo neštartujte cez zásuvku, ale výlučne cez póly akumulátora.



POZOR

Kontakt medzi pólovými svorkami pomocného štartovacieho kábla a vozidlom

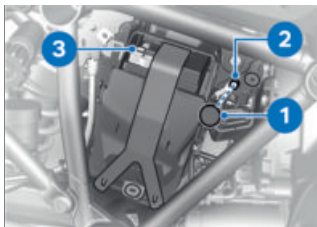
Nebezpečenstvo skratu

- Používajte štartovacie káble s úplne izolovanými pólovými svorkami.

**POZOR****Pomocné štartovanie s napätím väčším ako 12 V.**

Poškodenie elektroniky vozidla

- Akumulátor vozidla, poskytujúceho prúd na štartovanie, musí mať napätie 12 V.
- Odstavte motocykel a dbajte pritom na rovný a pevný podklad.
- Demontujte kryt akumulátora. (→ 211)
- Akumulátor pri cudzej pomoci pri štartovaní neodpájajte od palubnej siete.



- Odstráňte ochranné viečko 1.
- Červeným štartovacím káblom spojte kontaktný bod kladného (+) pólu 2 vybitého akumulátora s kladným (+) pólom pomocného akumulátora.
- Čierny štartovací kábel pripojte na záporný (-) pól po-

mocného akumulátora a potom na záporný (-) pól 3 vybitého akumulátora.

- Motor pomocného vozidla počas štartovania s cudzou pomocou nechajte bežať.
- Motor vozidla s vybitým akumulátorom štartujte obvyklým spôsobom, pri zlyhaní pokusu o naštartovanie zopakujte štartovanie až po niekoľkých minútach, aby ste šetrili štartér a pomocný akumulátor.



Na naštartovanie motora nepoužívajte nijaké štartovacie spreje alebo podobné pomocné prostriedky.

- Obidva motory nechajte pred odpojením káblov niekoľko minút bežať.
- Štartovacie káble odpojte najprv zo záporného a potom z kladného pólu.
- Namontujte ochranné viečko.
- Namontujte kryt akumulátora. (→ 213)

AKUMULÁTOR**Pokyny na údržbu**

Správne ošetrovanie, nabíjanie a skladovanie predlžuje životnosť akumulátora a je predpokladom pre uplatnenie prípadných nárokov vyplývajúcich zo záruky.

210 ÚDRŽBA

Na dosiahnutie dlhej životnosti akumulátora by ste mali dodržiavať nasledujúce body:

- Povrch akumulátora udržiajte čistý a suchý.
- Akumulátor neotvárajte.
- Nedolievajte žiadnu vodu.
- Pri nabíjaní akumulátora dodržiajte pokyny na nabíjanie na nasledujúcich stranách.
- Akumulátor neprevracajte.



POZOR

Vybíjanie pripojeného akumulátora elektronikou vozidla (napr. hodiny)

Hlboké vybitie akumulátora; tým sa vylúči záruka

- Pri prestávkach v používaní motocykla, dlhších ako 4 týždne, by sa mala k akumulátoru pripojiť nabíjačka na udržiavacie dobítie.



BMW Motorrad vyvinul nabíjačku špeciálne prispôbenú elektronike vášho motocykla. S touto nabíjačkou môžete váš akumulátor udržiavať nabitý v pripojenom stave i pri dlhších prestávkach v jazde. Ďalšie informácie získate u vášho partnera BMW Motorrad.

Nabíjanie pripojeného akumulátora



POZOR

Nabíjanie pripojeného akumulátora na póloch akumulátora

Poškodenie elektroniky vozidla

- Akumulátor pred nabíjaním odpojte na póloch akumulátora.



POZOR

Nabíjanie úplne vybitého akumulátora prostredníctvom zásuvky alebo prídavnej zásuvky

Poškodenie elektroniky motocykla

- Úplne vybitý akumulátor (napätie akumulátora nižšie ako 12 V, pri zapnutí zapaľovania sa nerozsvietia kontrolky a multifunkčný displej) nabíjajte vždy priamo na póloch **odpojeného** akumulátora.



POZOR

Nevhodné nabíjačky pripojené na zásuvku

Poškodenie nabíjačky a elektroniky vozidla

- Použite vhodnú nabíjačku BMW. Vhodnú nabíjačku zakúpite u partnera BMW Motorrad.

- Pripojený akumulátor nabíjajte cez zástrčku.



Elektronika motocykla zistí, kedy je akumulátor úplne nabitý. V takomto prípade sa zásuvka odpojí.

- Dodržiavajte návod na používanie nabíjačky.



Ak akumulátor nemôžete nabíjať cez zásuvku, použítá nabíjačka pravdepodobne nie je prispôbená elektronike vášho motocykla. V takomto prípade nabíjajte akumulátor priamo cez póly odpojeného akumulátora.

Nabíjanie odpojeného akumulátora

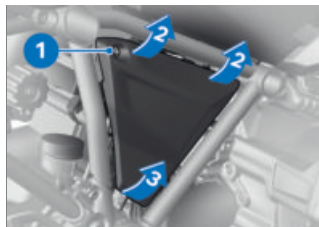
- Akumulátor nabite vhodnou nabíjačkou.
- Dodržiavajte návod na používanie nabíjačky.

- Svorky nabíjačky po skončení nabíjania odpojte od pólov akumulátora.



Pri dlhších prestávkach sa akumulátor musí pravidelne dobíjať. Dodržiavajte pritom návod na používanie vášho akumulátora. Pred uvedením do prevádzky (začiatkom sezóny) sa akumulátor musí opäť úplne nabiť.

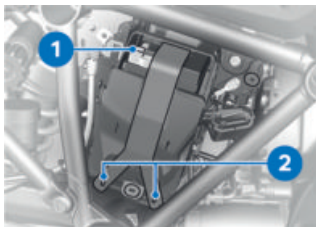
Demontáž akumulátora



- Vypnite zapalovanie.
- Vyskrutkujte skrutku **1**.
- Kryt akumulátora hore mierne potiahnite na pozíciách **2**.
- Aby sa nepoškodil kryt akumulátora a uchytenie, odoberte kryt akumulátora v pozícii **3** smerom hore.

–s varovným systémom proti odcudzeniu (DWA)^{OV}

- V prípade potreby vypnite varovné zariadenie proti odcudzeniu.<



- Uvoľnite vedenie záporného (mínusového) pólu akumulátora **1** a gumový popruh **2**.
- Vedenie záporného (mínusového) pólu akumulátora **1** zaizolujte lepiacou páskou.



- Upínaciu dosku potiahnite smerom von na pozíciu **1** a demontujte smerom hore.
- Akumulátor mierne nadvihnite a z držiaka vyberte tak ďaleko, aby bol prístupný kladný pól.



- Uvoľnite kladné (plusové) vedenie akumulátora **1** a vytiahnite akumulátor.

Montáž akumulátora

 Ak sa 12 V akumulátor nesprávne namontuje, resp. sa zamenia svorky (napr. pri štartovacích kábloch), môže to viesť k tomu, že vyhorí poisťka regulátora alternátora.



- Upevnite vedenie kladného pólu akumulátora **1**.

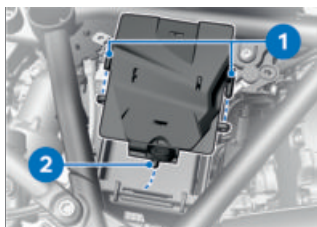


Zväzok vodičov na akumulátore

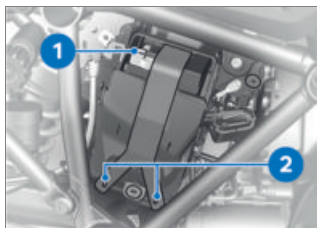
M6 × 11

8 Nm

- Zatlačte akumulátor do držiaka.



- Najskôr nasadíte upínaciu dosku do úchytoŧ 1 a potom zatlačte na pozíciu 2 pod akumulátor.



- Odstráňte lepiacu pásku z vedenia záporného pólu akumulátora 1.
- Upevnite vedenie záporného pólu akumulátora 1.

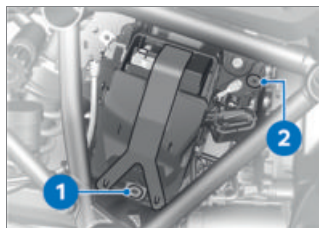


Zväzok vodičov na akumulátore

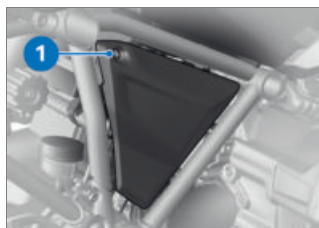
M6 × 11

8 Nm

- Akumulátor upevnite pomocou gumeného popruhu 2.



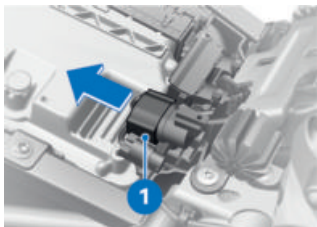
- Nasadíte kryt akumulátora do úchyty 1 a zatlačte do úchyty 2.



- Zaskrutkujte skrutku 1.
- Nastavte hodiny. (►► 108)
- Nastavenie dátumu. (►► 107)

POISTKY

Výmena poistiek



- Vypnite zapalovanie.
- Demontáž sedadla vodiča. (III ➔ 132)
- Zástrčku **1** stiahnite.



POZOR

Premostenie chybných poistiek

Nebezpečenstvo skratu a požiaru

- Nepremosťujte chybné poistky.
- Chybné poistky vymeňte za nové.

- Chybnú poistku vymeňte podľa schémy zapojenia poistiek.

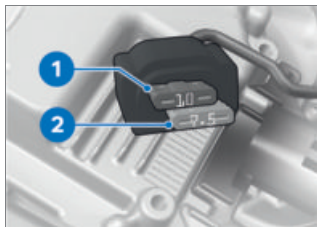


Pri častých poruchách poistiek nechajte elektrickú sústavu skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

- Použite zástrčku **1**.

- Montáž sedadla vodiča. (III ➔ 134)

Obsadenie poistiek



- 1** 10 A
Združený prístroj
Výstražné zariadenie proti odcudzeniu (DWA)
Spínač zapalovania
Zásuvka OBD
Cievka rozpojovacieho relé
- 2** 7,5 A
Ľavý spínač
Regulácia tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)
Box snímača
Vyhrievanie sedadla

Poistka pre regulátor generátora



- 1** 50 A
Alternátor

 Poistku nechajte vymeniť v odbornom servise, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

DIAGNOSTICKÁ ZÁSTRČKA

Uvoľnenie diagnostickej zástrčky



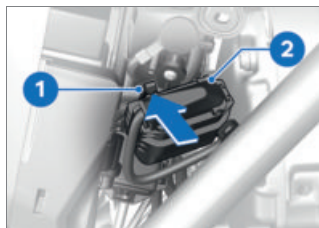
UPOZORNENIE

Nesprávny postup pri uvoľňovaní diagnostickej zástrčky pre palubnú diagnostiku

Poruchy funkcie vozidla

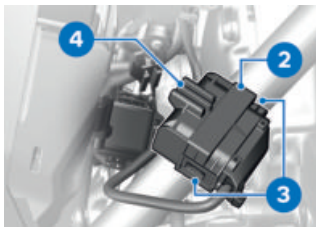
- Diagnostickú zástrčku nechajte uvoľniť iba počas servisnej prehliadky BMW Motorrad v odbornej dielni alebo inou autorizovanou osobou.
- Prácu dajte vykonať osobám, ktoré sú na túto prácu vyškolené.
- Rešpektujte údaje výrobcu vozidla.

- Demontujte kryt akumulátora. ( 211)



- Stlačte hák **1** a diagnostickú zástrčku **2** vytiahnite nahor.

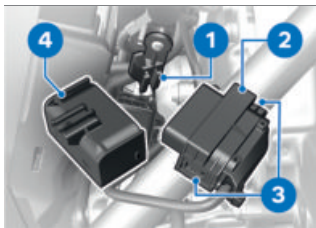
216 ÚDRŽBA



- Stlačte zaistenia **3** na oboch stranách.
- Uvoľnite diagnostickú zástrčku **2** z držiaka **4**.
- » Rozhranie diagnostického a informačného systému môžete pripojiť na diagnostickú zástrčku **2**.

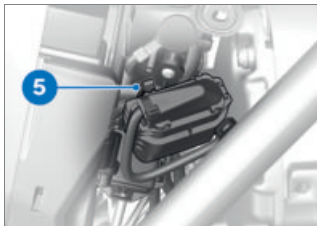
Pripevnenie diagnostickej zástrčky

- Uvoľnite rozhranie pre diagnostický a informačný systém.



- Zasuňte diagnostickú zástrčku **2** do držiaka **4**.
- » Zaistenia **3** zaskočia na oboch stranách.

- Držiak **4** zasuňte do úchyty **1**.



- Dbajte pritom na to, aby hák **5** zapadol.
- Namontujte kryt akumulátora. (→ 213)

PRÍSLUŠENSTVO

10

VŠEOBECNÉ POKYNY	220
ZÁSUVKY	220
NABÍJACIA PRÍPOJKA USB	221
KUFOR	221
HORNÝ KUFOR	224
NAVIGAČNÝ SYSTÉM	225

VŠEOBECNÉ POKYNY**UPOZORNENIE****Použitie cudzích produktov**

Bezpečnostné riziko

- Spoločnosť BMW Motorrad nemôže pri každom cudzom výrobku posúdiť, či je možné použiť ho na vozidlách BMW bez bezpečnostného rizika. Nevzťahuje sa to ani na prípad, ak bolo udelené špecifické úradné povolenie v danej krajine. Takéto skúšky nemôžu vždy zohľadniť všetky podmienky používania na vozidlách BMW a preto sú sčasti nedostatočné.
- Používajte iba diely a príslušenstvo, ktoré sú schválené pre vaše vozidlo BMW.

Výrobca BMW skontroloval dielce a príslušenstvo z hľadiska bezpečnosti, funkcie a vhodnosti. BMW preberá záruku za výrobok. BMW neručí za neuvolnené dielce a príslušenstvo akéhokoľvek druhu.

Pri všetkých zmenách dodržujte zákonné ustanovenia. Orientujte sa podľa Vyhlášky o cest-

nej premávke platnej vo vašej krajine.

Váš partner BMW Motorrad vám ponúka kvalifikované poradenstvo pri výbere originálnych BMW dielcov, príslušenstva a ostatných výrobkov.

Viac informácií týkajúcich sa príslušenstva nájdete na stránke:

bmw-motorrad.com/equipment.

ZÁSUVKY**Pripojenie elektrických prístrojov**

- Prístroje pripojené do zásuviek sa smú zapnúť iba pri zapnutom zapaľovaní.

Uloženie káblov

- Káble zo zásuviek k prídavným zariadeniam (spotrebičom) sa musia uložiť (viest) tak, aby neprekážali vodičovi.
- Uloženie káblov nesmie ovplyvňovať doraz riadidiel a jazdné vlastnosti vozidla.
- Káble nesmú byť stlačené.

Automatické vypnutie

- Zásuvky sa počas štartovania automaticky vypnú.
- Na odľahčenie palubnej siete sa po 60 sekundách po vypnutí zapaľovania zásuvky vypnú. Elektronika vozidla prav-

depodobne nedokáže rozpoznať prídavné zariadenia s malou spotrebou prúdu. V týchto prípadoch sa po vypnutí zapalovania zásuvky vypnú skôr.

- Pri príliš nízkom napätí akumulátora sa zásuvky vypnú, aby bolo možné vozidlo naštartovať.
- Pri prekročení maximálnej zaťažiteľnosti, uvedenej v technických údajoch, sa zásuvky vypnú.

NABÍJACIA PRÍPOJKA USB

Pokyny na používanie:

Nabíjací prúd

Ide o 5 V nabíjaciu prípojku USB, ktorá poskytuje nabíjací prúd max. 2,4 A.

Automatické vypnutie

Nabíjacie prípojky USB sa automaticky vypnú za nasledujúcich okolností:

- Pri príliš nízkom napätí akumulátora, aby sa zachovala schopnosť naštartovania vozidla.
- Pri prekročení maximálneho zaťaženia uvedeného v technických údajoch.
- Počas štartovania.

Prípojenie elektrických prístrojov

Prístroje pripojené do nabíjajúcich prípojok USB sa smú uviesť do prevádzky iba pri zapnutom zapalovaní. Po 60 minútach po vypnutí zapalovania sa zásuvky na odľahčenie palubnej siete vypnú.

Z dôvodu ochrany pripojeného zariadenia by sa malo zariadenie odpojiť pri jazde v daždi.

Ak nie je pripojené žiadne zariadenie, kryt by mal byť zatvorený, aby sa zabránilo znečisteniu.

Uloženie káblov

Pri pokladaní káblov od nabíjajúcich prípojok USB k prídavným zariadeniam dodržte toto:

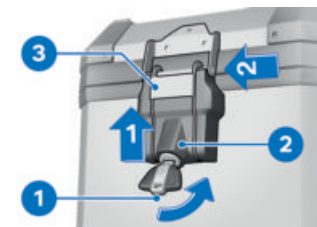
- Káble nesmú obmedzovať vodiča.
- Káble nesmú obmedzovať doraz riadidiel a jazdné vlastnosti.
- Káble nesmú zasekávať.

KUFOR

- s hliníkovým kufrom^{OP}

222 PRÍSLUŠENSTVO

Otvorenie kufra

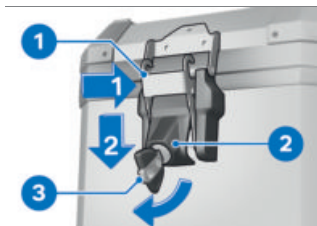


- Kľúč **1** otáčajte v protismere pohybu hodinových ručičiek.

 veko kufra možno otvoriť ako ľavým, tak aj pravým uzáverom.

- Teleso zámku **2** zatlačte nahor, aby ste odistili uzáver **3**.
- Uzamykáciu západku **3** potiahnite nabok a veko otvorte.

Zamknutie kufra



- Zamknite veko kufra.
- Uzáver **1** nasadíte na veko.
- Teleso zámku **2** potlačte nadol a uistite sa, že uzáver zasahuje do veka.

- Na zaistenie zámku otočte kľúč **3** v smere pohybu hodinových ručičiek a vytiahnite ho.

Demontáž veka kufra

- Otvorte kufor. (→ 222)



- Odveste pridržiavacie lanko veka **1**.
- Zamknite veko kufra.
- Otvorte druhý uzáver veka kufra.
- Demontujte veko kufra.

Montáž veka kufra

- Nasadíte veko kufra na kufor.
- Zatvorte uzáver veka kufra.
- Veko kufra otvorte smerom k uzatvorenej strane.



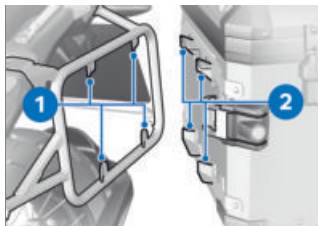
- Zaveste pridržiavacie lanko veka **1**.
- Zamknite veko kufra.
- Zatvorte druhý uzáver veka kufra.

Demontáž kufra

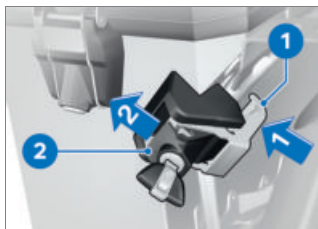


- Kľúč **1** otáčajte v protismere pohybu hodinových ručičiek.
- Teleso zámku **2** zatlačte do strany, aby ste odistili uzáver **3**.
- Uzáver **3** potiahnite do strany, pri tom kufrík pevne držte.
- Kufrík potiahnite smerom dopredu až na doraz a odoberte ho smerom do strany.

Nasadenie kufra



- Kufrík nasadíte na držiak a posuňte ho smerom dozadu tak, aby upnutia na držiaku kufra **1** a na kufri **2** zapadli do seba.



- Uzáver **1** nasadíte na držiak kufra, pri tom kufrík pevne držte.
- Teleso zámku **2** potlačte do strany a uistite sa, že uzáver presahuje celý držiak.
- Kľúč otočte v smere pohybu hodinových ručičiek a vytiahnite ho.

224 PRÍSLUŠENSTVO

Maximálne zaťaženie a maximálna rýchlosť

Dodržiavajte maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť. Pre tu uvádzanú kombináciu platia tieto hodnoty:

	Najvyššia rýchlosť pri jazde s hliníkovými kufarmi
	max. 180 km/h
	Zaťaženie na hliníkový kufor
	max. 10 kg

HORNÝ KUFOR

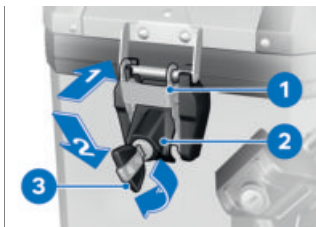
–s hliníkovým horným kufrom^{OP}

Otvorenie horného kufra



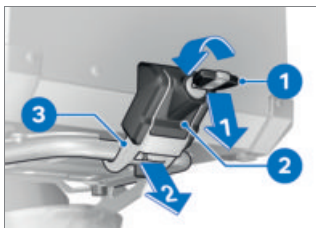
- Kľúč **1** otáčajte v protismere pohybu hodinových ručičiek.
- Teleso zámku **2** zatlačte nahor, aby ste odistili uzáver **3**.
- Uzáver **3** potiahnite dozadu a otvorte kryt.

Zamknutie horného kufra



- Zatvorte kryt horného kufra.
- Uzáver **1** nasadíte na veko.
- Teleso zámku **2** potlačte nadol a uistite sa, že uzáver zasahuje do veka.
- Na zaistenie zámku otočte kľúč **3** v smere pohybu hodinových ručičiek a vytiahnite ho.

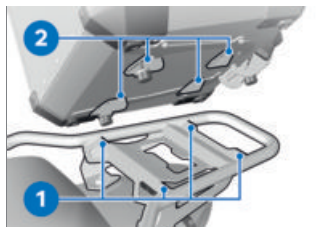
Demontáž horného kufra



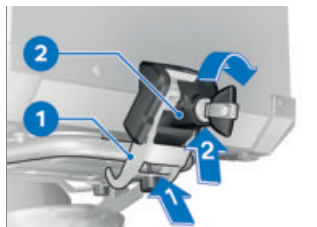
- Kľúč **1** otáčajte v protismere pohybu hodinových ručičiek.
- Teleso zámku **2** zatlačte nahor, aby ste odistili uzáver **3**.
- Uzáver **3** potiahnite dozadu.

- Horný kufr najprv potiahnite dozadu a potom ho odoberte smerom nahor.

Nasadenie horného kufra



- Horný kufr nasadíte na držiak a posuňte ho smerom dopredu tak, aby upnutia na držiaku kufru **1** a na hornom kufri **2** zapadli do seba.



- Uzáver **1** nasadíte na držiak horného kufru.
- Teleso zámku **2** potlačte nahor a uistite sa, že uzáver pre-sahuje držiak.
- Na uzamknutie zámku otočte kľúč v smere pohybu hodinových ručičiek a vytiahnite.

Maximálne zaťaženie a maximálna rýchlosť

Dodržiavajte maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť.

Pre tu uvádzanú kombináciu platia tieto hodnoty:



Najvyššia rýchlosť pri jazde s hliníkovými hornými kuframi

max. 180 km/h



Zaťaženie hliníkového horného kufru

max. 5 kg

NAVIGAČNÝ SYSTÉM

–s prípravou pre navigačný systém^{OV}

Bezpečné upevnenie navigačného zariadenia

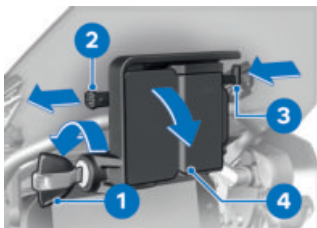


Príprava pre navigáciu je vhodná od BMW Motorrad Navigator IV.

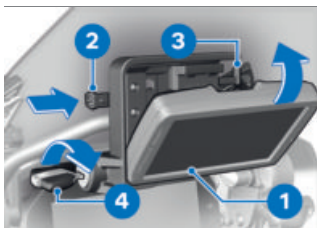


Bezpečnostný systém pre Mount Cradle neposkytuje ochranu proti odcudzeniu.

Po každej jazde odoberte navigačný systém a bezpečne ho uschovajte.



- Kľúč zapalovania **1** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- Zaistenie blokovania **2** potiahnite **dol'ava**.
- Zatlačte blokovanie **3**.
- » Mount Cradle je odblokovaný a kryt **4** je možné odobrať dopredu otočným pohybom.



- Navigačný prístroj **1** nasadíte v dolnej časti a otočným pohybom vychýľte dozadu.
- » Navigačný prístroj sa počutlne zaistí.
- Zaistenie blokovania **2** posuňte úplne **doprava**.
- » Blokovanie **3** je zaistené.

- Kľúč zapalovania **4** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- » Navigačný prístroj je zaistený a môže sa vytiahnuť kľúč od vozidla.

Odobratie navigačného prístroja a namontovanie krytu

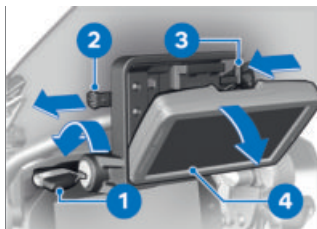


POZOR

Prach a nečistoty na kontaktoch Mount Cradle

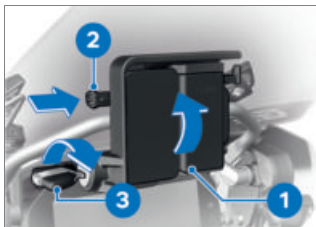
Poškodenie kontaktov

- Po ukončení každej jazdy opäť namontujte kryt.



- Kľúč zapalovania **1** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- Zaistenie blokovania **2** potiahnite úplne **dol'ava**.
- » Blokovanie **3** je odistené.
- Blokovanie **3** posuňte úplne **dol'ava**.

- » Navigačný prístroj **4** sa odblokuje.
- Navigačný prístroj **4** odoberte sklopným pohybom nadol.



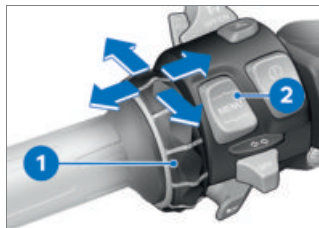
- Kryt **1** nasadíte v dolnej časti a otočným pohybom vychýľte nahor.
- » Kryt počuteľne zapadne.
- Zaistenie blokovania **2** posuňte **doprava**.
- Kľúč zapalovania **3** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- » Kryt **1** je zaistený.

Ovládanie navigačného systému

-  Nasledujúci popis sa vzťahuje na BMW Motorrad Navigator V a BMW Motorrad Navigator VI. BMW Motorrad Navigator IV neponúka všetky opísané možnosti.

 Podporuje sa iba najnovšia verzia komunikačného systému BMW Motorrad. Prípadne je potrebná aktualizácia softvéru komunikačného systému BMW Motorrad. V takomto prípade sa prosím obráťte na vášho partnera BMW Motorrad.

Ak je BMW Motorrad Navigator zabudované zariadenie a ovládanie je nastavené na Navigator (103), môžete niektoré jeho funkcie ovládať priamo z riadidiel.



Ovládanie navigačného systému prebieha prostredníctvom ovládača Multi-Controller **1** a prepínacím tlačidlom MENU **2**.

Otáčanie ovládača Multi-Controller **1** nahor a nadol

Na strane kompasu a Mediaplayer: Zvýšenie, príp. zníženie hlasitosti komunikačného systému Bluetooth spojeného cez BMW Motorrad.

228 PRÍSLUŠENSTVO

V špeciálnom menu BMW:
Zvoľte položky menu.

Krátke naklonenie ovládača Multi-Controller 1 doľava a doprava

Prepínanie medzi hlavnými
stránkami zariadenia Naviga-
tor:

- Náhľad mapy
- Kompas
- Mediaplayer
- Špeciálna ponuka BMW
- Strana Môj motocykel

Dlhé naklonenie ovládača Multi-Controller 1 doľava a doprava

Aktivovanie konkrétnych funkcií
na displeji Navigator. Tieto fun-
kcie sú označené šípkou vpravo
alebo šípkou vľavo nad prísluš-
ným dotykovým poľom.



Funkciu vyvoláte dlhým
zatlačením doprava.



Funkciu vyvoláte dlhým
zatlačením doľava.

Stlačte prepínacie tlačidlo MENU 2 nadol

Prepnite zameranie ovládania
na zobrazenie Pure Ride.

Jednotlivo môžu byť ovládané
nasledujúce funkcie:

Náhľad mapy

- Otočte smerom nahor: Zväč-
šiť výrez mapy (Zoom in).
- Otočte smerom nadol: Zmen-
šiť výrez mapy (Zoom out).

Strana kompasu

- Otáčanie zvyšuje, príp. znižuje
hlasitosť komunikačného sys-
tému Bluetooth spojeného cez
BMW Motorrad.

Špeciálna ponuka BMW

- Rozprávanie: Zopakovanie po-
sledného navigačného ozná-
menia.
- Bod cesty: Uloženie aktuál-
neho bodu cesty ako oblú-
bený.
- Domov: Spustí navigáciu na
adresu domova (je sivé, ak nie
je nastavená adresa domova).
- Tichý režim: Zapnutie, príp.
vypnutie automatických na-
vigačných hlásení (vyp.: na
displeji sa v hornom riadku
zobrazí prečiarknutý sym-
bol pier). Navigačné hlásenia
je možné naďalej ohlasovať
prostredníctvom „hovorenia“.
Všetky ostatné výstupy zvuku
ostanú zapnuté.
- Vypnutie zobrazenia: Vypnite
displej.

- Zavolať domov: Zavolá na domáce telefónne číslo uložené v navigátore (zobrazené iba vtedy, ak je komunikačný systém prepojený s telefónom).
- Obchádzka: Aktivuje funkciu obchádzky (zobrazené iba vtedy, ak je aktívna cesta).
- Preskočiť: Preskočí nasledujúci bod cesty (zobrazené iba vtedy, ak cesta disponuje bodmi cesty).

Môj motocykel

- Otočenie: zmení počet zobrazených údajov.
- Kliknutím na dátové pole na displeji sa otvorí ponuka na voľbu údajov.
- Hodnoty, ktoré sú k dispozícii pre voľbu, sú závislé od zabudovaného osobitného vybavenia.

Mediaplayer

- Dlhé stlačenie dol'ava: prehrávanie predchádzajúcej skladby.
- Dlhé stlačenie doprava: prehrávanie nasledujúcej skladby.
- Otáčanie zvyšuje, príp. znižuje hlasitosť komunikačného systému Bluetooth spojeného cez BMW Motorrad.

 Funkcia Mediaplayer je k dispozícii len pri používaní prístroja Bluetooth podľa štandardu A2DP, napríklad komunikačného systému BMW Motorrad.

Kontrolné a varovné hlásenia



Kontrolné a varovné hlásenia motocykla sa zobrazujú s príslušným symbolom **1** vľavo hore na náhľade mapy.

 Ak je spojený komunikačný systém BMW Motorrad, pri varovaní sa dodatočne prehrá tón upozornenia. Pri viacerých aktívnych varovných hláseniach sa pod varovným trojuholníkom uvádza počet hlásení. Kliknutím na varovný trojuholník sa pri viac ako jednom hlásení otvorí zoznam so všetkými varovnými hláseniami.

230 PRÍSLUŠENSTVO

Ak sa zvolí niektoré hlásenie, zobrazia sa dodatočné informácie.

 Detailné informácie nie je možné zobrazit' pre všetky varovania.

Osobitné funkcie

Integráciou systému BMW Motorrad Navigator dochádza k odlišnostiam v niektorých opisoch v návode na obsluhu Navigatora.

Varovanie o rezerve paliva

Nastavenia ukazovateľa hladiny paliva nie sú dostupné, pretože varovanie o rezerve sa odovzdáva z vozidla do Navigatora. Ak je hlásenie aktívne, pri kliknutí na hlásenie sa zobrazia najbližšie sa nachádzajúce čerpace stanice.

Bezpečnostné nastavenia

BMW Motorrad Navigator V a BMW Motorrad Navigator VI je možné pomocou štvormiestneho PIN chrániť proti neoprávnenému používaniu (Garmin Lock). Ak sa táto funkcia aktivuje, pričom navigátor je nainštalovaný vo vozidle a zapalovanie je zapnuté, dostanete otázku, či sa toto vozidlo má pridať do zoznamu zabezpečených vozidiel. Ak túto otázku

potvrdíte pomocou „Áno“, Navigator uloží identifikačné číslo tohto vozidla.

Do pamäte je možné uložiť maximálne päť identifikačných čísiel vozidiel.

Ak sa následne Navigator zapnutím zapalovania zapne v niektorom z týchto vozidiel, zadávanie PIN už nie je potrebné.

Ak sa Navigator v zapnutom stave z vozidla vymontuje, potom sa z bezpečnostných dôvodov spustí zadanie PIN.

Jas obrazovky

V nainštalovanom stave sa jas obrazovky zadáva cez motocykel. Manuálne zadávanie nie je potrebné.

Automatické nastavenie je možné na želanie vypnúť v Navigatore v nastaveniach displeja.

OŠETROVANIE

11

PROSTRIEDKY NA OŠETROVANIE	234
UMÝVANIE VOZIDLA	234
ČISTENIE CHÚLOSTIVÝCH ČASTÍ VOZIDLA	235
OŠETROVANIE LAKU	236
KONZERVOVANIE	237
ODSTAVENIE MOTOCYKLA	237
UVEDENIE MOTOCYKLA DO PREVÁDZKY	238

PROSTRIEDKY NA OŠETROVANIE

BMW Motorrad odporúča používať prostriedky na čistenie a ošetrovanie, ktoré ste získali od vášho partnera BMW Motorrad. BMW Care Products obsahujú kontrolované suroviny, sú testované v laboratóriu a odskúšané v praxi a ponúkajú optimálne ošetrovanie a ochranu materiálov použitých vo vašom vozidle.



POZOR

Používanie nevhodných čistiacich a ošetrovacích prostriedkov

Poškodenie dielcov vozidla

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, ako nitroriedidlo, prostriedky na čistenie za studena, palivo a pod., ani čistiace prostriedky s obsahom alkoholu.



POZOR

Použitie silno kyslých alebo silno alkalických čistiacich prostriedkov

Poškodenie dielcov vozidla

- Dodržiavajte pomer riedenia uvedený na obale čistiaceho prostriedku.
- Nepoužívajte silno kyslé ani silno alkalické čistiace prostriedky.

UMÝVANIE VOZIDLA

BMW Motorrad odporúča pred umývaním vozidla odstrániť hmyz a zmäknúť nepoddajné nečistoty z lakovaných častí odstraňovačom hmyzu BMW.

Aby sa zabránilo vytváraniu škvŕn, vozidlo neumývajte bezprostredne po silnom zohriatí slnečným žiarením alebo na priamom slnku.

Vidlice pravidelne čistite od nečistôt.

Najmä v zimných mesiacoch dbajte na častejšie umývanie. Na odstránenie posypovej soli opláchnite vozidlo a prípadne aj montované diely hneď po skončení jazdy studenou vodou.



Po jazde v daždi, pri vysokej vlhkosti alebo po umytí vozidla sa vnútri svetlometu môže vytvoriť kondenzácia. Svetlomet sa preto môže dočasne zarosiť. Ak sa vo svetlomete trvale zhromažďuje vlhkosť, obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie partnera BMW Motorrad.



VAROVANIE

Vlhké brzdové kotúče a brzdové obloženia po umývaní vozidla, po prejazde cez vodu alebo pri daždi

Znížený brzdny účinok, nebezpečenstvo nehody

- Brzdite včas, kým sa brzdové kotúče a brzdové obloženie nevysušia, resp. kým neuschnú pri brzdení.



POZOR

Zosilnenie účinku soli pôsobením teplej vody

Korózia

- Na odstraňovanie posypovej soli používajte iba studenú vodu.



POZOR

Poškodenie v dôsledku príliš vysokého tlaku vody z vysokotlakovej čističky alebo paroprúdovej čističky

Korózia alebo skrat, poškodenie nálepiek, tesnení, hydraulikkej brzdovej sústavy, elektrickej sústavy a sedadla.

- Vysokotlakové alebo paroprúdové čističe používajte s opatrnosťou.

ČISTENIE CHŮLOSTIVÝCH ČASTÍ VOZIDLA

Plasty



POZOR

Použitie nevhodného čistiacieho prostriedku

Poškodenie plastových povrchov

- Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom alkoholu, rozpúšťadiel alebo abrazívnych látok.
- Nepoužívajte hubky na odstraňovanie hmyzu alebo hubky s tvrdými povrchmi.

Plastové diely čistite vodou a emulziou BMW na ošetrovanie plastov. Týka sa to najmä:

- čelných štítov a spojlerov
- skiel svetlometov z plastu
- krycieho skla združeného prístroja
- čiernych, nelakovaných dielov

 Usadené nečistoty a hmyz zmäknú priložením mokrej utierky.

TFT displej

TFT displej čistite teplou vodou a bežným čistiacim prostriedkom. Nakoniec vysušte čistou handrou, napr. papierovou utierkou.

Chrómovanie

Pochrómované diely dôkladne umyte dostatočným množstvom vody a autošampónom série BMW Motorrad Care Products. To platí najmä pri pôsobení posypovej soli.

Na ďalšie ošetrovanie použite leštiaci prostriedok na kov BMW Motorrad.

Chladič

Chladič pravidelne čistite, aby sa zabránilo prehriatiu motora v dôsledku nedostatočného chladenia.

Použite napríklad záhradnú hadicu s malým tlakom vody.



POZOR

Zohnutie lamiel chladiča

Poškodenie lamiel chladiča

- Pri čistení dbajte na to, aby sa nepokrivil chladiace lamely.

Guma

Gumené časti ošetríte vodou alebo prostriedkom BMW na ošetrovanie gumených častí.



POZOR

Používanie silikónového spreja na ošetrovanie gumového tesnenia

Poškodenie gumového tesnenia

- Nepoužívajte žiadne silikónové spreje ani ošetrovacie prostriedky s obsahom silikónu.

OŠETROVANIE LAKU

Dlhodobé pôsobenie látok poškodzujúcich lak vyžaduje pravidelné umývanie vozidla, najmä pri jeho používaní v prostredí s vysokým znečistením vzduchu alebo pri znečistení prírodnými látkami, napríklad živicom zo stromov alebo peľom.

Mimoriadne agresívne látky ihneď odstráňte, pretože

môžu spôsobiť zmeny alebo zafarbenie laku. Medzi ne patrí napr. vytečené palivo, olej, tuk, brzdová kvapalina a vtáčí trus. V takýchto prípadoch sa na konzervovanie odporúča čistiaci prostriedok BMW Motorrad a následne autovosk BMW Motorrad. Nečistoty nalakovaného povrchu sa dajú po umytí vozidla veľmi dobre rozpoznať. Takéto miesta ihneď odstráňte technickým benzínom alebo alkoholom nanesenom na čistej utierke alebo chumáči vaty. BMW Motorrad odporúča odstraňovať flaky po asfalte odstraňovačom asfaltu BMW. Lak na záver na týchto miestach zakonzervujte.



POZOR

Poškodenie laku v dôsledku leštidla na kov

Nebezpečenstvo poškodenia

- Laky a chrómové laky neošetrujte leštidlom na kov.

KONZERVOVANIE

Ak sa voda od laku už neodpuďzuje, musí sa lak konzervovať. BMW Motorrad odporúča na konzervovanie laku použiť autovosk BMW Motorrad alebo prostriedky obsahujúce kar-naubský vosk alebo syntetické vosky.



Chrómové laky sa nesmú konzervovať chrómovým leskom.

Používajte výlučne prostriedky odporúčané BMW Motorrad.

ODSTAVENIE MOTOCYKLA

- Vyčistite motocykel.
- Motocykel doplna natankujte.



Aditíva do paliva čistia miesto vstrekovania paliva a oblasť spaľovania. Aditíva do paliva by sa mali používať pri tankovaní palív nízkej kvality alebo pri dlhšej nečinnosti. Bližšie informácie získate u vášho partnera BMW Motorrad.

- Demontáž akumulátora (→ 211).

- Páku brzdy a spojky a uloženie hlavného a bočného stojana nastriekajte vhodným mazivom.
- Holé a pochrómované časti zakonzervujte tukom (vazelínou) bez obsahu kyseliny.
- Motocykel odstavte v suchej miestnosti tak, aby boli obidve kolesá odľahčené (odporúčame použiť stojany predného a zadného kolesa ponúkané od BMW Motorrad).

UVEDENIE MOTOCYKLA DO PREVÁDZKY

- Odstráňte vonkajšiu konzerváciu.
- Vyčistite motocykel.
- Namontujte akumulátor.
( 212)
- Dodržujte kontrolný zoznam
( 145).

TECHNICKÉ ÚDAJE

12

TABUĽKA PORÚCH	242
SKRUTKOVÉ SPOJE	245
PALIVO	248
MOTOROVÝ OLEJ	248
MOTOR	249
SPOJKA	250
PREVODOVKA	250
ZADNÝ POHON	251
RÁMY	251
PODVOZOK	252
BRZDY	254
KOLESÁ A PNEUMATIKY	255
ELEKTRIKA	256
VÝSTRAŽNÝ SYSTÉM PROTI ODCUDZENIU	257
ROZMERY	257
HMOTNOSTI	259
JAZDNÉ PARAMETRE	260

242 TECHNICKÉ ÚDAJE

TABUĽKA PORÚCH

Motor nenaskočí.

Príčina	Odstránenie
Stlačený núdzový vypínač	Núdzový vypínač je v prevádzkovej polohe.
Vyklopený bočný stojan a zaradený rýchlostný stupeň	Sklopte bočný stojan.
Zaradený rýchlostný stupeň a nestlačená spojka	Zarad'te neutrál alebo stlačte spojku.
Prázdna palivová nádrž	Tankovanie. (1111111111 156)
Vybitý akumulátor	Nabíjanie pripojeného akumulátora. (1111111111 210)
Aktivovala sa ochrana proti prehriatiu štartéra. Štartér sa dá ovládať iba po obmedzenú dobu.	Nechajte štartér vychladnúť asi 1 minútu, kým nebude znovu k dispozícii.

Nevytvorí sa Bluetooth pripojenie.

Príčina	Odstránenie
Boli vykonané kroky potrebné na párovanie.	Informujte sa v návode na obsluhu komunikačného systému o krokoch, ktoré sú potrebné na párovanie.
Komunikačný systém sa napriek uskutočnenému párovaniu automaticky nepripojí.	Vypnite komunikačný systém prilby a po jednej až dvoch minútach opätovne pripojte.
V prilbe je uložených príliš veľa zariadení Bluetooth.	Vymažte všetky záznamy párovania v prilbe (pozri návod na obsluhu komunikačného systému).
V blízkosti sa nachádzajú ďalšie vozidlá so zariadeniami podporujúcimi Bluetooth.	Zabráňte súčasnému párovaniu s viacerými vozidlami.

Bluetooth pripojenie je rušené.

Príčina	Odstránenie
Bluetooth pripojenie k mobilnému koncovému zariadeniu je prerušené.	Vypnite úsporný režim.
Bluetooth pripojenie k prilbe je prerušené.	Vypnite komunikačný systém prilby a po jednej až dvoch minútach opätovne pripojte.
Nedá sa nastaviť hlasitosť v prilbe.	Vypnite komunikačný systém prilby a po jednej až dvoch minútach opätovne pripojte.

244 TECHNICKÉ ÚDAJE

Telefónny zoznam sa nezobrazuje na TFT displeji.

Príčina	Odstránenie
Telefónny zoznam ešte nebol prenesený do vozidla.	Pri párovaní potvrdíte prenos údajov z telefónu (119) na mobilnom koncovom zariadení.

Aktívne navigovanie do cieľa sa nezobrazuje na TFT displeji.

Príčina	Odstránenie
Navigácia z aplikácie BMW Motorrad Connected nebola prenesená.	Na pripojenom mobilnom koncovom zariadení vyvolajte aplikáciu BMW Motorrad Connected pred začiatkom jazdy.
Nedá sa spustiť navádzanie na cieľ.	Zabezpečte dátové pripojenie mobilného koncového zariadenia a skontrolujte materiál karty na mobilnom koncovom zariadení.

SKRUTKOVÉ SPOJE

Predné koleso	Hodnota	Platné
Zásuvný hriadel' na teleskopickej vidlici		
M12 × 20	30 Nm	
Vidlicový mostík dole na klznici		
M8 × 35	Poradie uťahovania: Skrutky utiahnite striedavo 6 krát	
	19 Nm	
Brzdový strmeň na teleskopickej vidlici		
M10 × 65	38 Nm	
Snímač otáčok kolesa na vidlici		
M6 × 16 Mikrozapuzdrený alebo stredne pevné zaistenie skrutiek	8 Nm	
Zadné koleso	Hodnota	Platné
Zadné koleso na príruby kolesa		
M10 × 1,25 × 40	Poradie uťahovania: Uťahovanie do kríža	
	60 Nm	

246 TECHNICKÉ ÚDAJE

Zrkadlá	Hodnota	Platné
Zrkadlo (protimatica) na adaptéri		
M10 × 1,25	Ľavotočivý závit, 22 Nm	
Adaptér na zvieracej konzole		
M10 × 14	25 Nm	

Riadiaca páka	Hodnota	Platné
Stúpacia časť na ra- diacej páke		
M6 × 20 mikrozapuzdrené	10 Nm	

Brzdový pedál	Hodnota	Platné
Stúpačka na páke nožnej brzdy		
M6 × 20 mikrozapuzdrené	10 Nm	

Stúpadlá	Hodnota	Platné
Svorník na kĺbe stú- pačky		
M8 × 25	20 Nm	
Stúpačka na svorníku		
M6 × 20/M6 × 12	10 Nm	

Riadidlá	Hodnota	Platné
Príchytka vedenia (riadidlá) na mostíku vidlice		
M8 × 35	Poradie uťahovania: Utiahnite v smere jazdy vpredu na bloku 19 Nm	
M8 × 65	Poradie uťahovania: Utiahnite v smere jazdy vpredu na bloku 19 Nm	

–s vyvýšením riadidiel^{OV}

248 TECHNICKÉ ÚDAJE

PALIVO

Odporúčaná kvalita paliva	 Super bezolovnatý (max. 15 % etanolu, E15)  95 ROZ/RON 90 AKI
Alternatívna kvalita paliva	 Super bezolovnatý (so stratou výkonu) (max. 15 % etanolu, E15)  91 ROZ/RON 87 AKI
Využitelná náplň paliva	cca 30 l
Množstvo rezervy paliva	cca 4 l
Spotreba paliva	4,8 l/100 km, podľa WMTC
–so znížením výkonu ^{OV}	4,9 l/100 km, podľa WMTC
Emisia CO ₂	110 g/km, podľa WMTC
–so znížením výkonu ^{OV}	113 g/km, podľa WMTC
Norma o emisiách výfukových plynov	EU5

MOTOROVÝ OLEJ

Objem náplne motorového oleja	max. 4 l, s výmenou filtra
Špecifikácia	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Aditíva (napr. na báze molybdénu) nie sú prípustné, pretože dochádza k napadnutiu konštrukčných dielov motora s povrchovou úpravou, BMW Motorrad odporúča olej BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate.

Doplňané množstvo motorového oleja	max. 0,8 l, Rozdiel medzi MIN a MAX
------------------------------------	---

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

MOTOR

Umiestnenie čísla motora	Kľuková skriňa vpravo dole, pod štartérom
Typ motora	A74B12M
Druh motora	Vzduchom-/kvapalinou naliežato chladený dvojvalcový štvortaktný motor s dvoma hore ležiacimi protibežnými piestami, čelne poháňanými vačkovými hriadeľmi, vyvažovacím hriadeľom a variabilným ovládaním sacieho vačkového hriadeľa BMW ShiftCam
Zdvihový objem	1254 cm ³
Vrtanie valcov	102,5 mm
Zdvih piesta	76 mm
Kompresný pomer	12,5:1
Menovitý výkon	100 kW, pri otáčkach: 7750 min ⁻¹
–so znížením výkonu ^{OV}	79 kW, pri otáčkach: 7750 min ⁻¹
Krútiaci moment	143 Nm, pri otáčkach: 6250 min ⁻¹
–so znížením výkonu ^{OV}	140 Nm, pri otáčkach: 5000 min ⁻¹
Maximálne otáčky	max. 9000 min ⁻¹

250 TECHNICKÉ ÚDAJE

Otáčky vo voľnobehu	1050 min ⁻¹ , Motor zohriaty na prevádzkovú teplotu
---------------------	--

SPOJKA

Druh spojky	Viackotúčová spojka v olejovom kúpeli, Anti-Hopping
-------------	---

PREVODOVKA

Druh prevodovky	Zubová 6-rýchlostná prevodovka so šikmým ozubením
Prevodové pomery	1,000 (60:60 zubov), Primárny prevod 1,650 (33:20 zubov), Vstupný prevodový pomer 2,438 (39:16 zubov), 1. rýchlostný stupeň 1,714 (36:21 zubov), 2. rýchlostný stupeň 1,296 (35:27 zubov), 3. rýchlostný stupeň 1,059 (36:34 zubov), 4. rýchlostný stupeň 0,943 (33:35 zubov), 5. rýchlostný stupeň 0,848 (28:33 zubov), 6. rýchlostný stupeň 1,061 (35:33 zubov), Výstupná kontrola prevodovky

ZADNÝ POHON

Druh pohonu zadného kola	Kardanový pohon s uhlovým prevodom
Prevodový pomer pohonu zadného kola	2,91 (32/11 zubov)
Prevodový olej zadnej nápravy	SAE 70W-80, nad 5 °C a pod 5 °C

RÁMY

Druh rámu	Oceľový trubkový rám so spoločnou hnacou jednotkou, zadný oceľový trubkový rám
Umiestnenie typového štítku	Rám zľava na hlave riadenia
Umiestnenie identifikačného čísla vozidla	Rám vpredu vpravo pod hlavou riadenia

252 TECHNICKÉ ÚDAJE

PODVOZOK

Predné koleso

Druh zavesenia predného kolesa	BMW Telelever, horný mostík vidlice s odpojeným výkyvom, pozdĺžne ramená uložené v motore a na teleskopickej vidlici, centrálna uložená pružiaci jednotka, opretá o pozdĺžne ramená a rám
Konštrukcia pruženia predného kolesa	Centrálna pružiaci jednotka s vinutou pružinou
–s Dynamic ESA ^{OV}	Centrálna pružiaci jednotka s vinutou pružinou a vyrovnávacou nádržou, elektricky nastaviteľným tlmením pri rozťahovaní tlmiča a tlmením pri stláčaní tlmiča
Dráha pruženia vpredu	210 mm, na kolese
–so znížením ^{OV}	158 mm, na kolese

Zadné koleso

Druh zavesenia zadného kolesa	Jednoramenná kyvná vidlica z hliníkového odliatku s BMW Motorrad Paraleverom
Konštrukcia pruženia zadného kolesa	Centrálne pružiaci jednotka s vinutou pružinou, nastaviteľným tlmením pri rozťahovaní tlmiča a predpätím pruženia
–s Dynamic ESA ^{OV}	Centrálne pružiaci jednotka s vinutou pružinou a vyrovnávacou nádržou, elektricky nastaviteľným tlmením pri rozťahovaní tlmiča a tlmením pri stláčaní tlmiča, elektricky nastaviteľným predpätím pruženia
Dráha pruženia na zadnom kolese	220 mm, na kolese
–so znížením ^{OV}	170 mm, na kolese

254 TECHNICKÉ ÚDAJE

BRZDY

Predné koleso

Druh brzdy predného kolesa	Hydraulická dvojkotúčová brzda so štvorpiestovými radiálnymi brzdovými strmeňmi a plávajúco uloženými brzdovými kotúčmi
Materiál brzdového obloženia vpredu	spekaný kov
Hrúbka brzdového kotúča vpredu	4,5 mm, Nový stav min. 4,0 mm, Hranica opotrebovania
Mŕtvy chod ovládania brzdy (Brzda predného kolesa)	1,6...2,1 mm, Na pieste

Zadné koleso

Druh brzdy zadného kolesa	hydraulická kotúčová brzda s dvojpiestovými plávajúcimi strmeňmi a pevným brzdovým kotúčom
Materiál brzdového obloženia vzadu	Spekaný kov
Hrúbka brzdového kotúča vzadu	5,0 mm, Nový stav min. 4,5 mm, Hranica opotrebovania
Vôľa pedálu nožnej brzdy	1...1,5 mm, medzi rámom a nožnou brzdovou pákou

KOLESÁ A PNEUMATIKY

Odporúčané párovanie pneumatík	Prehľad aktuálnych schválení pneumatík dostanete u svojho partnera BMW Motorrad.
Kategória rýchlosti pneumatík vpredu/vzadu	V, minimálne je potrebné: 240 km/h

Predné koleso

Druh predného kolesa	Koleso s krížovým výpletom
Veľkosť ráfu predného kolesa	3,0" × 19"
Označenie pneumatiky vpredu	120/70 - R19
Index zaťaženia pneumatík vpredu	min 60
Prípustné zaťaženie kolesa vpredu	max. 190 kg
Prípustná nevyváženosť predného kolesa	max. 5 g

Zadné koleso

Druh zadného kolesa	Koleso s krížovým výpletom
Veľkosť ráfu zadného kolesa	4,50" × 17"
Označenie pneumatiky vzadu	170/60 - R17
Index zaťaženia pneumatík vzadu	min 72
Prípustné zaťaženie kolesa vzadu	max. 320 kg
Prípustná nevyváženosť zadného kolesa	max. 5 g

Tlaky hustenia pneumatík

Tlak nahustenia prednej pneumatiky	2,5 bar, pri studenej pneumatike
Tlak nahustenia zadnej pneumatiky	2,9 bar, pri studenej pneumatike

256 TECHNICKÉ ÚDAJE

ELEKTRIKA

Elektrická zaťažiteľnosť zásuviek	max. 5 A, všetky zásuvky celkovo
Poistka 1	10 A, Združený prístroj, výstražný systém proti odcudzeniu (DWA), zámok zapalovania, diagnostická zásuvka, cievka rozpojovacieho relé
Poistka 2	7,5 A, Ľavý kombinovaný spínač, kontrola tlaku v pneumatikách (RDC), box snímača, vyhrievanie sedadla
Poistkový držiak	50 A, Poistka 1: regulátor napätia

Akumulátor

Druh akumulátora	AGM akumulátor (Absorbent Glass Mat), bezúdržbový
–s M Lightweight akumulátorom ^{OV}	Lítiovo-iónová batéria
Menovité napätie akumulátora	12 V
–s M Lightweight akumulátorom ^{OV}	12 V
Menovitá kapacita akumulátora	14 Ah
–s M Lightweight akumulátorom ^{OV}	10 Ah

Zapaľovacie sviečky

Výrobca a označenie zapaľovacej sviečky	NGK LMAR8AI-10
---	----------------

Svietidlá

Žiarovka diaľkového svetla	
–bez riadenia svetlometov ^{OV}	LED
–s riadením svetlometov ^{OV}	H7 / 12 V / 55 W
Žiarovka tlmeného (stretávacieho) svetla	
–bez riadenia svetlometov ^{OV}	LED
–s riadením svetlometov ^{OV}	H7 / 12 V / 55 W
Žiarovka obrysového svetla	
–bez riadenia svetlometov ^{OV}	LED
–s riadením svetlometov ^{OV}	W5W / 12 V / 5 W
Žiarovka koncového/brzdového svetla	LED
Osvetľovací prostriedok pre smerové svetlá	LED

VÝSTRAŽNÝ SYSTÉM PROTI ODCUDZENIU

Aktualizácia času pri uvedení do prevádzky	cca 30 s
Trvanie alarmu	cca 26 s
Typ batérie (Pre kľúč s diaľkovým ovládaním Keyless Ride)	CR 2032

ROZMERY

Dĺžka motocykla	2270 mm, s blatníkom
-----------------	----------------------

258 TECHNICKÉ ÚDAJE

Výška motocykla	1460...1520 mm, nad čelný štít, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
-so Style Rallye ^{OV} -so znížením ^{OV}	1410...1470 mm, nad čelný štít, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
-so znížením ^{OV}	1420...1480 mm, nad čelný štít, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
-so Style Rallye ^{OV} alebo -s edíciou ^{OV}	1450...1510 mm, nad čelný štít, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
Šírka motocykla	952 mm, so zrkadlom 980 mm, s ochranou rúk
Výška sedadla vodiča	890...910 mm, bez vodiča, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
-so znížením ^{OV} -s vyhrievanými sedadlami ^{OV}	805...825 mm, bez vodiča, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
-so znížením ^{OV} -s paketom pre spolujazdca, nízke sedenie ^{OV}	820...840 mm, bez vodiča, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
-so znížením ^{OV} -s paketom pre spolujazdca, nízke sedenie ^{OV} -s vyhrievanými sedadlami ^{OV}	830...850 mm, bez vodiča, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
-so znížením ^{OV}	840...860 mm, bez vodiča, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
-so znížením ^{OV} -s nízkym sedadlom Rallye ^{OV}	840 mm, bez vodiča, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
-s nízkym sedadlom Rallye ^{OV}	880 mm, bez vodiča, pri pohotovostnej hmotnosti DIN

Dĺžka rozkroku vodiča	1950...1990 mm, bez vodiča, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
-so znížením ^{OV} -s paketom pre spolujazdca, nízke sedenie ^{OV}	1810...1850 mm, bez vodiča, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
-so znížením ^{OV} -s paketom pre spolujazdca, nízke sedenie ^{OV} -s vyhrievanými sedadlami ^{OV}	1830...1870 mm, bez vodiča, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
-so znížením ^{OV} -s vyhrievanými sedadlami ^{OV}	1840...1860 mm, bez vodiča, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
-so znížením ^{OV}	1850...1890 mm, bez vodiča, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
-so znížením ^{OV} -s nízkym sedadlom Rallye ^{OV}	1880 mm, bez vodiča, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
-s nízkym sedadlom Rallye ^{OV}	1920 mm, bez vodiča, pri pohotovostnej hmotnosti DIN

HMOTNOSTI

Pohotovostná hmotnosť vozidla	268 kg, pohotovostná hmotnosť DIN, pred jazdou 90 % natankovaný, bez OV
Prípustná celková hmotnosť	485 kg
Maximálne zaťaženie	217 kg

260 TECHNICKÉ ÚDAJE

JAZDNÉ PARAMETRE

Maximálna rýchlosť	>200 km/h
–so znížením výkonu ^{OV}	204 km/h
–s hliníkovým kufrom ^{OP}	180 km/h
–s hliníkovým horným kufrom ^{OP}	180 km/h

SERVISNÁ PREHLIADKA

13

SERVIS BMW MOTORRAD	264
SERVISNÁ HISTÓRIA BMW MOTORRAD	264
BMW MOTORRAD SLUŽBY SERVISU MOBILITY	265
PRÁCE SPOJENÉ S ÚDRŽBOU	265
PLÁN ÚDRŽBY	267
KONTROLA ZÁBEHU BMW MOTORRAD	268
POTVRDENIA O ÚDRŽBE	269
POTVRDENIA O SERVICE	281

SERVIS BMW MOTORRAD

Prostredníctvom siete predajcov sa spoločnosť BMW Motorrad postará o váš motocykel vo viac než 100 krajinách sveta. Partneri BMW Motorrad majú k dispozícii technické informácie a technické know-how, aby mohli spoľahlivo vykonávať všetky údržbové a opravárenské práce na vašom motocykli BMW.

Najbližšieho partnera BMW Motorrad nájdete na našej internetovej stránke: **bmw-motorrad.com**.

**VAROVANIE****Nesprávne vykonaná údržba a oprava**

Nebezpečenstvo nehody v dôsledku následnej škody

- BMW Motorrad odporúča nechať príslušné práce na motocykli vykonať v odbornej dielni, najlepšie u niektorého partnera BMW Motorrad.

Aby ste si zaistili, že bude váš motocykel BMW neustále v optimálnom stave, odporúčame vám BMW Motorrad, aby ste dodržiavali intervaly údržby predpísané pre váš motocykel. Všetky vykonané práce súvisiace s údržbou a opravami si dajte potvrdiť v kapitole „Servis“ v tomto návode. Bezpodmienečným predpokladom na poskytnutie pozáručného plnenia je doklad o pravidelnej údržbe.

O obsahu služieb servisu BMW Motorrad sa môžete informovať u vášho partnera BMW Motorrad.

**SERVISNÁ HISTÓRIA
BMW MOTORRAD****Zápisy**

Vykonané servisné práce sa zaznamenávajú do záznamov o údržbe. Zápisy ako napríklad servisná knižka sú dôkazom o pravidelnej údržbe.

Ak sa urobí zápis do elektronickej servisnej histórie vozidla, súvisiace servisné údaje sa uložia do centrálnych počítačových systémov spoločnosti BMW AG v Mníchove.

Údaje zadané do elektronickej servisnej histórie si môže po

zmene majiteľa vozidla pozrieť aj jeho nový vlastník. Údaje zadané do elektronickej servisnej histórie si môže prezerať aj partner BMW Motorrad alebo odborný servis.

Námietka

Majiteľ vozidla môže u partnera BMW Motorrad alebo odborného servisu podať námietku voči zápisu v elektronickej servisnej histórii a s tým spojeným ukladaním údajov vo vozidle a prenosom údajov výrobcovi vozidla počas času jeho užívania ako vlastníka vozidla. Do elektronickej servisnej histórie vozidla sa potom nebude vykonávať žiaden zápis.

BMW MOTORRAD SLUŽBY SERVISU MOBILITY

S novými motocyklami BMW máte vďaka mobilným službám BMW Motorrad v prípade poruchy k dispozícii rôzne služby (napr. mobilný servis, pomoc pri poruche, odťah vozidla). Informujte sa u svojho partnera BMW Motorrad, ktoré mobilné služby sú v ponuke.

PRÁCE SPOJENÉ S ÚDRŽBOU

BMW prehliadka pri odovzdaní

Prehliadku pri odovzdaní BMW vykoná váš partner BMW Motorrad predtým, než vám vozidlo odovzdá.

Kontrola zábehu BMW

Kontrola zábehu BMW sa musí vykonať medzi 500 km a 1200 km.

Servis BMW Motorrad

Servis BMW Motorrad sa vykonáva raz za rok, rozsah servisu sa v závislosti od veku vozidla a prejdenej vzdialenosti môže meniť. Váš partner BMW Motorrad vám potvrdí vykonanie servisu a poznamená termín ďalšieho servisu.

V prípade vodičov s vysokou prejdenou vzdialenosťou za rok môže byť za určitých podmienok potrebné, aby si servisnú prehliadku nechali vykonať pred dohodnutým termínom. V takýchto prípadoch sa do servisnej knižky zároveň uvedie aj zodpovedajúca maximálna prejdená vzdialenosť. Ak sa táto prejdená vzdialenosť dosiahne pred termínom ďalšieho servisu, musí sa servis vykonať prednostne.

Indikácia servisu na multifunkčnom displeji vás upozorňuje približne jeden mesiac, resp. 1000 km pred zadanými hodnotami na blížiaci sa servisný termín.

Viac informácií týkajúcich sa servisu nájdete na stránke:

bmw-motorrad.com/service

Rozsah servisných činností pre vaše vozidlo zistíte v nasledujúcom pláne údržby.

PLÁN ÚDRŽBY

	500 - 1200 km 300 - 750 mls	10 000 km 6 000 mls	20 000 km 12 000 mls	30 000 km 18 000 mls	40 000 km 24 000 mls	50 000 km 30 000 mls	60 000 km 36 000 mls	70 000 km 42 000 mls	80 000 km 48 000 mls	90 000 km 54 000 mls	100 000 km 60 000 mls	12 months	24 months
1	X												
2		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X ^a	
3		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X ^a	
4			X		X		X		X		X		X ^b
5			X		X		X		X		X		
6			X		X		X		X		X		
7			X		X		X		X		X		
8		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X ^c	
9												X ^d	X ^d

1 BMW kontrola zábehu (vrátane výmeny oleja a olejového filtra)

2 BMW Motorrad Service, štandardný rozsah

3 Výmena oleja v motore s filtrom

4 Výmena oleja v uhlovom prevode vzadu

5 Kontrola vôle ventilov

6 Výmena všetkých zapalovacích sviečok

7 Výmena vložky vzduchového filtra

8 Kontrola alebo výmena vložky vzduchového filtra (pri používaní v teréne)

9 Výmena brzdovej kvapaliny v celom systéme

^a každý rok alebo každých 10000 km (čo nastane skôr)

^b každé dva roky alebo každých 20000 km (čo nastane skôr)

^c pri používaní v teréne ročne alebo každých 10000 km (čo nastane skôr)

^d prvýkrát po roku, potom každé dva roky

KONTROLA ZÁBEHU BMW MOTORRAD**Kontrola zábehu BMW Motorrad**

Ďalej uvedené sú činnosti kontroly zábehu BMW Motorrad. Skutočný rozsah údržby platný pre vaše vozidlo sa môže odlišovať.

- Nastavenie dátumu servisu a zostávajúcej vzdialenosti
- Vykonanie testu vozidla s diagnostickým systémom BMW Motorrad
- Výmena oleja v motore s filtrom
- Olej v uhlovom prevode vzadu
- Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny brzdy predného kolesa
- Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny brzdy zadného kolesa
- Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny
- Kontrola hĺbky profilu pneumatík a tlaku vzduchu v pneumatikách
- Kontrola osvetlenia a signalizačného zariadenia
- Funkčný test potlačenia štartu motora
- Konečná kontrola a kontrola spôsobilosti pre cestnú premávku
- Vykonanie testu vozidla s diagnostickým systémom BMW Motorrad
- BMW potvrdenie servisnej prehliadky v dokumentácii k vozidlu

POTVRDENIA O ÚDRŽBE

Servis BMW Motorrad, štandardný rozsah

Ďalej uvedené sú činnosti servisu BMW Motorrad v štandardnom rozsahu. Skutočný rozsah servisu platný pre vaše vozidlo, sa môže odlišovať.

- Vykonanie testu vozidla s diagnostickým systémom BMW Motorrad
- Vizuálna kontrola hydraulickej sústavy spojky
- Vizuálna kontrola brzdových vedení, brzdových hadičiek a prípojk
- Kontrola opotrebovania brzdového obloženia a kotúčov vpredu
- Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny brzdy predného kolesa
- Kontrola opotrebovania brzdového obloženia a kotúčov vzadu
- Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny brzdy zadného kolesa
- Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny
- Kontrola ľahkého chodu bočných opierok
- Kontrola ľahkého chodu hlavného stojana
- Kontrola tlaku vzduchu a hĺbky profilu v pneumatikách
- Skontrolovať, v prípade potreby dotiahnuť napätie ramien
- Kontrola osvetlenia a signalizačného zariadenia
- Funkčný test potlačenia štartu motora
- Konečná kontrola a kontrola spôsobilosti pre cestnú premávku
- Vykonanie testu vozidla s diagnostickým systémom BMW Motorrad
- Nastavenie dátumu servisu a zostatkovej vzdialenosti pomocou diagnostického systému BMW Motorrad
- Kontrola stavu nabitia akumulátora
- BMW Motorrad potvrdenie servisnej prehliadky v dokumentácii k vozidlu

**Prehliadka pri odovzdaní
BMW Motorrad**

prebieha

dňa_____

Pečiatka, podpis

**Kontrola zábehu
BMW Motorrad**

prebieha

dňa_____

pri km_____

Ďalší servis

najneskôr

dňa_____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km_____

Pečiatka, podpis

Servis BMW Motorrad

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Vykonaná práca

	Áno	Nie
Servis BMW Motorrad	☐	☐
Výmena oleja v motore s filtrom	☐	☐
Výmena oleja v kužeľovom prevode vzadu	☐	☐
Kontrola vôle ventilov	☐	☐
Výmena všetkých zapalovacích sviečok	☐	☐
Kontrola alebo výmena vložky vzduchového filtra (pri údržbe)	☐	☐
Výmena vložky vzduchového filtra	☐	☐
Výmena oleja v teleskopickej vidlici	☐	☐
Výmena brzdovej kvapaliny v celom systéme	☐	☐

Pokyny

Pečiatka, podpis

Servis BMW Motorrad

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Vykonaná práca

	Áno	Nie
Servis BMW Motorrad	☐	☐
Výmena oleja v motore s filtrom	☐	☐
Výmena oleja v kužeľovom prevode vzadu	☐	☐
Kontrola vôle ventilov	☐	☐
Výmena všetkých zapalovacích sviečok	☐	☐
Kontrola alebo výmena vložky vzduchového filtra (pri údržbe)	☐	☐
Výmena vložky vzduchového filtra	☐	☐
Výmena oleja v teleskopickej vidlici	☐	☐
Výmena brzdovej kvapaliny v celom systéme	☐	☐

Pokyny

Pečiatka, podpis

Servis BMW Motorrad

prebieha

dňa_____

pri km_____

Ďalší servis

najneskôr

dňa_____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km_____

Vykonaná práca

	Áno	Nie
Servis BMW Motorrad	☐	☐
Výmena oleja v motore s filtrom	☐	☐
Výmena oleja v kužeľovom prevode vzadu	☐	☐
Kontrola vôle ventilov	☐	☐
Výmena všetkých zapalovacích sviečok	☐	☐
Kontrola alebo výmena vložky vzduchového filtra (pri údržbe)	☐	☐
Výmena vložky vzduchového filtra	☐	☐
Výmena oleja v teleskopickej vidlici	☐	☐
Výmena brzdovej kvapaliny v celom systéme	☐	☐

Pokyny

Pečiatka, podpis

Servis BMW Motorrad

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Vykonaná práca

	Áno	Nie
Servis BMW Motorrad	☐	☐
Výmena oleja v motore s filtrom	☐	☐
Výmena oleja v kužeľovom prevode vzadu	☐	☐
Kontrola vôle ventilov	☐	☐
Výmena všetkých zapalovacích sviečok	☐	☐
Kontrola alebo výmena vložky vzduchového filtra (pri údržbe)	☐	☐
Výmena vložky vzduchového filtra	☐	☐
Výmena oleja v teleskopickej vidlici	☐	☐
Výmena brzdovej kvapaliny v celom systéme	☐	☐

Pokyny

Pečiatka, podpis

Servis BMW Motorrad

prebieha

dňa_____

pri km_____

Ďalší servis

najneskôr

dňa_____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km_____

Vykonaná práca

	Áno	Nie
Servis BMW Motorrad	☐	☐
Výmena oleja v motore s filtrom	☐	☐
Výmena oleja v kužeľovom prevode vzadu	☐	☐
Kontrola vôle ventilov	☐	☐
Výmena všetkých zapalovacích sviečok	☐	☐
Kontrola alebo výmena vložky vzduchového filtra (pri údržbe)	☐	☐
Výmena vložky vzduchového filtra	☐	☐
Výmena oleja v teleskopickej vidlici	☐	☐
Výmena brzdovej kvapaliny v celom systéme	☐	☐

Pokyny

Pečiatka, podpis

Servis BMW Motorrad

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Vykonaná práca

	Áno	Nie
Servis BMW Motorrad	☐	☐
Výmena oleja v motore s filtrom	☐	☐
Výmena oleja v kužeľovom prevode vzadu	☐	☐
Kontrola vôle ventilov	☐	☐
Výmena všetkých zapalovacích sviečok	☐	☐
Kontrola alebo výmena vložky vzduchového filtra (pri údržbe)	☐	☐
Výmena vložky vzduchového filtra	☐	☐
Výmena oleja v teleskopickej vidlici	☐	☐
Výmena brzdovej kvapaliny v celom systéme	☐	☐

Pokyny

Pečiatka, podpis

Servis BMW Motorrad

prebieha

dňa_____

pri km_____

Ďalší servis

najneskôr

dňa_____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km_____

Vykonaná práca

	Áno	Nie
Servis BMW Motorrad	☐	☐
Výmena oleja v motore s filtrom	☐	☐
Výmena oleja v kužeľovom prevode vzadu	☐	☐
Kontrola vôle ventilov	☐	☐
Výmena všetkých zapalovacích sviečok	☐	☐
Kontrola alebo výmena vložky vzduchového filtra (pri údržbe)	☐	☐
Výmena vložky vzduchového filtra	☐	☐
Výmena oleja v teleskopickej vidlici	☐	☐
Výmena brzdovej kvapaliny v celom systéme	☐	☐

Pokyny

Pečiatka, podpis

Servis BMW Motorrad

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Vykonaná práca

	Áno	Nie
Servis BMW Motorrad	☐	☐
Výmena oleja v motore s filtrom	☐	☐
Výmena oleja v kužeľovom prevode vzadu	☐	☐
Kontrola vôle ventilov	☐	☐
Výmena všetkých zapalovacích sviečok	☐	☐
Kontrola alebo výmena vložky vzduchového filtra (pri údržbe)	☐	☐
Výmena vložky vzduchového filtra	☐	☐
Výmena oleja v teleskopickej vidlici	☐	☐
Výmena brzdovej kvapaliny v celom systéme	☐	☐

Pokyny

Pečiatka, podpis

Servis BMW Motorrad

prebieha

dňa_____

pri km_____

Ďalší servis

najneskôr

dňa_____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km_____

Vykonaná práca

	Áno	Nie
Servis BMW Motorrad	☐	☐
Výmena oleja v motore s filtrom	☐	☐
Výmena oleja v kužeľovom prevode vzadu	☐	☐
Kontrola vôle ventilov	☐	☐
Výmena všetkých zapalovacích sviečok	☐	☐
Kontrola alebo výmena vložky vzduchového filtra (pri údržbe)	☐	☐
Výmena vložky vzduchového filtra	☐	☐
Výmena oleja v teleskopickej vidlici	☐	☐
Výmena brzdovej kvapaliny v celom systéme	☐	☐

Pokyny

Pečiatka, podpis

Servis BMW Motorrad

prebieha

dňa _____

pri km _____

Ďalší servis

najneskôr

dňa _____

alebo, ak sa dosiahne skôr

pri km _____

Vykonaná práca

	Áno	Nie
Servis BMW Motorrad	☐	☐
Výmena oleja v motore s filtrom	☐	☐
Výmena oleja v kužeľovom prevode vzadu	☐	☐
Kontrola vôle ventilov	☐	☐
Výmena všetkých zapalovacích sviečok	☐	☐
Kontrola alebo výmena vložky vzduchového filtra (pri údržbe)	☐	☐
Výmena vložky vzduchového filtra	☐	☐
Výmena oleja v teleskopickej vidlici	☐	☐
Výmena brzdovej kvapaliny v celom systéme	☐	☐

Pokyny

Pečiatka, podpis

[illegible]

DECLARATION OF CONFORMITY**Manufacturer**

Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
 Petuelring 130, 80809 Munich, Germany

BMW AG týmto vyhlasuje, že typy rádiových zariadení sú v súlade s smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

bmw-motorrad.com/certification



Simplified EU Declaration of Conformity according to EU RED (2014/53/EU).

Technical information

Radio equipment	Component	Frequency band	Output/Transmission Power
EWS4	EWS	134 kHz	50 dB μ V/m
HU-F5750	Keyless Ride	434,42 MHz	10 mW
HU-F8465	Keyless Ride	134,45 kHz	42 dB μ V/m
HU-F5794	Keyless Ride	433,92 MHz	10 mW
HU-F8485	Keyless Ride	134,45 kHz	42 dB μ V/m

Radio equip-ment	Compo-nent	Frequency band	Output/Transmission Power
ZB001	Keyless Ride	134.5 kHz	allowed 66 dB μ A/ m@ 10m
ZB002	Keyless Ride	433.92 MHz	max. 10 dBm e.r.p
TXB-MWMMR	DWA	433.05 MHz - 434.79 MHz	18,8 dBm
RDC3	RDC	433.92 MHz	<13 mW
Wus Moto gen 3	RDC	433,05 MHz - 434,79 MHz	<10 mW e.r.p.
MC24MA4	RDC		
WCA Motorrad-Lades-taufach	Charging compart-ment	110 kHz - 115 kHz	< 6 W
ICC6.5in	Instru-ment Cluster	Bluetooth: 2402 MHz - 2480 MHz WLAN: 2412 MHz - 2462 MHz	Bluetooth: < 4 dBm WLAN: < 20 dBm
ICC10in	Instru-ment Cluster	Bluetooth: 2402 MHz - 2480 MHz WLAN: 2402 MHz - 2472 MHz	Bluetooth: < +4 dBm WLAN: < +14 dBm
MRR e14FCR	ACC	76 - 77 GHz	Peak max. 32 dBm Nom max. 27 dBm

Radio equipment	Component	Frequency band	Output/Transmission Power
TL1P22	Intelligent emergency call	832 MHz - 862 MHz 880 MHz - 915 MHz 1710 MHz - 1785 MHz 1920 MHz - 1980 MHz 2500 MHz - 2570 MHz 2570 MHz - 2620 MHz GNSS: 1559 MHz-1610 MHz	23 dBm 33 dBm 30 dBm 24 dBm 23 dBm 23 dBm
MCR001	Audio system		

288 VECNÝ REGISTER

- A**
ABS
Ovládací prvok, 20
Technické údaje –
podrobnosti, 164
Varovné indikácie, 52, 53
Vlastná diagnostika, 147
Zobrazenie, 52
Adaptívne osvetlenie
v zákrute, 181
Aktualita, 6
Akumulátor
demontáž, 211
Demontáž, 211
Montáž, 212
Nabíjanie odpojeného
akumulátora, 211
Nabíjanie pripojeného
akumulátora, 210
pokyny na údržbu, 209
Technické údaje, 256
Varovné indikácie, 38, 39
asistent preraďovania
Jazda, 151
Prevodový stupeň nenaprog-
ramovaný, 57
Technické údaje –
podrobnosti, 177
- B**
Batožina
Pokyny na naloženie, 142
Bezpečnostné pokyny
Na brzdenie, 152
Na jazdu, 142
Bluetooth, 109
Párovanie, 109
Brzdová kvapalina
Kontrola výšky hladiny
vpredu, 190
Kontrola výšky hladiny
vzadu, 191
Nádržka vpredu, 17
Nádržka vzadu, 17
Brzdové obloženie
Kontrola vpredu, 188
Kontrola vzadu, 189
zábeh, 149
Brzdy
ABS Pro – podrobnosti, 167
ABS Pro závislé od režimu
jazdy, 154
Bezpečnostné pokyny, 152
Dynamic Brake Control závislé
od režimu jazdy, 154
Kontrola funkcie, 187
Nastavenie nožnej brzdovej
páčky, 127
Nastavenie ručnej páky, 126
Technické údaje, 254
- C**
Check-Control
Dialógové okno, 29
Ukazovateľ, 29
Chladiaca kvapalina
Doplnenie, 193
Kontrola výšky hladiny, 192
- Č**
Čelný štít
Nastavenie, 124
Nastavovací prvok, 17

D

- Denný svetlomet
 - Automatický denný svetlomet, 74
 - Manuálny denný svetlomet, 73
- Diagnostický konektor
 - Pripevnenie, 216
 - Uvoľnenie, 215
- Diaľkové ovládanie
 - Výmena batérie, 67
- DTC
 - Obsluha, 76
 - Technické údaje –
podrobnosti, 167
 - Varovné indikácie, 54, 55
 - Vlastná diagnostika, 148
 - Vypnutie, 76
 - Zapnutie, 76
- DWA
 - Varovné indikácie, 41, 42
 - Výstražné indikácie, 42
- Dynamic ESA
 - Obsluha, 77
 - Ovládací prvok, 20
- Dynamické riadenie brzdy, 175
 - Technické údaje –
podrobnosti, 175

E

- Elektrika
 - Technické údaje, 256

H

- Hill Start Control, 87, 179
 - Kontrolky a výstražné
kontrolky, 56, 57
 - nedá sa aktivovať, 57
 - Obsluha, 87
 - Technické údaje –
podrobnosti, 179
 - Zapnutie a vypnutie, 88
- Hill Start Control Pro
 - Nastavenie, 89
 - Obsluha, 88
 - Technické údaje –
podrobnosti, 179
- Hmotnosti
 - Tabuľka nákladu, 19
 - Technické údaje, 259
- Hodiny, 108
- Hodnoty
 - Ukazovateľ, 29
- Horný kufor
 - Ovládanie, 224
- Húkačka, 20

I

- Identifikačné číslo vozidla
 - Poloha na vozidle, 17
- Imobilizér, 66
 - Náhradný kľúč, 63
- Indikácia otáčok, 23
 - Indikácia otáčok, 106
- Indikácia rýchlosti, 23
- Indikácia servisnej pre-
hliadky, 58
- Intervaly údržby, 265

J

- Jazdné parametre
 - Technické údaje, 260

290 VECNÝ REGISTER

K

Keyless Ride

Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním je vybitá alebo strata kľúča s diaľkovým ovládaním, 66

Elektronický imobilizér

EWS, 66

Odblokovanie uzáveru

palivovej nádrže, 158

Uzamknutie zámku riadi-
diel, 64

Varovné indikácie, 37, 38

Vypnutie zapalovania, 65

Zapnutie zapalovania, 65

Kľúč s diaľkovým ovládaním

Varovné indikácie, 37, 38

Kľúče, 62, 64

Kolesá

Demontáž predného
kolesa, 196

Kontrola ráfov, 195

Kontrola spíc, 195

Montáž predného kolesa, 198

Montáž zadného kolesa, 201

Technické údaje, 255

Zmena veľkosti, 196

Kombinovaný spínač

Prehľad vľavo, 20

Prehľad vpravo, 21, 22

Kontrola tlaku v pneumatikách

RDC

Ukazovateľ, 46

Kontrolky, 23

Prehľad, 26

Krútiace momenty, 245

Kufor

Ovládanie, 221

M

Médiá

Obsluha, 117

Menu

Vyvolanie, 102

Motocykel

Čistenie, 232

odstavenie, 154, 237

Odstavenie, 154, 237

Ošetrovanie, 232

Uvedenie do prevádzky, 238

Zaistenie, 160

Motor

Štartovanie, 146

Technické údaje, 249

Varovné indikácie, 45, 46

Výstražné indikácie, 45

Motorový olej

Doplnenie, 187

Elektronická kontrola hladiny
oleja, 42

Kontrola výšky hladiny, 185

Plniaci otvor, 17

Technické údaje, 248

Ukazovateľ hladiny, 17

Varovná indikácia hladiny
motorového oleja, 43

N

Nabíjacia prípojka USB

Poloha na vozidle, 17

Napätie palubnej siete, 38, 39

Navigácia

Obsluha, 115

Návod na používanie

Poloha na vozidle, 19

Núdzové odistenie uzáveru

palivovej nádrže, 160

Núdzový vypínač, 21, 22
Obsluha, 68

O

Odstavenie, 154
Ohnisko ovládania
zmeniť, 103
Ošetrovanie
Chróm, 236
Konzervovanie laku, 237
Umývanie vozidla, 234

P

Pairing, 109
Páka zaraďovania rýchlostí
Nastavenie, 128
Palivo
Kvalita paliva, 155
Plniaci otvor, 16
Tankovanie, 156
Tankovanie s Keyless
Ride, 158
Technické údaje, 248
Palubné náradie
Poloha na vozidle, 19
Palubný počítač, 112
Parkovacie svetlo, 72
Pneumatiky
Kontrola hĺbky profilu, 195
Kontrola tlaku vzduchu
v pneumatikách, 194
Maximálna rýchlosť, 143
plniace tlaky, 255
Tabuľka tlaku vzduchu
v pneumatikách, 19
Technické údaje, 255
zábeh, 149
Podvozok
Technické údaje, 252

Pohon zadného kola
Technické údaje, 251
Poistky
Výmena, 214
Potvrdenia o údržbe, 269
Používanie v teréne, 150
Predpätie pruženia
Nastavenie, 136
Nastavovací prvok vzadu, 17
Prehľad varovných indikácií, 31
Prehľady
Kontrolky a varovné
kontrolky, 26
Ľavá strana vodiča, 16
Ľavý spínač, 20
Moje vozidlo, 112
Pravá strana vodiča, 17
Pravý kombinovaný
spínač, 21, 22
Priestor pod sedadlom, 19
TFT displej, 27, 28
Združený prístroj, 23
Preraďovanie
Odporúčanie preradenia
prevodového stupňa
nahor, 107
Pre-Ride-Check, 147
Prevodovka
Technické údaje, 250
Príslušenstvo
Všeobecné pokyny, 220
Pure Ride
Prehľad, 27

292 VECNÝ REGISTER

R

Rallye sedadlo

Demontáž, 135

Montáž, 135

Nastavenie výšky, 135

Rám

Technické údaje, 251

RDC

Technické údaje –

podrobnosti, 176

Varovné indikácie, 47, 48, 49,
50

Regulácia brzdného účinku

motora, 169

Regulácia hĺbky

Obmedzenia, 142

Rezerva paliva

Dojazd, 107

Varovné indikácie, 56

Režim jazdy

Nastavenie, 80

Nastavenie režimu jazdy

Pro, 83

Ovládací prvok, 21, 22

Technické údaje –

podrobnosti, 171

Riadenie trakcie

DTC, 167

Riadidlá

Nastavenie, 130

Rozmery

Technické údaje, 257

S

Sedadlá

Blokovanie, 16

Demontáž a montáž, 131

Nastavenie výšky sedadla, 133

Sedadlo

Poloha nastavenia výšky, 19

Servisná prehliadka, 264

Servisná história, 264

Varovné indikácie, 58

ShiftCam, 180

Technické údaje –

podrobnosti, 180

Skratky a symboly, 4

Skrutkové spoje, 245

Služby mobility, 265

Speed Limit Info

Zapnutie alebo vypnutie, 106

Spojka

Kontrola funkcie, 192

Nastavenie ručnej páky, 125

Technické údaje, 250

Stavový riadok hore

Nastavenie, 104, 105

Stojan predného kolesa

Montáž, 185

Svetelná signalizácia, 62, 72

Svetlo

Automatický denný svetlo-
met, 74

Manuálny denný svetlomet, 73

Obrysové svetlo, 71

Obsluha prídavného
svetlometu, 72

Ovládací prvok, 20

Ovládanie diaľkového
svetla, 72

Ovládanie svetelného

klaksóna, 72

Parkovacie svetlo, 72

Stretávacie svetlo, 71

Svetelná signalizácia, 72

Svetlomet
dosvit, 123
Svietidlá
Diaľkové svetlo, 205
Obrysové svetlo, 207
Stretávacie svetlo, 205
Technické údaje, 257
Varovné indikácie, 40
Výmena LED žiaroviek, 204

Š

Štartovacie káble, 208
Štartovanie, 146
Ovládací prvok, 21, 22

T

Tabuľka porúch, 242
Tankovanie, 156
Kvalita paliva, 155
s Keyless Ride, 158
Technické údaje
Akumulátor, 256
Brzdy, 254
Elektrika, 256
Hmotnosti, 259
Jazdné parametre, 260
Kolesá a pneumatiky, 255
Motor, 249
Motorový olej, 248
Palivo, 248
Podvozok, 252
Prevodovka, 250
Rámy, 251
Rozmery, 257
Spojka, 250
Výstražný systém proti
odcudzeniu, 257
Zadný pohon, 251

Zapaľovacie sviečky, 256
Žiarovky, 257
Telefón
Obsluha, 118
Tempomat
Obsluha, 84
Teplota motora, 43, 44
Teplota okolia, 37
Teplota prostredia, 37
TFT displej, 23
Obsluha, 102, 103, 104
Ovládací prvok, 20
Prehľad, 27, 28
Výber zobrazenia, 99
Tiesňové volanie
automaticky pri ľahkom
páde, 70
automaticky pri ťažkom
páde, 71
Jazyk, 69
Manuálne, 69
Pokyny, 11
Varovné indikácie, 51
Tlmenie
Nastavovací prvok vzadu, 16
U
Ukazovatele smeru
Obsluha, 71
Ovládací prvok, 20
Ovládací prvok vpravo, 21, 22

Ú

Údržba
Plán údržby, 267

294 VECNÝ REGISTER

- V**
- Vyhrievané rukoväti
 - Obsluha, 92
 - Ovládací prvok, 21, 22
 - Vyhrievanie sedadla
 - Obsluha, 92
 - Výrobný štítok
 - Poloha na vozidle, 17
 - Výstražné indikácie
 - ABS, 52, 53
 - Bočný stojan, 52
 - DTC, 54, 55
 - DWA, 41, 42
 - Elektronika motora, 45
 - Hill Start Control, 56, 57
 - Hladina motorového oleja, 43
 - Chyba žiarovky, 40
 - Keyless Ride, 37, 38
 - Moje vozidlo, 112
 - Motor, 45
 - Napätie palubnej siete, 38, 39
 - Prevodový stupeň nenaprogramovaný, 57
 - RDC, 47, 48, 49, 50
 - Rezerva paliva, 56
 - Riadenie motora, 45, 46
 - Servisná prehliadka, 58
 - Teplota motora, 43, 44
 - Tiesňové volanie, 51
 - Varovanie pri nízkej vonkajšej teplote, 37
 - Varovná kontrolka pre chybnú funkciu pohonu, 44
 - Výpadok ovládania osvetlenia, 41
 - Výstražný systém proti odcudzeniu, 42
 - Zobrazenie, 29
 - Výstražné svetlá, 23
 - Obsluha, 71
 - Ovládací prvok, 20, 21, 22
 - Prehľad, 26
 - Výstražné svetlá, porucha funkcie, pohon, 44, 45
 - Výstražný systém proti odcudzeniu
 - Kontrolka, 23
 - Obsluha, 89
 - Technické údaje, 257
 - Vzduchový filter
 - Demontáž, 202
 - Montáž, 203
 - Poloha na vozidle, 17

Z

 - Zábeh, 149
 - Zámok riadidiel
 - Zaistenie, 62
 - Zapaľovacie sviečky
 - technické údaje, 256
 - Zapaľovanie
 - Vypnutie, 63
 - Zapnutie, 62
 - Zásuvka
 - Užitočné rady, 220
 - Združený prístroj
 - Prehľad, 23
 - Snímač jasu okolia, 23
 - Zrkadlá
 - Nastavenie, 122
 - Nastavenie ramena zrkadla, 123
 - Nastavenie zrkadiel, 122

V závislosti od rozsahu výbavy, príp. príslušenstva vášho vozidla, ale aj od špecifického miestneho vyhotovenia (pre danú krajinu), sa môžu vyskytovať odchýlky od obrázkov a textov. Prípadné z toho vyplývajúce nároky nie je možné uplatniť.

Údaje o rozmeroch, hmotnostiach, spotrebe a výkone sa rozumejú s príslušnými toleranciami.

Zmeny konštrukcie, výbavy a príslušenstva sú vyhradené. Omyly sú vyhradené.

© 2022 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 Mníchov, Nemecko
Dotlač, aj čiastočná, iba s písomným súhlasom BMW Motorrad, Aftersales.
Originálny návod na používanie vytlačený v Nemecku.

Dôležité údaje na tankovanie:

Palivo

Odporúčaná kvalita paliva	 Super bezolovnatý (max. 15 % etanolu, E15)  95 ROZ/RON 90 AKI
Alternatívna kvalita paliva	 Super bezolovnatý (so stratou výkonu) (max. 15 % etanolu, E15)  91 ROZ/RON 87 AKI
Využitelná náplň paliva	cca 30 l
Množstvo rezervy paliva	cca 4 l

Tlaky hustenia pneumatík

Tlak nahustenia prednej pneumatiky	2,5 bar, pri studenej pneumatike
Tlak nahustenia zadnej pneumatiky	2,9 bar, pri studenej pneumatike

Ďalšie informácie o vašom vozidle nájdete na: **bmw-motorrad.com**

